



株洲南车时代电气股份有限公司

ZHUZHOU CSR TIMES ELECTRIC CO., LTD.

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：3898)

時代**列車**
南車**創造**

年報 **2013**



目錄

財務摘要	2
董事長報告	3
管理層討論與分析	6
董事、監事及高級管理層	12
企業管治報告	20
董事會報告	32
監事會報告	47
審計報告	49
合併資產負債表	51
合併利潤表	53
合併股東權益變動表	54
合併現金流量表	56
資產負債表	58
利潤表	60
股東權益變動表	61
現金流量表	62
財務報表附註	64
詞彙表	179
公司基本資料	182

註：

1. 本年度報告中的財務數據根據中國會計準則編製；
2. 本年度報告分別以中、英文兩種語言編訂，兩種文稿若出現解釋上的歧義時，以中文為準。

財務摘要

合併利潤表摘要

	截至十二月三十一日止年度				
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
營業收入	8,855,964	7,248,863	7,124,775	5,886,854	3,367,726
營業利潤	1,614,400	1,282,527	1,270,105	958,659	564,292
利潤總額	1,703,580	1,403,781	1,380,922	987,159	619,430
淨利潤	1,466,225	1,225,189	1,187,036	852,062	529,594
歸屬於母公司股東的淨利潤	1,467,021	1,223,789	1,184,443	850,528	526,087
少數股東損益	(796)	1,400	2,593	1,534	3,507
基本每股收益 (人民幣元/股)	人民幣1.33	人民幣1.13	人民幣1.09	人民幣0.78	人民幣0.49

合併資產負債表摘要

	於十二月三十一日				
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (經重述)	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
資產總額	13,398,482	9,657,458	8,654,179	7,088,275	5,459,557
負債總額	4,248,362	3,338,630	3,216,495	2,518,512	1,512,301
資產淨額	9,150,120	6,318,828	5,437,684	4,569,763	3,947,256

尊敬的各位股東：

本人欣然提呈截至二零一三年十二月三十一日止之本公司年度報告，並謹此代表董事會向各位股東對本公司的支持和關心表示誠摯的謝意。

業績概覽

二零一三年度，本集團營業收入達人民幣8,856.0百萬元(二零一二年度(經重述)：人民幣7,248.9百萬元)，同比增長22.2%；歸屬於母公司股東的淨利潤人民幣1,467.0百萬元(二零一二年度(經重述)：人民幣1,223.8百萬元)，同比增長19.9%；基本每股收益達人民幣1.33元(二零一二年度(經重述)：人民幣1.13元)，同比增長17.7%。本公司於2013年10月進行了股份配售，股份數目由1,084,255,637股增加8.4%至1,175,476,637股。

業務回顧

二零一三年度，鐵路運營機制發生了重大變化，面對鐵路行業政策的調整和嚴峻的市場環境，本集團圍繞「組織高效化」和「經營全球化」的戰略，以「雙效南車」為指導方針，通過市場、研發和管理等方面的協同，公司整體業務和利潤實現了增長，達成了年度目標。



董事長報告

同時，各產業板塊在相應的領域也取得了技術、產品和市場新的突破，主要有：

- 機車牽引系統領域，9600kW電力機車和時速160公里客運電力機車得到了大批量推廣應用，南非電力機車開始交付，4400hp內燃機車完成了環境試驗及運營考核。
- 動車牽引系統領域，高鐵市場穩步增長，CRH6-160自主城際動車組牽引系統完成了整車型式試驗並開始推廣運用。
- 城軌地鐵領域，公司的自主牽引系統持續領跑國內市場，市場份額得到鞏固，自主品牌的行業影響力擴大，在國際市場上的運用得到拓展。首次集成牽引、制動和信號三大關鍵系統供貨的長沙地鐵2號線項目，進展順利。
- 工程機械領域，鋼軌探傷車實現批量交付；安全監控產品方面，基本平穩。零部件產業穩定發展，公司開發的大功率IGBT模塊開始批量應用於軌道交通領域，並通過了柔性直流輸電的應用測試。

在過去的一年裡，公司還十分重視組織績效，優化了組織結構，以奠定業務發展的堅實基礎。

前景展望

鐵路運輸在中國的經濟發展中承擔著重要作用，幹線貨運市場不斷挖掘潛力並擴大，高鐵和城軌市場仍處於快速發展時期，鐵路運輸的新技術和變化在不斷地改善人們的生活，並促進中國經濟建設的持續發展。

進入二零一四年，中國鐵路運營機制變革後對機車車輛等移動設備的需求趨勢逐漸明朗，政策和市場仍然面臨許多不確定性，鐵路運營將更加關注運行效益。

面對市場的情況，公司將堅持既定戰略，做強核心產業，鞏固競爭優勢，堅持「技術」和「市場」兩條主線協同，為客戶提供優質的服務，穩步擴展國際市場。

在機車和動車方面，鞏固並擴展自主系統的9600kW電力機車、時速160公里客運電力機車、HXD1C高原機車、南非電力機車和4400hp內燃機車，力爭動車的市場機會，開拓城際動車市場，加強檢修服務業務的拓展。

在城軌地鐵方面，加強項目執行保質按期交付，全力爭取市場份額，提升自主品牌在行業中的影響力，統籌佈局，協作推進關聯產品。

在工程機械方面，提高小批量多品種的交付能力，加強技術與市場的雙向融合，推進新技術的市場化過程；在通信信號方面，鞏固現有市場並尋求新的市場機會。

在大功率IGBT器件產業化方面，公司擬解決量產能力建設，堅持技術開發和市場拓展並重，促進產品系列化，加快批量推廣應用的步伐，開拓組件市場。

展望來年，我們有信心在擴大各產業領域競爭優勢的同時，鞏固行業地位，提升管理，以實現本集團健康穩健的發展，為各位股東創造更大價值。

丁榮軍

董事長

中國湖南株洲

二零一四年三月二十五日

管理層討論與分析

在閱讀下述討論與分析時，請一併參閱本年度報告所示本集團經審計的財務報表及其註釋。

營業收入

	2013年 (人民幣百萬元)	2012年 (經重述) (人民幣百萬元)
機車產品	2,906.2	1,584.1
動車組產品	2,315.1	2,228.7
城市軌道產品	955.7	927.7
養路機械相關產品	1,102.9	976.2
列車行車安全裝備	571.0	613.2
電力半導體元件	522.9	489.5
其他	482.2	429.5
營業收入總額	8,856.0	7,248.9

本集團營業收入由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣7,248.9百萬元增加人民幣1,607.1百萬元至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣8,856.0百萬元，增長率為22.2%。

二零一三年度，本集團除列車行車安全裝備產品營業收入出現小額下降外，其他系列產品均出現了不同程度的增長。其中增長額最大的部分來源於機車產品，增長了人民幣1,322.1百萬元，增長的主要原因是9600kW機車電氣系統產品交付。



營業成本

本集團營業成本由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣4,802.7百萬元增加18.6%至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣5,694.5百萬元。營業成本增加主要是由於本集團營業收入增長和產品銷售結構變化共同作用所致。

毛利

本集團毛利由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣2,446.2百萬元增加29.2%至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣3,161.5百萬元。本集團毛利率由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的33.7%增長至截至二零一三年十二月三十一日止年度的35.7%。毛利率變動原因主要是由於產品銷售結構的變化。

銷售費用

本集團銷售費用由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣334.3百萬元增加49.1%至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣498.5百萬元。銷售費用隨經營業務增加而增長。

管理費用

本集團管理費用由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣863.2百萬元(佔本集團全年營業收入比重為11.9%)增加16.5%至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣1,005.2百萬元(佔本集團全年營業收入比重為11.4%)。管理費用增加是由於二零一三年本集團經營業務增加和研發費用增加所致。但由於本集團嚴控費用支出，本集團管理費用佔全年營業收入的比重較上年下降0.5個百分點。

財務費用

本集團財務費用由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣負9.2百萬元減少至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣負27.5百萬元。財務費用減少主要是由於本年度利息收入增加所致。

投資收益

本集團投資收益由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣98.7百萬元減少87.2%至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣12.6百萬元。投資收益減少是由於對聯營企業和合營企業的投資收益減少所致。

資產減值損失

本集團資產減值損失由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣11.2百萬元減少27.7%至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣8.1百萬元。

管理層討論與分析

營業外收入

本集團營業外收入由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣 122.4 百萬元減少 26.2% 至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣 90.3 百萬元。營業外收入減少是由於本年度獲得的一次性政府補助減少所致。

營業外支出

本集團營業外支出由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣 1.2 百萬元減少 8.3% 至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣 1.1 百萬元。營業外支出減少是由於本年度捐贈支出較上年減少所致。

利潤總額

本集團利潤總額由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣 1,403.8 百萬元增加 21.4% 至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣 1,703.6 百萬元。利潤總額增加的主要原因是由於營業收入增加所致。本集團截至二零一二年十二月三十一日(經重述)及二零一三年十二月三十一日止年度的銷售利潤率分別為 19.4% 及 19.2%。

所得稅費用

本集團所得稅費用由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣 178.6 百萬元增加 32.9% 至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣 237.4 百萬元。

本公司、寧波時代、時代電子及時代裝備進行了高新技術企業認證並獲得政府相關機構的批准，按照 15% 的優惠稅率繳納企業所得稅。

寶雞時代、昆明電氣享受西部大開發稅收優惠政策，按照 15% 的優惠稅率繳納企業所得稅。

時代信息、瀋陽時代按 25% 繳納企業所得稅。

本集團截至二零一二年十二月三十一日(經重述)及二零一三年十二月三十一日止年度的所得稅實際稅率分別為 12.7% 及 13.9%。

歸屬於母公司股東的淨利潤

歸屬於母公司股東的淨利潤由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣 1,223.8 百萬元增加 19.9% 至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣 1,467.0 百萬元。歸屬於母公司股東的淨利潤增加的主要原因是由於營業收入增加所致。

少數股東損益

少數股東損益由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣1.4百萬元減少至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣負0.8百萬元。少數股東損益減少的原因主要是由於本集團本年度非全資控股子公司淨利潤較上年減少所致。

每股收益

每股收益由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣1.13元增加人民幣0.20元至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣1.33元。

流動資金及資本來源

現金流量與營運資金

本集團主要透過營運產生的現金應付營運資金所需。截至二零一三年十二月三十一日止，本年度本集團的現金及現金等價物淨增加額為人民幣821.1百萬元。

經營活動現金流入淨額

本集團經營活動現金流入淨額由截至二零一二年十二月三十一日止年度(經重述)的人民幣1,246.7百萬元下降至截至二零一三年十二月三十一日止年度的人民幣726.0百萬元，主要原因是本集團支付的各項稅費較上年增長所致。

投資活動現金流出淨額

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團投資活動現金流出淨額約為人民幣1,327.3百萬元，投資活動現金流出項目主要是投資支付的現金人民幣1,100.9百萬元。

籌資活動現金流入淨額

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團籌資活動現金流入淨額約為人民幣1,422.4百萬元，籌資活動現金流入項目主要是吸收投資所收到的現金人民幣1,776.0百萬元。

流動性

董事會認為本集團有足夠流動資金來應付集團目前對流動資金之所需求。

管理層討論與分析

承諾事項

本集團於所示日期的承諾事項如下：

	2013年 12月31日 (人民幣百萬元)	2012年 12月31日 (經重述) (人民幣百萬元)
資本承諾：		
已簽約但未撥備	214.0	189.8
已被董事會批准但未簽約	315.7	698.5
	<u>529.7</u>	<u>888.3</u>
投資承諾：		
已被董事會批准但未簽約	91.1	—
已簽約但未履行	—	16.6
	<u>91.1</u>	<u>16.6</u>

債務

下表載列本集團於所示日期的債務：

	2013年 12月31日 (人民幣百萬元)	2012年 12月31日 (經重述) (人民幣百萬元)
短期借款	31.2	—
長期借款(含一年內到期的長期借款)	64.4	69.7
合計	<u>95.6</u>	<u>69.7</u>

抵押事項

2013年12月31日，本集團以賬面價值為人民幣34.9百萬元(2012年12月31日(經重述)：人民幣30.3百萬元)的固定資產為抵押，以獲取銀行的借款。

2013年12月31日，本集團以賬面價值為人民幣17.8百萬元(2012年12月31日(經重述)：人民幣17.9百萬元)的無形資產為抵押，以獲取銀行借款。

槓桿比率

本集團採用槓桿比率來管理資本，槓桿比率是指淨負債和調整後資本加淨負債的比率。本集團的政策將使該槓桿比率保持在1%與10%之間。淨負債包括所有借款款項、應付票據、應付賬款、預收款項、應付職工薪酬、除應交所得稅之外的其他應交稅費、其他應付款減現金和現金等價物後的淨額。本集團槓桿比率於二零一二年十二月三十一日(經重述)為6.4%及二零一三年十二月三十一日為4.0%。

或然負債

本集團並無涉及任何重大法律訴訟，且據本集團所知，本集團亦無任何尚未了結或潛在的重大法律訴訟。

市場風險

本集團需承受各種市場風險，包括外匯風險及利率風險，該等風險的詳情載於財務報表附註。

政策風險

本集團需承受中國政府鐵路市場建設政策變化風險。

董事、監事及高級管理層

董事



丁榮軍，53歲，董事長兼執行董事，丁先生於一九八四年八月加入株洲所，歷任科研處副處長兼項目經理、副所長、副總工程師、總工程師等職位。丁先生於二零零五年九月至二零零七年十二月曾任本公司總裁，及後於二零零七年十二月至二零零八年十二月任株洲所副總經理，二零零八年十二月至二零零九年七月任株洲所總經理。丁先生於二零零九年七月起任株洲所執行董事、總經理，二零零八年十二月起任時代新材董事。丁先生一九八四年畢業於西南交通大學，獲電力機車學士學位，於一九九八年畢業於長沙鐵道學院，獲交通信息及控制碩士學位，於一九九九年畢業於湖南大學，獲管理科學與工程碩士學位，於二零零八年畢業於中南大學，獲智能控制與模式識別博士學位。丁先生於二零一一年十二月當選為中國工程院院士。丁先生於二零零五年九月起任本公司執行董事，二零零七年十二月起任董事長。



鄧恢金，57歲，副董事長兼執行董事，鄧先生於一九八二年加入株洲所，歷任助理工程師、工程師及高級工程師等職務。一九九五年十一月至二零零五年十二月任株洲所副所長，二零零五年十二月至二零零八年十一月，任株洲所黨委副書記、紀委書記及工會主席，二零零八年十二月起任株洲所黨委書記兼副總經理和時代新材董事。鄧先生一九八二年畢業於大連鐵道學院，獲工程學士學位。鄧先生於二零零九年八月任本公司非執行董事及於二零一四年三月二十五日調任本公司執行董事，二零一零年四月起任副董事長。



李東林，47歲，執行董事兼總經理。李先生現任時代電子、寧波時代、時代裝備、時代信息、沈陽時代和昆明電氣的執行董事及寶雞時代、廣州時代和Dynex的董事長。李先生於一九八九年七月加入株洲所，曾擔任株洲所副總工程師、軌道交通事業部副總經理、製造中心主任、營銷中心副總經理等職位。李先生於二零零五年九月至二零零七年十二月擔任本公司營銷總監，二零零七年十二月至二零零九年十二月任本公司副總裁兼黨委書記。李先生一九八九年畢業於西南交通大學，獲電力牽引及傳動控制學士學位。李先生於二零一零年一月起任本公司總經理並於二零一零年四月起任本公司執行董事。



言武，47歲，執行董事兼副總經理兼董事會秘書。言先生為高級工程師。一九九二年加入株洲所。一九八九年及一九九二年畢業於西北工業大學，獲電氣技術學士學位和飛行控制碩士學位。二零零五年九月至二零零七年十二月擔任本公司標準管理部部長，二零零七年一月至二零一四年一月兼任本公司證券法律部部長，言先生於二零零五年九月至二零一一年十一月任全國牽引電氣設備與系統標準化技術委員會秘書長。言先生於二零零七年十二月獲委任為本公司董事會秘書，於二零一二年六月獲委任為本公司副總經理，二零一零年十二月起任本公司非執行董事，及於二零一四年三月二十五日調任為本公司執行董事。



馬雲昆，60歲，非執行董事。馬先生於業務管理方面擁有逾十年經驗，並自二零零四年至二零一零年一月擔任昆明中鐵董事長兼總經理，於二零一零年一月至今擔任昆明中鐵董事長兼黨委書記。馬先生於一九九四年至二零零三年出任昆明機械廠的副廠長並於二零零三年至二零零四年擔任昆明中鐵副董事長兼總經理等職位。馬先生於二零零五年九月起任本公司非執行董事。



高毓才，73歲，獨立非執行董事。高先生為高級工程師，於城軌交通業擁有逾二十年經驗。高先生於一九八三年至一九九零年擔任北京市公用局副局長，於一九九零年至二零零一年擔任北京市地鐵總公司總經理。高先生曾為中國交通運輸協會（「CCTA」）理事及CCTA城市軌道交通專業委員會主任。高先生於一九六六年畢業於中國人民解放軍工程兵工程學院（前身為解放軍哈爾濱軍事工程學院）。高先生於二零零六年十一月起任本公司獨立非執行董事。

董事、監事及高級管理層



陳錦榮，56歲，獨立非執行董事。陳先生為香港執業會計師，並為香港會計師公會及英格蘭和威爾士特許會計師公會會員。陳先生具備《上市規則》所規定的適當財務管理專長。二零零九年五月起任香港立信德豪會計師事務所董事總經理。陳先生於一九九六年至二零零九年四月曾分別為浩華國際亞洲地區的董事及浩華國際董事會董事。同時，陳先生曾任香港浩華會計師事務所的董事總經理。自二零零七年起，陳先生被選為香港會計師公會理事，他是現屆香港會計師公會會長。他積極參與香港會計師公會各技術及行業監守委員會工作及事宜，於二零一零年至二零一三年，陳先生被任命為香港會計師公會內的財務報表準則委員會主席，負責香港財務報表準則的研究、編輯及頒佈。他同時亦擔任亞洲及大洋洲會計準則制定機構組主席，代表香港出席各項國際性的會計準則制定會議。陳先生在英國及澳大利亞分別取得了會計學學士及商業碩士學位。陳先生於二零零五年九月起任本公司獨立非執行董事。



浦炳榮，67歲，獨立非執行董事。自一九八七年起，浦先生出任為多家香港聯交所上市公司的獨立非執行董事，對企業管治有豐富經驗。浦先生現為東方報業集團有限公司、太元集團有限公司、新利軟件(集團)股份有限公司、茂業國際控股有限公司、新環保能源控股有限公司、金朝陽集團有限公司及泓淋科技集團有限公司的獨立非執行董事。浦先生於一九八七年獲委任為太平紳士，並獲得香港政府委任為城市規劃委員會委員、環境問題諮詢委員會委員、香港房屋委員會委員及香港土地發展公司管理局成員。浦先生持有人居規劃碩士學位。浦先生於二零零五年九月起任本公司獨立非執行董事。



劉春茹，43歲，獨立非執行董事。劉女士為註冊資產評估師。劉女士曾為北京中企華資產評估公司副總裁，中發國際資產評估有限公司總裁，二零一二年九月起任北京卓信大華資產評估有限公司副董事長。劉女士一九九四年畢業於重慶大學，持有工程學士學位，並於二零零八年畢業於清華大學，獲工商管理碩士學位。劉女士於二零零五年九月至二零零八年四月期間擔任本公司監事。劉女士於二零零八年六月起任本公司獨立非執行董事。

監事



賀文成，56歲，監事及監事會主席。賀先生為高級會計師。賀先生於二零零九年九月加入株洲所，擔任副總經理兼財務總監，二零一四年一月起任株洲所總經理顧問。於一九七七年十二月至二零零七年三月，賀先生歷任株洲電力機車廠的會計師、財務資產部副部長、財務部部長及總會計師等職務。於二零零七年三月至二零零八年一月曾任戚墅堰廠的總會計師，並於二零零八年一月至二零零九年九月任南車戚墅堰機車有限公司的副總經理兼財務總監。賀先生於一九八三年八月至一九八五年七月在華東交通大學進修。賀先生於二零一零年六月起任本公司監事。



龐義明，50歲，監事。龐先生為本公司印製電路事業部總經理。龐先生於一九八二年十月加入株洲所，曾擔任株洲所製造中心總經理助理及時代電子副總經理、時代電子生產總監兼生產部部長。龐先生於二零零七年一月至二零零九年一月先後擔任本公司營銷中心市場管理部部長助理、副總經理。龐先生於二零零九年一月至十二月任本公司市場管理部部長，自二零一零年一月起二零一一年十二月任本公司運營管理部部長，並於二零一二年一月起任本公司印製電路事業部總經理。龐先生於修讀三年管理工程後於二零零四年畢業於中南大學。龐先生於二零零五年九月起任本公司職工代表監事。



周桂法，50歲，監事。周先生為教授級高級工程師，於一九八五年加入株洲所，任職於株洲所研發中心及本公司技術中心，歷任工程師、高級工程師、教授級高級工程師。周先生自二零零五年九月至二零零六年十二月擔任本公司技術中心上海分公司技術總監，自二零零七年一月起擔任本公司首席專家，自二零一一年被評為中國南車首席技術專家。周先生於一九八五年畢業於大連鐵道學院，獲工學學士學位，於一九九七年獲得中南大學工學碩士學位，並於二零零九年獲得同濟大學工學博士學位。周先生於二零一零年一月起任本公司職工代表監事。



耿建新，60歲，獨立監事。耿先生自一九九三年起在中國人民大學會計系任教，現為教授及博士生導師。耿先生於一九八一年畢業於浙江冶金經濟專科學校，主修會計。自一九八一年至一九八四年在冶金部地球物理探礦公司及自一九八四年至一九八五年在河北省保定地方稅務局任職助理會計師。於一九八八年於中南財經政法大學獲得經濟學碩士學位，並自一九八八年至一九九零年於河北財經學院任職講師及副教授。耿先生於一九九三年於中國人民大學會計系獲得管理學博士學位。耿先生於二零一一年六月起任本公司獨立監事。

高級管理層

李東林，47歲，執行董事兼總經理。李先生簡歷詳情載於上文。



杜勁松，48歲，黨委書記兼副總經理。杜先生為高級工程師，杜先生一九八九年加入株洲所，曾任株洲所製造中心班組長、生產部長、生產副廠長、常務副廠長、副總經理。二零零二年三月至二零零四年三月，任株洲所營銷中心副總經理。二零零四年三月至二零零四年十二月，任株洲所電力電子事業部副總經理，黨總支書記。二零零四年十二月至二零零六年八月歷任株洲所工程中心副總經理兼黨支部書記、常務副總經理兼黨支部書記。二零零六年八月至二零一一年十二月任株洲所風電事業部總經理、黨總支副書記。杜先生於一九八九年畢業於華東交通大學電力牽引與傳動控制專業，獲學士學位，一九九九年畢業於長沙鐵道學院交通信息工程及控制專業，獲研究生結業證書，二零零一年畢業於湖南大學工商管理專業，獲研究生結業證書。杜先生自二零一二年一月擔任本公司黨委書記兼副總經理。



劉可安，43歲，副總經理兼總工程師。劉先生為高級工程師。一九九四年八月加入株洲所，曾任株洲所工程師、主任工程師、高級工程師、首席設計師。劉先生於二零零五年九月起先後擔任本公司技術中心傳動技術部部長、技術中心系統項目部部長、技術中心副主任、技術中心主任等職務，並於二零零七年十二月至二零一零年一月任本公司職工代表監事，於二零一零年一月至二零一二年六月任本公司技術總監。劉先生現任Dynex董事，湖南南車西屋軌道交通技術有限公司董事長。劉先生於二零一四年一月起兼任本公司半導體事業部總經理。劉先生於一九九四年畢業於同濟大學電氣工程系工業電氣自動化專業，獲得工學學士學位。劉先生自二零一二年六月起任本公司副總經理兼總工程師。



陳劍，42歲，副總經理。陳先生為高級工程師。一九九五年八月加入株洲所，歷任株洲所營銷中心市場部部長、株洲傑瑞電氣工程有限公司總經理、時代電子副總經理等職位。陳先生於二零零五年七月起先後擔任本公司營銷中心總經理、時代電子總經理等職務。二零零九年一月至二零零九年十二月獲委任為本公司副總經濟師。陳先生於二零零九年四月至二零一零年一月擔任寶雞時代總經理，二零零九年四月起擔任寶雞時代副董事長、執行董事，二零一零年一月至二零一二年六月任本公司營銷總監。陳先生一九九五年七月畢業於同濟大學，獲電子儀器及測量技術學士學位，二零零六年十二月畢業於中南大學獲工商管理碩士學位。陳先生自二零一二年六月起任本公司副總經理。



劉大喜，49歲，副總經理。劉先生為高級工程師。一九八八年七月加入株洲所，先後在株洲所試製車間、電氣設備廠及製造中心工作，歷任電氣設備廠工程部副部長、部長、副廠長、製造中心副主任、主任、總經理等職位。劉先生於二零零八年一月至二零零九年十二月任本公司副總經濟師，二零一零年一月至二零一二年六月任本公司生產總監。劉先生於一九八八年七月畢業於北京交通大學，獲電力牽引與傳動控制學士學位，於二零零三年六月至二零零五年四月在中南大學商學院MBA進修班學習。二零零三年十一月至二零零三年十二月在美國喬治華盛頓大學進行製造技術領導人班研修，二零零六年九月至二零零七年三月在復旦大學運營總監班研修。劉先生自二零一二年六月起任本公司副總經理。

董事、監事及高級管理層



譚永能，44歲，行政總監兼工會主席，一九九零年七月加入株洲所，歷任時代電子總經理辦公室主任、株洲所黨群工作部部長兼黨辦主任。譚先生於二零零四年十二月至二零零五年十二月任本公司黨群工作部部長兼審計工作部部長，二零零五年十二月至二零零七年十二月任株洲所黨群工作部部長兼黨辦主任，二零零八年一月至二零一零年一月任株洲所行政辦公室主任兼決策委員會秘書處秘書長。譚先生於一九九五年七月畢業於湘潭大學，主修電氣技術專業；二零零零年參加北京大學心理學系人力資源研究生在職學習，於二零零二年七月完成研究生進修班全部課程並獲畢業證書；二零零三年參加中南大學商學院工商管理碩士在職學習，並於二零零五年七月完成研究生課程進修全部課程並獲畢業證書。譚先生自二零一零年一月起任本公司行政總監兼工會主席。



牛杰，46歲，副總經理。牛先生為工程師。牛先生於一九九四年十月加入株洲所，歷任株洲所PCB廠生產部長、生產經營處銷售部長、營銷中心副總經理。二零零五年九月至二零零六年十二月任本公司營銷中心副總經理，二零零七年一月至二零零八年十二月任本公司營銷中心機車事業部總經理。牛先生於一九八八年二月至一九九四年十月歷任蘭州鐵路局裝卸機械廠技術員、辦公室主任。二零一零年一月至二零一二年六月任本公司副總經濟師，二零零九年一月至二零一三年五月任本公司機車事業部總經理。牛先生於二零零三年六月畢業於中南大學機械設計製造及自動化專業，獲本科畢業證書。牛先生自二零一二年六月起任本公司副總經理。

言武，47歲，執行董事兼副總經理兼董事會秘書。言先生簡歷詳情載於上文。



張華，38歲，副總經理兼財務總監。張女士為高級會計師、中國註冊會計師。一九九八年加入株洲所，歷任會計、會計主管。二零零五年一月至二零零七年十一月任株洲所財務資產部部長，二零零七年十二月至二零零九年十二月任時代新材財務總監，二零一零年一月至二零一三年五月任時代新材副總經理兼財務總監。張女士於一九九八年六月畢業於湘潭大學獲經濟學學士學位，二零一二年十一月畢業於湖南大學獲會計碩士學位。張女士自二零一三年五月起任本公司副總經理兼財務總監。



鄭傳福，61歲，公司秘書。自一九八一年起為英格蘭和威爾士特許會計師公會會員，同時亦為英國特許公認會計師公會會員。鄭先生擁有逾20年從事各行業會計及管理的經驗。二零零六年七月至二零一一年六月任本公司合資格會計師兼聯席公司秘書，二零一一年七月起任本公司公司秘書兼授權代表。

企業管治報告

本公司一直致力提高公司的管治水平，通過從嚴實踐企業管治，提升本集團的問責性和透明性，以增加股東長遠最大價值。

一、企業管治

本公司對企業管治架構的優越性、穩健性及合理性非常重視。

於截至二零一三年十二月三十一日止年度內，本公司已全面遵守企業管治守則之守則條文，惟下文所述守則條文A.5.6條、A.6.7條及E.1.2條除外。

守則條文A.5.6條規定，提名委員會(或董事會)應制訂涉及董事會成員多元化的政策，並於企業管治報告內披露其政策或政策摘要。儘管董事會成員多元化書面政策尚未於上市規則修訂生效前(即二零一三年九月一日)正式獲採納，董事會認為本公司已達至董事會成員多元化的目的。本公司董事會於二零一三年十月十一日採納《董事會成員多元化政策》。

此外，本公司執行董事丁榮軍先生及李東林先生以及非執行董事馬雲昆先生因其他重要事務未能出席股東大會而偏離守則條文A.6.7條的要求，另外，本公司董事長丁榮軍先生因其他重要事務未能出席股東周年大會而偏離守則條文E.1.2條的要求。

本公司董事會及管理層致力遵守管治守則，從而保障及提高股東的利益。隨著本公司持續不斷發展，本公司將不斷監察及修訂其管治政策，以確保有關政策符合股東要求的一般規則及標準。

本公司按照相關法律、法規的要求，建立了股東大會、董事會、董事會專門委員會、監事會和管理層相互制衡的管理體制。股東大會、董事會、董事會專門委員會、監事會和管理層分工明確，職責清楚。董事會已指派管理層執行本集團之業務及其日常運作。然而，就必須經由董事會批准之事宜而言，均會於管理層代表本集團作出決定前向其發出清晰指示。本公司在實際運作中，還在不斷完善公司法人治理結構，規範自身行為，加強信息披露的工作。

二、董事的證券交易

本公司採納《上市規則》附錄十《上市公司董事進行證券交易的標準守則》(「《標準守則》」)作為本公司董事證券交易的行為守則。

本公司已就董事的證券交易是否遵守《標準守則》發出特定查詢，本公司確認全體董事在報告期內均已遵守《標準守則》所規定的有關董事的證券交易的標準。

三、董事會

1. 董事會的組成

根據公司章程，本公司設董事會，董事會由十名董事組成，設董事長一人，副董事長一人，董事八人，其中應有三名或以上的獨立非執行董事。

於本報告日期，董事會共有九名董事組成。其中董事長兼執行董事一名，為丁榮軍先生；副董事長兼執行董事一名，為鄧恢金先生；其他執行董事兩名，分別為李東林先生及言武先生；非執行董事一名，為馬雲昆先生；獨立非執行董事四名，分別為高毓才先生、陳錦榮先生、浦炳榮先生和劉春茹女士。

於二零一四年三月二十五日，鄧恢金先生與言武先生由非執行董事調任為執行董事。

本公司董事會成員人數與公司章程規定的人數相比暫時缺少一名，公司希望盡快尋找合適人選填補有關空缺。

所有董事均與公司簽訂了服務合約，除鄧恢金先生與言武先生外，期限為三年，鄧恢金先生與言武先生的任期由二零一四年三月二十五日至二零一三年年度股東大會結束時止。經股東大會重選繼續擔任本公司董事，其服務合約繼續有效，每次連任期限為三年或股東大會屆時決定的其它較短期限。任何一方終止董事服務合約的通知期不得少於三個月。

本公司董事嚴格遵守其做出的承諾，忠實、誠信、勤勉地履行職責。除上述提述董事會成員人數與公司章程規定不符外，本公司董事會的人數及成員組成符合有關法律、法規的要求。董事會成員(特別是董事長及總經理)之間不存在任何非工作關係，包括財務、業務、家屬或其它重大相關的關係。

董事在本身之專業範圍均為傑出人士，並展示高水平之個人及專業操守和誠信。所有董事均付出充足時間及精力處理本公司事務。董事會相信，執行董事對非執行董事之比率誠屬合理，並足以發揮互相監察及制衡之作用，以保障股東及本公司之整體利益。

本公司已收到高毓才先生、陳錦榮先生、浦炳榮先生和劉春茹女士就彼等之獨立性作出之年度確認，並認為於本報告日期彼等仍為獨立。

2. 董事會會議及董事出席會議記錄

報告期內，本公司共舉行了十二次董事會會議及二次股東大會。

以下為報告期內董事出席董事會會議和股東大會的出席情況。

姓名	職務	董事會會議 出席次數	股東大會 出席次數
丁榮軍(註1)	董事長 兼執行董事	11/12	0/2
鄧恢金(註2)	副董事長兼 執行董事	12/12	2/2
李東林(註1)	執行董事	11/12	0/2
言武(註2)	執行董事	12/12	2/2
馬雲昆(註1)	非執行董事	11/12	0/2
高毓才	獨立非執行董事	12/12	2/2
陳錦榮	獨立非執行董事	12/12	2/2
浦炳榮	獨立非執行董事	12/12	2/2
劉春茹	獨立非執行董事	12/12	2/2

註：

- (1) 其中丁榮軍先生委託鄧恢金先生代表他參加二零一三年十月二十九日舉行之第三屆董事會二零一三年第六次臨時會議，李東林先生、馬雲昆先生委託言武先生代表他們參加二零一三年十月二十九日舉行之第三屆董事會二零一三年第六次臨時會議。
- (2) 於二零一四年三月二十五日，鄧恢金先生與言武先生由非執行董事調任為執行董事。

3. 董事之持續培訓及發展計劃

根據企業管治守則，全體董事應參與持續專業發展計劃，以發展並更新其知識及技能。此可確保彼等在具備全面資訊及切合所需之情況下對董事會作出貢獻。

本公司全體董事均定期接受有關本集團業務、運營、風險管理及企業管治事宜的簡報及更新，並獲提供適用於本集團的新訂重點法律及條例或重要法律及條例之變動。根據企業管治守則，所有董事須向本公司提供彼等各自之培訓記錄。

報告期間，本公司已為董事提供合適之持續培訓及專業發展課程，包括 1) 委派公司律師為董事舉辦有關《披露內幕消息的新法律》的培訓；2) 向董事提供《董事會成員多元化政策》和《董事會提名委員會工作細則》的培訓資料。全體董事已出席相關的培訓，並已知悉及細閱上述文件，而本公司已接獲各位董事有關參加了持續專業培訓的確認書。

除前述者外，獨立非執行董事浦炳榮先生參加了其他主辦者安排的由律師及會計師所作的培訓，內容是關於審計委員會工作、香港私隱條例、董事責任及企業管治守則，獨立非執行董事陳錦榮先生參加了其他主辦者安排的培訓，內容是關於新的會計準則及修訂後的《上市規則》。

4. 董事會運作

董事會就領導及監控本公司向股東大會負責。董事會負責制定本集團的整體發展策略、審閱及監察本集團之業務表現以及編製及審核財務報表。董事會委任管理層負責本集團之日常管理、行政及運營工作。董事會定期檢討所授出之職能，以確保有關安排符合本集團的需要。

董事會按照法定程序召開定期會議和臨時會議，並嚴格按照法律、法規和公司章程的規定行使職權，注重維護公司和全體股東的利益。

定期董事會會議的通知於會議前最少十四天送交全體董事，其它董事會會議則一般於合理期間發出通知。

董事會秘書記錄和整理會議所議事項。每次董事會會議的會議記錄均提供給全體董事審閱。會議記錄定稿後，出席會議的董事、董事會秘書和記錄員在會議記錄上簽名，並作為本公司的重要檔案妥善地永久保存於本公司住所。

董事會對股東大會負責，主要行使下列職權：

- (1) 召開股東大會，並向股東大會報告工作；
- (2) 執行股東大會的決議；
- (3) 決定本公司的經營計劃和投資方案；
- (4) 制定本公司的年度財務預算方案、決算方案；
- (5) 制定本公司的利潤分配方案和彌補虧損方案；
- (6) 擬定本公司的重大對外投資方案、重大收購或出售方案以及公司合併、分立、解散的方案；及
- (7) 制訂公司章程修改方案。

所有董事均可以取得公司秘書的意見和享用其服務，本公司向所有董事提供必要的信息和數據，以便董事會能夠作出科學、迅速和謹慎的決策。任何董事也可要求總經理或通過總經理要求本公司有關部門提供為使其作出科學、迅速和謹慎的決策所需要的數據及解釋。如果獨立非執行董事認為必要，可以聘請獨立機構出具獨立意見作為其決策的依據，聘請獨立機構的安排由本公司作出，其費用由本公司承擔。

董事會對本公司的關連交易進行表決時，有利害關係的關連董事不參加表決。如因關連董事回避而無法形成決議，該議案應直接提交股東大會審議。

本公司已為董事、監事及高級管理層成員安排合適的責任保險，以就本公司董事、監事及高級管理人員因本集團企業活動而產生的責任提供保障。

5. 董事會專門委員會

本公司董事會下設戰略、審計、風險控制、薪酬及提名等專門委員會。各專門委員會就專門事項進行研究、提出意見及建議，供董事會決策參考。

a. 戰略委員會

本公司戰略委員會成立於二零零五年十月，目前由三名董事組成，包括兩名執行董事和一名獨立非執行董事。委員會成員分別為：丁榮軍先生、李東林先生及高毓才先生，其中丁榮軍先生為戰略委員會主席。

戰略委員會的主要職責為：

- (1) 就政府政策及行業趨勢向董事會提供研究報告；
- (2) 進行本集團戰略研究；
- (3) 審查與評估主要投資及財務計劃；及
- (4) 審核主要資本開支項目。

報告期內，本公司召開了一次戰略委員會會議，全體戰略委員會成員均出席了該會議，會議主要討論的內容是戰略委員會工作報告及本公司的年度投資計劃等。

b. 審計委員會

本公司審計委員會於二零零五年十月成立，目前由五名董事組成，包括一名非執行董事和四名獨立非執行董事。委員會成員分別為：陳錦榮先生、浦炳榮先生、高毓才先生、劉春茹女士及馬雲昆先生，其中陳錦榮先生為審計委員會主席。陳先生擁有適合專業資格及相關財務管理專長。

審計委員會的主要職責為：審閱及監管本公司的財務報告程序及內部監控程序、對內審工作有指導和監督權、提議聘請或更換外部審計機構。審計委員會的職權範圍載於本公司網站及香港聯交所披露易網站。

報告期內，本公司共召開了四次審計委員會會議，會議主要討論的內容是本公司的年度業績、中期業績、季度業績、關連交易、內部審計、內部監控等相關問題。

下表為審計委員會各委員的出席率：

審計委員會成員	截至二零一三年 十二月三十一日 止年度舉行的 會議出席率
陳錦榮	4/4
浦炳榮	4/4
高毓才	4/4
劉春茹	4/4
馬雲昆	4/4

本公司設立了具有相對獨立內部審計職能的管理機構審計和風險控制部，審計和風險控制部接受審計委員會的工作指導與監督，並向審計委員會匯報工作。

c. 風險控制委員會

本公司風險控制委員會成立於二零零六年六月，目前由三名董事組成，包括兩名執行董事和一名獨立非執行董事。委員會成員分別為：鄧恢金先生、陳錦榮先生及言武先生，其中鄧恢金先生為風險控制委員會主席。

風險控制委員會的主要職責為制定、評估和修正風險管理策略。

報告期內，本公司共召開了一次風險控制委員會會議，全體風險控制委員會成員均出席了該會議，會議主要討論的內容是公司企業管治報告、內部監控等。

d. 薪酬委員會

本公司薪酬委員會成立於二零零五年十月，並於二零零八年六月二十七日召開的第二屆董事會第一次會議中更名為提名與薪酬委員會，及於二零一二年三月二十九日召開的第三屆董事會第五次會議批准提名與薪酬委員會分立，並改為提名委員會及薪酬委員會。目前薪酬委員會由三名獨立非執行董事組成。委員會成員分別為：浦炳榮先生、高毓才先生及劉春茹女士，其中浦炳榮先生為薪酬委員會主席。

薪酬委員會的主要職責為審閱各董事及高級管理層成員的薪酬待遇條款，並向董事會提出建議。薪酬委員會的職權範圍載於本公司網站及香港聯交所披露易網站。

薪酬委員會已採取守則條文B.1.2(c)(ii)條項下之方式就個別執行董事及高級管理層薪酬待遇向董事會作出建議。

企業管治報告

截至二零一三年十二月三十一日止年度，高級管理層之薪酬組別如下：

薪酬組別(港元)	人數
1,000,000 港元以下	9
1,000,001 港元至 2,000,000 港元	1

根據上市規則附錄 16 需就董事、監事、總經理酬金及五名最高薪員披露之進一步詳情，該等薪酬詳情載於財務報表附註六、5(13)及十、6。

報告期內，本公司共召開了一次薪酬委員會會議，會議主要討論的內容是董事及高級管理人員的薪酬及股票增值權激勵計劃等。下表為薪酬委員會各委員的出席率：

薪酬委員會成員	截至二零一三年十二月三十一日止年度舉行的會議出席率
浦炳榮	1/1
高毓才	1/1
劉春茹	1/1

e. 提名委員會

於二零一二年三月二十九日經董事會批准提名與薪酬委員會分立，改為提名委員會和薪酬委員會。提名委員會目前由三名董事組成，包括一名執行董事和兩名獨立非執行董事。委員會成員分別為丁榮軍先生、浦炳榮先生及劉春茹女士，其中丁榮軍先生為提名委員會主席。

提名委員會的職責主要為負責董事及高級管理層成員的提名、考核，及就有關任何調整向董事會作出推薦建議。提名委員會的職權範圍載於本公司網站及香港聯交所披露易網站。

本公司股東提名候選人參選董事程序載於本公司網站。

報告期內，本公司共召開了兩次提名委員會會議，會議主要討論的內容是高級管理層變更等。下表為提名委員會各委員的出席率：

提名委員會成員	截至二零一三年十二月三十一日止年度舉行的會議出席率
丁榮軍	2/2
浦炳榮	2/2
劉春茹	2/2

f. 企業管治職能

董事會負責履行下列企業管治職能：

- i. 制定及檢討本公司之企業管治政策及常規，並提出建議；
- ii. 檢討及監察董事及高級管理人員之培訓及持續專業發展；
- iii. 檢討及監察本公司在合規、法律及監管規定方面之政策及常規；
- iv. 制定、檢討及監察適用於僱員及董事之操守準則及合規手冊(如有)；及
- v. 檢討本公司遵守企業管治守則之情況及本公司年報所載企業管治報告之披露。

於二零一三年十月十一日，董事會採納董事會成員多元化政策及提名委員會的經修訂職權範圍。

四、董事長及總經理

本公司設有董事長和總經理，並分別由不同的人員擔任，董事長為丁榮軍先生，總經理為李東林先生。董事長與總經理之間職責分工明確並以書面列載。董事長主要負責董事會層面的管理工作，主持董事會會議。總經理主要負責本公司業務的日常管理。

按照公司章程，董事長主要行使下列職權：

- (1) 召開和主持股東大會、主持董事會會議；
- (2) 檢查董事會決議的實施情況；
- (3) 簽署本公司發行的證券；及
- (4) 董事會授予的其它職權。

本公司總經理對本公司董事會負責，總經理及總經理領導下的經營班子主要行使下列職權：

- (1) 主持本公司的生產經營管理工作，組織實施董事會決議；
- (2) 組織實施本公司年度經營計劃和投資方案；
- (3) 擬定本公司內部管理機構設置方案；
- (4) 擬定本公司的基本管理制度；
- (5) 制定本公司的基本規章；
- (6) 提請聘任或者解聘本公司副總經理、總監、總經理助理；

- (7) 聘任或解聘除應由董事會聘任或解聘以外的負責管理人員；及
- (8) 擬定本公司職工的工資、福利、獎懲，決定本公司職工的聘用和解聘、升降級、加減薪、聘任、僱用、辭退。

五、非執行董事

根據公司章程，本公司非執行董事由股東大會選舉產生，任期三年，任期屆滿後可以連選連任。

六、董事多元化政策

董事會採納的董事會成員多元化政策於二零一三年十月十一日生效。在釐定董事會的組合時，本公司擬從多個方面考慮(包括但不限於性別、年齡、文化及教育背景、種族、專業經驗、技能、知識及服務任期)達致董事會多元化政策。董事會所有委任均以用人唯才為原則，並在考慮人選時以客觀條件充分顧及董事會成員多元化的裨益。甄選人選將按一系列多元化範疇為基準，包括但不限於性別、年齡、文化及教育背景、種族、專業經驗、技能、知識及服務任期。最終將按人選的長處及可為董事會帶來的貢獻而決定。

董事會已制定計量目標(包括上述的可計量目標)以執行政策，而提名委員會須負責不時檢討該等目標以確保目標適當、監察達標進度及於適當時檢討政策以確保其持續行之有效。

於回顧年度內，提名委員會已考慮董事會多元化政策，亦已考慮董事會在技能、經驗及多元化範疇是否取得適當平衡而足以提升董事會的效益及維持高水平的企業管治。經充分考慮後，提名委員會總結表示，董事會目前的組成是均衡多樣化的組合，適合本公司的業務發展及於回顧年度內符合董事會多元化政策。

七、董事提名

根據公司章程，董事由股東大會選舉產生，有關提名董事候選人的意圖以及候選人表明願意接受提名的書面通知，應當在召開有關股東大會通知發出後及股東大會召開七天前發給本公司。

八、審計師酬金

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本公司聘請安永華明會計師事務所(特殊普通合夥)(「安永華明」)為本公司提供年度業績審核服務及中期業績商定程序服務，安永華明亦為本公司提供持續性關連交易季度商定程序等服務。

本公司外聘審計師酬金分析如下：

截至二零一三年十二月三十一日止年度 (人民幣千元)	
服務內容：	安永華明
年度業績審核服務	2,650
中期業績商定程序服務	400
持續性關連交易季度商定程序服務	200
配售股份驗資服務	60
安慰函服務	70

註：上述審核與商定程序服務費用已包括酒店住宿費及差旅費等代墊費用。

九、董事就財務報表所承擔的責任

董事確認其有責任為截至二零一三年十二月三十一日止財政年度編製財務報表，以真實及公平地報告本公司及本集團的財務狀況和經營成果。

董事亦確認本公司沒有重大不明朗事件或情況可能會嚴重影響本公司持續經營能力。

十、公司秘書

鄭傳福先生於二零零六年七月獲委任為本公司公司秘書。鄭先生之簡歷詳情載於「董事、監事及高級管理層」一節。

根據《上市規則》第3.29條，鄭先生於截至二零一三年十二月三十一日止財政年度已接受不少於15小時之相關專業培訓。

十一、組織章程文件

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本公司對公司章程作出修訂，主要修改經營範圍、股本結構及註冊資本(詳見本公司二零一三年八月三十日之通函、二零一三年十月二十五日之公告及二零一三年十二月五日刊登的最新本公司章程)。

十二、內部監控

本公司內部控制組織體系健全。董事會負責維持可靠及有效的內部監控系統，審計和風險控制部在董事會審計委員會和風險控制委員會的指導下，圍繞財務監控、運營監控、合規監控以及風險管理功能等重要監控方面，開展本公司及其子公司內部控制的檢查、監督和評價，督促及時彌補內控缺陷，控制風險，報告期內，本公司構建了「1+X」型兩級審計機構，實施了「管理集中，業務融合」的集團型審計管控模式。

本公司持續深化內部監控系統，通過深入開展內部控制及風險管理工作，不斷提升公司管控能力。當前本公司有了較完善的內控制度、業務流程管理系統，強化總部管控能力並較好地控制了業務風險點。在此基礎上，每年在全公司範圍內開展內控自我評估、內部控制專項測試、內部控制缺陷整改、風險信息庫更新、風險應對和風險預警工作，形成了內部控制和全面風險管理的常態機制，報告期內，公司加強重大風險的防範，開展了經濟合同、財務收支、效益情況、內部控制等專項審計，實施了物資採購和基建審計的全過程監控；建立起公司層面的風險管理小組，進一步加強了內部控制。本公司能夠持續維護及改善本公司內部控制，並能確保本公司在財務、運作及風險管理方面抵禦業務和外環境的轉變，以保障本公司的資產安全和股東的利益。

十三、股東權利

1. 召開股東特別大會

根據公司章程及股東大會議事規則的規定，單獨或合計持有本公司已發行的有表決權的股份10%或以上的股東可以以書面形式要求召開股東特別大會，並說明會議的議題。該大會須於該項要求遞呈後兩個月內舉行。如果董事會在收到有關的書面要求後三十日內沒有發出召開會議的通知，提議股東可以在董事會收到該要求後四個月內自行召開股東特別大會。

2. 向董事會提出查詢

為確保董事會與股東保持有效溝通，本公司已於二零一二年三月二十九日採納一項股東溝通政策（「該政策」）。根據該政策，本公司將主要透過股東大會（包括股東週年大會）、本公司之財務報告（中期報告及年報）以及其於本公司及香港聯交所披露易網站上刊登的公司通訊向股東提供其資料。

股東可隨時索取本公司之公開資料。股東可透過本公司之香港主要營業地點向公司秘書，或透過本公司之香港股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司(地址為香港灣仔皇后大道東183合和中心17M樓)提出任何有關查詢。

3. 於股東大會上提出議案

單獨或合計持有本公司有表決權的股份總數3%或以上的股東有權在股東週年大會上提出議案。此外，股東亦可依循上述第1項的程序，在股東特別大會上提出議案。公司應當將該等提案中屬於股東大會職責範圍內的事項列入該次會議的議程。

十四、投資者關係

本公司非常重視與投資者的溝通，設有相關部門負責投資者關係方面的事務，並安排專人接待投資者訪談，安排實地探訪等事宜，並積極參與各項投資者關係會議及組織管理層海外路演，以便讓投資者對本公司有更深入地了解。

報告期內，本公司已根據《上市規則》及公司章程的規定，向股東披露所有必要之信息，並利用多種正式渠道向本公司股東及投資者匯報。該等渠道包括(1)刊發季度報告、中期報告及年報；(2)股東週年大會、股東特別大會為本公司股東表達意見及與董事會交流意見提供平台；(3)不時與媒體及投資者舉行會議；(4)組織管理層海外路演；(5)在香港聯交所網站和公司網站發佈公告及通函等公司通訊；(6)及時回覆股東及投資者的查詢。

本公司將繼續做好投資者關係工作，以進一步提高本公司的透明度。

董事會報告

董事會欣然提呈截至二零一三年十二月三十一日止年度之董事會報告及本集團已審計的財務報表。

公司業務

本集團主要業務為研究、開發、製造及銷售鐵路機車車輛變流器與控制系統以及其它車載電氣系統，並從事開發、製造及銷售城軌車輛電氣系統。此外，設計、製造和銷售鐵路業、城軌業及非鐵路用途的電氣組件。

本報告期內本集團主營業務性質並無重大變動。

業務模式與策略方向

本公司堅持以市場為導向的發展原則，致力於為股東創造可持續的價值，實現本公司可持續發展。本公司主要收入來源於產品銷售收入。

本公司的主要策略方向為：

1、 深耕細作，主導產業穩中有進

根據國家鐵路網規劃，以及城市化進程的加快，在未來一段時間內，軌道交通建設還有較好的增長空間，抓住這些機會，穩步發展機車、動車和城軌產業，將是本公司實現長遠可持續發展的根本。

2、 強化能力，新興產業迅速形成規模

通過多種途徑，提升新興產業平台化競爭能力，迅速形成產業規模，把握行業及市場發展機遇。

3、 把握機遇，潛力型產業儘快實現突破

隨著鐵路行業的改革，出現了一些新的產業機會，本公司也具備一定的能力從事這些領域的開拓，把握這些潛力型產業，以合適的方式儘快實現突破，為本公司的持續發展提供新的增長點。

4、 積極謀劃，全球化經營取得實質性成果

圍繞全球化經營戰略，抓緊謀劃，進一步明確思路，全力實施，實現「十二五」全球化經營目標。

5、 加強管理，進一步打造高效化組織

提升管理水平，改善經營績效，是提高本公司整體競爭優勢的基礎，全力打造高效化組織，以適應本公司規模不斷擴張和持續發展的需要。

業績及股息

有關本集團按照中國會計準則編製的截至二零一三年十二月三十一日止年度的業績，請參見本年報第51頁至第178頁。

於二零一三年十二月三十一日，本公司可供股東分配的利潤(於分派末期股息前)一共有人民幣3,745.6百萬元，董事會建議本年度以現金形式派發股息每股人民幣0.35元(含適用稅項)。擬派發的股息須經股東於二零一四年六月二十七日舉行的股東週年大會上批准方可實施。

為確定有權出席將於二零一四年六月二十七日舉行之應屆股東週年大會的股東身份，本公司將於二零一四年五月二十八日至二零一四年六月二十七日(包括首尾兩天在內)暫停辦理股份過戶登記手續。

為確定有權收取末期股息的股東名單，本公司亦將於二零一四年七月四日至二零一四年七月九日期間(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記手續。

就分派股息而言，內資股的股息以人民幣派發和支付，而H股的股息將以人民幣宣派，以港幣支付(此港幣值需按將於二零一四年六月二十七日舉行的二零一三年股東週年大會宣派股息日前五個工作日中國人民銀行公佈的人民幣兌港幣的平均中間價計算)。

財務概要

固定資產

本集團之固定資產於本年度內之變動詳情，載於財務報表附註五、13。

短期借款

本集團於二零一三年十二月三十一日的短期借款詳情載於財務報表附註五、20。

長期借款

本集團於二零一三年十二月三十一日的長期借款詳情載於財務報表附註五、28。

股本

本報告期內，本公司股本於二零一三年十月二十五日由於新H股91,221,000股配售(「配售」)完成，股份數目由1,084,255,637股變更為1,175,476,637股，本公司股本變動詳情載於財務報表附註五、31。

董事會報告

為了補充公司營運資金，本公司於二零一三年十月二十日發佈公告(「公告」)，宣佈本公司根據配售協議(「配售協議」)所列條款及條件的規限下，配發及發行本公司每股面值人民幣1.00元的最多91,221,000股新H股(「配售股份」)，相當於當時已發行H股數目(即二零一三年十月二十日的456,108,400股H股)的約20%，約佔配售股份配發及發行後經擴大H股數目約16.67%。根據配售所售的配售股份的總面值為人民幣91,221,000元。

每股配售股份的配售價為25.0港元(不包括經紀佣金、香港聯交所交易費和香港證監會交易徵費)，較二零一三年十月十八日(即發佈公告前最後一個交易日)於香港聯交所所報的收市價每股H股27.4港幣折讓約8.76%。扣除與配售有關的佣金和費用後，配售價淨值為每股配售股份約24.6港元。

本次配售於二零一三年十月二十五日完成，並已配售予不少於六名及不多於十名承配人，該等承配人及其最終實益擁有人均為與本公司、本公司的關連人士、本公司或其任何附屬公司的任何董事、最高行政人員或主要股東或彼等各自的聯繫人概無關連的獨立的專業、機構及其他投資者。

本次配售募集資金總額約為2,280,525,000港元。扣除與配售有關的佣金和費用後的配售所得款項淨額擬用作根據本公司的發展戰略採購原材料和機械設備以及用於一般企業用途。

股票增值權激勵計劃

如本公司日期為二零一三年三月二十八日之公告及日期為二零一三年四月二十三日之通函(「該通函」)所公佈，本公司H股股票增值權激勵計劃(「本計劃」)於二零一三年二月獲中國國務院國有資產監督管理委員會(「國資委」)批准。本計劃於二零一三年六月十日舉行的股東週年大會(「二零一二年股東週年大會」)獲股東考慮及批准，並於二零一三年六月十日生效。自股東於二零一二年股東週年大會批准本計劃之日起滿七年，本計劃自動終止。

本計劃旨在建立長期激勵機制將獎勵對象(定義見下文)的薪酬與本公司業績掛鉤，以促進本公司的長期發展及股東價值的最大化。根據本計劃，股票增值權(「股票增值權」)將授予對實現本公司戰略目標有重大貢獻的董事(不包括獨立非執行董事及外部董事)、高級管理人員、核心技術人員及管理骨幹(「獎勵對象」)。

獎勵對象並無實際持有股份，亦無擁有相應的股東表決權或分紅權等任何權利。根據本計劃，每一份股票增值權對應一股本公司H股股票，而股票增值權以現金支付。因此，不影響已發行H股總數，亦不會對本公司股份產生任何攤薄影響。根據本計劃授出的股票增值權自授予日期起計七年內有效。股票增值權有效期屆滿後，所有未獲行使的股票增值權將自動失效。授予日期起計滿兩年後，倘本公司及獎勵對象達成本計劃所載生效條件，股票增值權將按本計劃所述方式分批生效及行使。

根據本計劃，股票增值權的行使價格須由董事會釐定，原則上為下列三個價格的最高者：

- (a) 於授予日期本公司H股於聯交所的收市價；
- (b) 於授予日期前連續五個交易日，本公司H股於聯交所的平均收市價；及
- (c) 本公司H股面值。

根據本計劃條款，行使股票增值權後，本公司將計算行使股票增值權所得現金收益，並按本計劃所載方式支付予獎勵對象。

建議向合共不多於262名獎勵對象授予合共約9,868,000份股票增值權(受達成授予條件所限)已於二零一二年股東週年大會獲本公司股東批准。有關本計劃詳情，請參閱該通函。

報告期內，本公司沒有根據本計劃向獎勵對象授予任何股票增值權。

Dynex之購股權

Dynex已採納一項購股權計劃(「計劃」)，以嘉獎及激勵為Dynex之成長與發展作出貢獻之合資格參與者及提升Dynex吸引及挽留熱誠能幹人才之能力。該項計劃之參與者僅限於Dynex之董事、Dynex或其子公司之高級職員、全職長期僱員或訂約僱員，以及向Dynex長期提供真誠之諮詢意見的顧問(統稱「參與者」)。該計劃已於二零零二年六月四日獲採納，除非以其它方式終止或修訂，否則自採納日期起計十年內均為有效。該計劃已於二零一二年六月三日期滿。

將根據計劃發行之Dynex普通股(「購股權股份」)(可按其中之規定作出調整)之最高數額不得超逾2,657,316股股份，即Dynex於二零一二年十二月三十一日之已發行股本之3.30%。將向Dynex之內部人士(定義見計劃)發行之購股權股份總數不得超逾緊隨根據計劃發行任何購股權之前已發行之Dynex之普通股數目或已發行購股權股份之10%，這不包括上一年度期間根據計劃發行之購股權股份(「已發行股份」)(視情形而定)。將於一年內向Dynex之內部人士發行之購股權股份總數不得超逾已發行股份之10%。將於任何時間為一年之期間內向任何一位參與者或其聯繫人士(定義見計劃)發行之購股權股份數目均不得超逾已發行股份之5%。將向任何一位參與者發行之購股權股份數目均不得超逾已發行股份之5%。

根據計劃購買之購股權股份之價格(「行使價」)(可按其中之規定作出調整)乃由Dynex董事會委任之薪酬委員會(「委員會」)釐定。行使價乃基於Dynex之普通股於購股權授出日期前一個交易日於相應交易所之收市價或相關規管部門可接受之Dynex之普通股之平均市價。

購股權股份之行使限制期及歸屬期亦由委員會授出，該等期間不得超逾授出日期起計五年。一般情況下，根據計劃授出之購股權自授出日期起計一年後按三年期間均勻歸屬並於授出日期起計五年內屆滿。根據計劃授出之購股權不可分配或轉讓。

董事會報告

購股權持有人可全部或部分購買獲授之購股權股份，方式為全額支付該等購股權之購買價。於全額支付該等購股權股份之付款及正式發行股票前，購股權股份不會向持有人附贈任何作為Dynex股東之權利。

本報告期內，有50,000股購股權失效，除此以外，概無根據該計劃授出、行使或注銷任何購股權。截至二零一三年十二月三十一日，Dynex根據計劃授出的購股權全部獲得行使或失效，不存在尚未行使之購股權。下表為參與者根據計劃持有之尚未行使之購股權：

參與人類別	授出日期	屆滿日期	每股購股權 股份之 行使價	於二零一三年 一月一日 之尚未行使 之購股權數目	年內失效之 購股權數目	於二零一三年 十二月 三十一日之 尚未行使之 購股權數目
Dynex董事	二零零八年 二月十四日	二零一三年 二月十三日	0.30加元	50,000	(50,000)	—
總計				50,000	(50,000)	—

註：

- (1) 所有尚未行使之購股權已悉數歸屬。
- (2) 尚未行使之購股權於二零一三年二月十四日失效。
- (3) 緊隨二零零八年二月十四日(即向其董事授出購股權之日)之前之Dynex股份之收市價為0.30加元。

Dynex之董事股份計劃

Dynex亦於二零零二年採納一項董事股份計劃，據此，非Dynex或其子公司之僱員或高級職員之董事有權以Dynex普通股股份之形式收取其部分或全部薪酬。倘若以該等方式收取董事袍金，則該等股份之發行價為收取袍金之年度前二十日之平均交易價格。自採納該項計劃以來，已根據該計劃發行合共1,830,330股股份。

優先認股權

中國公司法或本公司章程並無有關優先認股權之規定，要求本公司按現時股權比例向現有股東發行新股。

購買、贖回或出售本公司上市證券

於二零一三年十月二十五日，本公司完成配售91,221,000股H股份，該等股份按每股配售價25.0港元向不少於六名及不多於十名承配人配售。有關配售詳情，請參閱本公司日期為二零一三年十月二十日、二零一三年十月二十一日及二零一三年十月二十五日的公告。

除上述披露外，於本年報內，本公司或其任何子公司概無購買、贖回或出售本公司任何上市證券。

股東權益

除上述披露外，本公司及本集團之股東權益於本年度內之變動詳情，分別載於股東權益變動表及合併股東權益變動表。

可供股東分配的利潤

於二零一三年十二月三十一日，本公司根據相關規定核算的可供股東分配的利潤約為人民幣3,745.6百萬元，其中人民幣411.4百萬元已建議作為本年度之末期股息。

主要客戶及供貨商

本年度，本集團五大客戶之銷售商品的收入合計佔本集團於年內營業收入總額之比例約為52.4%。

株機公司為本集團最大的客戶，本集團對株機公司銷售商品的收入佔本年內營業收入總額之比例約為23.1%，中國南車擁有其100%的權益。

四方股份為本集團五大客戶之一，中國南車擁有其97.81%的權益。

南車四方車輛有限公司亦為本集團五大客戶之一，中國南車擁有其100%的權益。

除上文披露外，董事、董事的聯繫人、或就董事所知擁有本公司5%以上股本的股東，在本年度內概無於本集團任何一名五大客戶之中擁有任何權益。

本年度，本集團五大供應商之採購金額合計佔本集團於年內採購總額之比例約為31.9%。

時菱為本集團最大的供應商，本集團向時菱採購的金額佔本年內採購總額之比例約為9.5%。

四方股份為本集團五大供應商之一，中國南車擁有其97.81%的權益。

昆明中鐵為本集團五大供應商之一，本公司非執行董事馬雲昆先生為昆明中鐵的董事長兼黨委書記。

除上文披露外，董事、董事的聯繫人、或就董事所知擁有本公司5%以上股本的股東，在本年度內概無於本集團任何一名五大供應商之中擁有任何權益。

董事及監事

本公司於本年度內至本報告日期的董事及監事如下：

執行董事

丁榮軍－董事長

鄧恢金－副董事長(於二零一四年三月二十五日，由非執行董事調任為執行董事)

李東林－總經理

言武(於二零一四年三月二十五日，由非執行董事調任為執行董事)

董事會報告

非執行董事

馬雲昆

獨立非執行董事

高毓才

陳錦榮

浦炳榮

劉春茹

監事

賀文成一監事會主席

龐義明一職工代表監事

周桂法一職工代表監事

耿建新一獨立監事

監事會的組成

根據公司章程，監事會由五名監事組成，其中三名由股東代表出任，兩名由公司職工代表出任。

於本報告日期，監事會共有四名監事組成。其中賀文成先生為監事會主席，龐義明先生及周桂法先生為職工代表監事及耿建新先生為獨立監事。本公司監事會成員人數與公司章程規定的人數相比暫時缺少一名，公司希望盡快尋找合適人選填補有關空缺。

董事及監事之履歷

本公司董事會及監事會成員之履歷詳情載於本年度報告第12頁至第19頁。

董事、監事及高級管理人員擔任之職務

本公司董事、監事及高級管理人員在主要股東單位及其他單位擔任職務之詳情載於本年度報告第12頁至第19頁。

董事、監事之服務合約

本公司已與所有董事及監事訂立服務合約，除鄧恢金先生與言武先生外，期限為三年，而鄧恢金先生及言武先生的任期由二零一四年三月二十五日至二零一三年年度股東大會結束時止。如果董事及監事於本公司的股東大會或職工代表委員會會議(視乎情況而定)上各自獲重選，則服務合約繼續有效，每次連任期限為三年或於各自會議上決定的較短期限，任何一方終止服務合約的通知期限不得少於三個月。

本公司與任何董事或監事，概無簽訂僱主不可於一年內無須補償(法定補償除外)而予以終止之服務合約。

董事、監事於合約之權益

本年度內及於二零一三年十二月三十一日，概無董事或監事在本公司、其控股公司或任何子公司所訂立的任何就本集團業務而言屬重大合約中直接或間接地擁有重大權益。

董事於競爭業務之權益

本年度內及於二零一三年十二月三十一日，概無董事於任何直接或間接對本公司及(或)其附屬公司業務構成競爭或可能構成競爭的業務中佔有權益。

董事、監事及總經理於股份及債券之權益及淡倉

除上文所述 Dynex 之購股權計劃及董事股份計劃外，於二零一三年十二月三十一日，概無董事、監事、總經理或彼等各自之聯繫人於本公司或其相聯法團(定義見《證券及期貨條例》第XV部)之股份及相關股份及債券中擁有根據《證券及期貨條例》第XV部須知會本公司及香港聯交所之任何個人、家庭、公司或其它權益及淡倉，或須列入根據《證券及期貨條例》第352條所存置的登記冊之權益及淡倉，或根據《標準守則》須予知會本公司及香港聯交所之任何個人、家庭、公司或其它權益及淡倉。

董事、監事購入股份或債券之權利

於本年度任何時間，概無董事、監事或彼等各自之配偶或未成年子女獲授予可透過購入本公司之股份或債券而取得利益之權利，彼等亦無行使任何該等權利；本公司、其控股公司或任何子公司亦無訂立任何安排，以致本公司董事及監事可購入任何其它法人團體之上述權利。

僱員及薪酬政策

本集團之僱員薪酬政策乃按彼等之工作業績、資歷及工作能力釐定。本集團對表現優秀的僱員報以薪金調增及花紅。花紅計劃乃按董事參考員工表現及本集團經營業績後酌情釐定。本集團十分重視僱員的在職培訓及發展。每名員工於開始受僱前需參加集團與其所屬部門的培訓。公司每年按照員工崗位需要、發展需要制定培訓計劃，並在年初發佈年度培訓計劃，各部門根據計劃組織員工培訓。管理層員工及其它僱員需進行本集團指定的與職位能力提高的有關培訓。本公司建立了員工職業發展通道，員工按照不同職位序列在本公司內獲得提升與發展。於二零一三年十二月三十一日，本集團僱用5,785名全職員工，二零一三年僱員全年的薪酬總額(包括工資及附加)約為人民幣857.6百萬元。

董事及監事之薪酬由董事會擬定，並須於股東大會上獲本公司股東批准，該等薪酬已計及其各自的經驗、於本集團內的職責層次、本公司之表現，以及行內薪酬基準及市場狀況。有關董事及監事之薪酬詳情載於財務報表附註十、6。

本公司二零一二年股東週年大會上通過了有關股票增值權激勵計劃，該計劃之詳情載於上文「股票增值權激勵計劃」段內。

Dynex已採納一項旨在激勵合資格參與者之購股權計劃及一項董事股份計劃以吸引及挽留合資格個別人士於董事會擔任合資格董事。該等計劃之詳情分別載於上文「Dynex之購股權」及「Dynex之董事股份計劃」段內。

股本結構

於二零一三年十二月三十一日，本公司之股本結構如下：

於二零一三年十二月三十一日			
股東	類別	股份數目	佔已發行股本比例
株洲所	內資股	589,585,699	50.16%
戚墅堰廠	內資股	9,380,769	0.80%
南車投資租賃	內資股	9,380,769	0.80%
株機公司	內資股	10,000,000	0.85%
昆明中鐵	內資股	9,800,000	0.83%
公眾流通股	H股	547,329,400	46.56%
合計		1,175,476,637	100%

主要股東

於二零一三年十二月三十一日，以下人士在本公司的股份或相關股份中擁有根據《證券及期貨條例》第XV部第2及第3分部須予披露的權益或淡倉：

主要股東名稱	持有股份數目	身份	股本之百分比 佔內資股	股本之百分比 佔H股	股本之百分比 佔已發行
株洲所	589,585,699 (好倉)	實益擁有人	93.86%	—	50.16%
中國南車(註1)	608,966,468 (好倉)	受控制法團的權益	96.95%	—	51.81%
南車集團公司(註2)	618,347,237 (好倉)	受控制法團的權益	98.44%	—	52.60%
BlackRock, Inc.(註3)	48,084,776 (好倉)	受控制法團的權益	—	8.79%	4.09%
	151,000 (淡倉)	受控制法團的權益	—	0.03%	0.01%
Lazard Asset Management LLC	28,453,000 (好倉)	投資經理	—	5.20%	2.42%
JPMorgan Chase & Co. (註4)	2,045,007 (好倉)	實益擁有人	—	0.37%	0.17%
	1,000,000 (淡倉)	實益擁有人	—	0.18%	0.09%
	1,936,000 (好倉)	投資經理	—	0.35%	0.16%
	29,228,611 (好倉)	保管人/ 核准借出代理人	—	5.34%	2.49%
The Capital Group Companies, Inc.(註5)	32,549,000 (好倉)	受控制法團的權益	—	5.95%	2.77%
GIC Private Limited	31,517,000 (好倉)	投資經理	—	5.76%	2.68%
Fortis Investment Management SA(註6)	23,544,000 (好倉)	投資經理	—	4.30%	2.00%

註：

- (1) 中國南車持有株洲所、株機公司及南車投資租賃註冊資本的100%。因此，根據《證券及期貨條例》，中國南車被視為於株洲所、株機公司及南車投資租賃各自持有的股份中擁有權益。
- (2) 南車集團公司直接及間接持有中國南車57.16%的股份，並直接持有戚墅堰廠註冊資本的100%。因此，根據《證券及期貨條例》，南車集團公司被視為於中國南車及戚墅堰廠各自持有的股份中擁有權益。

- (3) 由BlackRock, Inc.填寫的法團大股東通知顯示，其另有134,000股H股為股本衍生權益之相關股份的好倉和41,000股H股為股本衍生權益之相關股份的淡倉。BlackRock, Inc.於本公司之股份權益(包括股本衍生權益之相關股份)都是透過其全資擁有的法團持有的。
- (4) 由JPMorgan Chase & Co填寫的法團大股東通知顯示，其於本公司的股份權益都是透過其全資擁有的法團持有的。
- (5) 由The Capital Group Companies, Inc.填寫的法團大股東通知顯示，其於本公司的股份權益都是透過其全資擁有的法團持有的。
- (6) 由Fortis Investment Management SA填寫的法團大股東通知顯示，其於本公司的股份權益都是透過其全資擁有的法團持有的。

持續關連交易

根據《上市規則》，本集團與下列人士進行的交易構成持續關連交易。報告期內，本集團的持續關連交易詳情如下：

非豁免持續關連交易

以下交易屬於本集團之非豁免持續關連交易，因此須遵守《上市規則》第14A.45至14A.48條有關申報、公告及獨立股東批准的規定。

與南車集團互相供應產品

於二零零六年十二月四日，本公司與南車集團公司訂立一項互相供應協議，據此，本公司同意供應及促使其子公司向南車集團供應本公司車載電氣系統及電氣組件，而南車集團公司同意供應及促使其子公司(不包括母集團)向本集團供應車載電氣系統的若干零部件及元器件。該協議有效期為三年，自二零零六年十二月二十日(即本公司上市之日)起至二零零八年十二月三十一日止。

於二零零八年四月二十八日，本公司與南車集團公司簽訂互相供應更新協議(「南車集團公司更新協議」)，確定了本集團與南車集團(包括母集團)於二零零九年至二零一三年各財政年度的持續關連交易年度總額上限，南車集團公司更新協議及修訂的年度總額上限已於二零零八年六月二十七日召開的股東特別大會獲得本公司獨立股東批准。

於二零零九年四月十四日，本公司與南車集團公司訂立南車集團公司更新協議的補充協議(「南車集團公司第一補充協議」)，以修訂南車集團公司更新協議項下於二零零九年十二月三十一日止五個財政年度各年的持續關連交易年度總額上限。南車集團公司第一補充協議及經修訂的於二零零九年十二月三十一日止五個財政年度各年的持續關連交易年度總額上限已於二零零九年六月二十三日召開的股東特別大會獲得本公司獨立股東批准。

於二零一一年三月二十五日，本公司與南車集團公司進一步訂立南車集團公司更新協議(經南車集團公司第一補充協議補充)的補充協議(「南車集團公司第二補充協議」)，以修訂二零一一年一月一日至二零一三年十二月三十一日三個財務年度各年的持續關連交易年度總額上限。南車集團公司第二補充協議及修訂的年度總額上限已於二零一一年六月十日召開的股東特別大會獲得本公司獨立股東的批准。

鑒於南車集團公司更新協議(經南車集團公司第一補充協議及南車集團公司第二補充協議補充)於二零一三年十二月三十一日屆滿，於二零一三年八月十二日，本公司與南車集團公司訂立二零一四年至一六年南車集團公司互相供應協議(「二零一四年至一六年南車集團公司互相供應協議」)，據此，本公司同意供應及促使其子公司向南車集團(包括母集團但不包括本集團)供應若干產品、零部件、技術服務、售後服務、管理服務及其他相關的服務和相關的研發、生產和試驗實施，而南車集團公司同意供應及促使其子公司(包括母集團但不包括本集團)向本集團供應若干產品、零部件、技術服務、售後服務、管理服務及其他相關的服務和相關的研發、生產及試驗設施。該協議有效期為三年，自二零一四年一月一日起至二零一六年十二月三十一日止。有關詳情請參閱本公司日期為二零一三年八月十二日之公告及日期為二零一三年八月三十日之通函。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團在南車集團公司更新協議(經南車集團公司第一補充協議及南車集團公司第二補充協議補充)項下就南車集團提供的產品和服務而應付予南車集團的金額為人民幣1,203百萬元，南車集團在南車集團公司更新協議(經南車集團公司第一補充協議及南車集團公司第二補充協議補充)項下就本集團提供的產品和服務而應付予本集團的金額為人民幣4,852百萬元，均並未超出於二零一一年六月十日召開的股東特別大會獲得本公司獨立股東批准的截至二零一三年十二月三十一日止財政年度的持續關連交易年度總額上限。

持續關連交易的年度審核

董事會已委聘本公司核數師就本集團之持續關連交易進行若干程序。核數師已根據《上市規則》第14A.38條就有關持續關連交易的結果向董事會匯報。董事(包括獨立非執行董事)已審閱及確認本集團的持續關連交易乃：

- (1) 於本集團一般日常業務過程中訂立；
- (2) 按一般商務條款或如可供比較的交易不足以判斷是否按一般商務條款時，按不遜於獨立第三方可取得或向本集團提供(視乎情況而定)之條款訂立；
- (3) 根據有關交易的協議條款進行，而交易條款公平合理，並且符合本公司及本公司股東的整體利益；及
- (4) 並無超出本公司二零一一年六月十日股東特別大會批准的二零一三年年度總額上限。

關聯方交易

有關本集團於本年度進行的關聯方交易的詳情載於財務報表附註六。本公司已遵守上市規則有關構成不獲豁免關聯交易／持續關聯交易的適用規定。其他關聯方交易並無構成關聯交易／持續關聯交易，或已構成關聯交易／持續關聯交易但獲豁免上市規則要求的所有披露及獲取獨立股東批准的規定。

關連交易

二零一三年十二月五日，本集團與國家變流中心訂立若干資產轉讓協議，據此，國家變流中心同意向本集團轉讓目標資產及技術，總代價為約人民幣36.6百萬元。詳情請參閱本公司日期為二零一三年十二月五日之公告。

二零一三年十二月三十日，本公司與中國工商銀行訂立委託代理協議並與中國工商銀行及母公司訂立委託貸款合同，中國工商銀行已應本公司的要求作為本公司的借款代理，同意向母公司提供金額為人民幣500.0百萬元的委託貸款。委託貸款已於二零一三年十二月三十一日一次性提取。詳情請參閱本公司日期為二零一三年十二月三十日之公告。

保障非控制權益的機制

為了保障非控制權益，本公司建立並實施了若干的管治措施，其中包括：

- (i) 擁有權益的董事應宣佈彼等各自的權益，且不會出席董事會會議及就彼等擁有權益的關連交易進行投票。因此，丁榮軍先生及鄧恢金先生均沒有出席就本公司與南車集團公司之間的關連交易相關的董事會會議及沒有進行相關的投票。
- (ii) 本集團由獨立專業管理團隊負責磋商及審閱其與供貨商及客戶(包括南車集團)進行交易的條款。該管理團隊的成員包括本集團擁有相關技術及銷售專才的員工，而該管理團隊的職權範圍確保其有能力作出獨立業務判斷。管理團隊向董事會匯報，而董事會向本公司股東整體負責。
- (iii) 本公司的核數師向獨立非執行董事提供有關本集團與南車集團按季度進行的所有交易的報告。
- (iv) 當進行採購時，本集團盡力向多名獨立供貨商取得出價或報價，並根據產品的價格及質量、付運時間表及服務等客觀標準，挑選成功的出價(倘適用)。
- (v) 在遵守上述第(i)段的前提下，全體獨立非執行董事已出席決定本集團應否與南車集團進行特別交易的董事會會議。
- (vi) 本集團與南車集團訂立的供應及採購安排的條款，由獨立非執行董事按每季度審閱，而有關該等交易的意見，本公司均以公告方式向股東進行了披露。獨立非執行董事可以要求一名在機車車輛製造業擁有至少十年經驗的獨立人士參與評估銷售及採購協議的條款，並向獨立非執行董事提供彼等的發現。

不競爭及補償契約

二零零六年十一月三十日，本公司與母集團及南車集團(不包括母集團)簽訂「不競爭及補償契約」。母集團及南車集團(不包括母集團)各自承諾不與本公司進行業務競爭。

本公司獨立非執行董事審查了截至二零一三年十二月三十一日止年度母集團和南車集團(不包括母集團)遵守「不競爭及補償契約」情況，審閱了母集團和南車集團(不包括母集團)提供的相關信息。獨立非執行董事認為：母集團及南車集團(不包括母集團)於二零一三年度遵守了《不競爭及補償契約》的相關條款。母集團及南車集團(不包括母集團)各自經營的業務獨立於本集團的業務，各自擁有不同的技術應用及不同的客戶，不會與本集團發生互相競爭行為。本公司董事會能夠以本公司及其股東的整體利益為前提，獨立經營和管理好本公司的業務。

公眾持股之充足性

根據公開資料及就董事所知悉，於本報告日期，本公司維持足夠《上市規則》規定的最低公眾持股量。

資產負債表日後事項

於二零一四年三月二十五日，本公司第三屆董事會召開第十三次會議，審議通過二零一三年度利潤分配預案，即以本公司總股本1,175,476,637股為基數，擬向全體股東每股分配0.35元人民幣(含稅)的現金紅利，共計人民幣411,416,823元。

稅項

根據二零零八年實施的《中華人民共和國企業所得稅法》以及《中華人民共和國企業所得稅法實施條例》的規定，自二零零八年一月一日起，凡中國境內企業向非居民企業股東(即法人股東)派發二零零八年一月一日起的會計期間之股息時，需代扣代繳企業所得稅，並以支付人為扣繳義務人。本公司將依法按照截至股權登記日的H股股東名冊確定代扣代繳企業所得稅的股東範圍，對名列在此H股股東名冊內所有以非個人名義登記之股東(包括香港中央結算(代理人)有限公司、其它企業代理人或受託人或其它組織及團體等皆被視為非居民企業股東)，扣除10%的企業所得稅後分發相關股息。

董事會報告

根據《財政部、國家稅務總局關於個人所得稅若干政策問題的通知》(財稅字[1994]020號)的規定，外籍個人從中國的外商投資企業取得的股息、紅利所得暫免徵收個人所得稅。由於本公司為外商投資股份有限公司，故本公司分派股息時，持有本公司H股及名列本公司H股股東名冊的個人股東概毋須支付中國個人所得稅。

擬派發的股息須經股東於二零一四年六月二十七日舉行的股東週年大會上批准方可實施。

除上文披露外，截至二零一三年十二月三十一日止年度，並無非中國居民的外籍股東須就其持有本公司的H股，而繳納中國個人或企業所得稅、資本增值稅、印花稅或遺產稅。茲促請股東就關於擁有及出售H股的中國、香港及其它稅務後果，諮詢其稅務顧問。

核數師

本年度之財務報表經由安永華明審核，於即將召開之股東週年大會將提呈一項決議案續聘其為本公司之核數師。

承董事會命

丁榮軍

董事長

中國湖南株洲

二零一四年三月二十五日

報告期內，監事會成員已按照中國公司法、公司章程、《上市規則》及監事會議事規則謹慎而有效地履行其職務，根據適用規定及法規監督公司營運及業務活動，從而保障本公司及其股東的權益。

一、本報告期內公司監事會會議情況

1. 本年度內，本公司監事會召開了兩次會議，會議的通知、召集、召開及決議均符合相關法規和公司章程的要求。審查的內容主要包括本公司二零一二年度監事會工作報告、二零一二年度財務報告、二零一二年年度報告、二零一三年中期報告、關連交易等。
2. 本年度內，監事會成員以親身參與或通訊等方式列席了本公司所有的股東大會和董事會。

二、監事會的獨立意見

1. 本公司依法運作情況

二零一三年，本公司監事會依據國家相關法律法規，對公司的股東大會、董事會召開程序、決議事項、決策程序、表決結果、董事會對股東會決議執行情況、高級管理人員履行職務的情況、公司管理制度等方面進行了監督。監事會認為本公司董事和高級管理人員遵守國家法律、法規，勤勉盡責，規範運作，本報告期內未發現嚴重損害本公司及其股東利益的違規違法行為。

2. 財務報告提供真實準確的見解

監事會對本集團的財務制度和財務狀況進行了認真、細緻的檢查，認為本集團二零一三年度財務報告內容準確、真實、公平地反映了本集團的財務狀況和經營成果，安永華明出具的審計意見和對有關事項作出的評價亦是真實公平的。

3. 關連交易事項

監事會認為，本年度內，本集團與南車集團進行的關連交易均是日常業務過程中訂立的，各項交易遵循了公開、公平、公正的原則，符合本集團利益和股東整體利益。經審查，監事會認為，二零一三年本集團交易程序符合中國法律法規，未發現透過關連交易損害本公司及其股東利益之行為，且有關持續關連交易總金額控制在二零一一年六月十日召開的股東特別大會經本公司獨立股東批准的二零一三年度總額上限內。

監事會報告

4. 不競爭及補償契約執行情況

監事會認為，本年度內，母集團和南車集團(不包括母集團)，遵守了「不競爭及補償契約」條款，履行了各自的承諾，沒有發現與本集團業務競爭行為。

5. 股東大會決議執行情況

本年度內，監事會成員列席了十二次董事會和兩次股東大會會議，對本公司董事會提交股東大會審議的各項報告和提案內容沒有異議，董事會認真執行了股東大會的決議。

賀文成

監事會主席

中國湖南株洲

二零一四年三月二十五日



Ernst & Young Hua Ming LLP
Level 16, Ernst & Young Tower
Oriental Plaza
No. 1 East Chang An Avenue
Dong Cheng District
Beijing, China 100738

安永华明会计师事务所（特殊普通合伙）
中国北京市东城区东长安街1号
东方广场安永大楼16层
邮政编码: 100738

Tel 电话: +86 10 5815 3000
Fax 传真: +86 10 8518 8298
ey.com

安永華明(2014)審字第60467257_A01號

株洲南車時代電氣股份有限公司全體股東：

我們審計了後附的株洲南車時代電氣股份有限公司的財務報表，包括2013年12月31日的合併及公司的資產負債表，2013年度合併及公司的利潤表、股東權益變動表和現金流量表以及財務報表附註。

一、管理層對財務報表的責任

編製和公允列報財務報表是株洲南車時代電氣股份有限公司管理層的責任。這種責任包括：(1)按照企業會計準則的規定編製財務報表，並使其實現公允反映；(2)設計、執行和維護必要的內部控制，以使財務報表不存在由於舞弊或錯誤而導致的重大錯報。

二、註冊會計師的責任

我們的責任是在執行審計工作的基礎上對財務報表發表審計意見。我們按照中國註冊會計師審計準則的規定執行了審計工作。中國註冊會計師審計準則要求我們遵守中國註冊會計師職業道德守則，計劃和執行審計工作以對財務報表是否不存在重大錯報獲取合理保證。

審計工作涉及實施審計程序，以獲取有關財務報表金額和披露的審計證據。選擇的審計程序取決於註冊會計師的判斷，包括對由於舞弊或錯誤導致的財務報表重大錯報風險的評估。在進行風險評估時，註冊會計師考慮與財務報表編製和公允列報相關的內部控制，以設計恰當的審計程序，但目的並非對內部控制的有效性發表意見。審計工作還包括評價管理層選用會計政策的恰當性和作出會計估計的合理性，以及評價財務報表的總體列報。

我們相信，我們獲取的審計證據是充分、適當的，為發表審計意見提供了基礎。

審計報告

三、審計意見

我們認為，上述財務報表在所有重大方面按照企業會計準則的規定編製，公允反映了株洲南車時代電氣股份有限公司2013年12月31日的合併及公司的財務狀況以及2013年度的合併及公司的經營成果和現金流量。

安永華明會計師事務所(特殊普通合夥)

中國註冊會計師：張寧寧

中國 北京

中國註冊會計師：劉 欣

2014年3月25日

合併資產負債表

2013年12月31日

人民幣元

資產	附註五	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
流動資產			
貨幣資金	1	3,136,090,686	2,318,915,451
應收票據	2	2,213,628,831	890,637,187
應收賬款	3	2,693,866,426	2,737,063,058
預付款項	4	98,175,195	87,946,123
其他應收款	5	58,087,799	54,126,114
存貨	6	1,428,041,311	1,109,921,460
一年內到期的非流動資產	10	609,036	1,163,640
其他流動資產	7	84,179,832	3,264,824
持有至到期投資	8	1,100,000,000	—
流動資產合計		10,812,679,116	7,203,037,857
非流動資產			
可供出售金融資產	9	900,000	400,000
長期應收款	10	31,660,131	609,036
長期股權投資	12	232,953,448	255,024,853
固定資產	13	1,595,275,624	1,454,471,457
在建工程		235,123,615	248,507,584
無形資產	14	233,054,144	210,266,744
開發支出	14	60,690,061	51,855,957
商譽	15	13,770,533	60,776,186
遞延所得稅資產	16	129,399,467	92,779,141
其他非流動資產	17	52,976,184	79,729,478
非流動資產合計		2,585,803,207	2,454,420,436
資產總計		13,398,482,323	9,657,458,293

載於第64頁至第178頁的附註為本財務報表的組成部分

合併資產負債表

2013年12月31日

人民幣元

負債及股東權益	附註五	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
流動負債			
短期借款	20	31,172,421	—
應付票據	21	928,918,770	713,768,911
應付賬款	22	1,749,671,703	1,273,648,373
預收款項	23	388,087,463	291,978,737
應付職工薪酬	24	88,860,161	63,912,163
應交稅費	25	199,377,520	356,194,164
其他應付款	26	200,627,465	131,729,207
一年內到期的非流動負債	27	233,800,674	202,220,874
流動負債合計		3,820,516,177	3,033,452,429
非流動負債			
長期借款	28	52,179,757	28,336,915
遞延所得稅負債	16	15,383,539	16,285,166
預計負債	29	209,494,751	131,327,630
其他非流動負債	30	150,787,851	129,227,463
非流動負債合計		427,845,898	305,177,174
負債合計		4,248,362,075	3,338,629,603
股東權益			
股本	31	1,175,476,637	1,084,255,637
資本公積	32	3,354,300,202	1,693,508,949
專項儲備		1,148,151	—
盈餘公積	33	624,621,343	469,062,942
未分配利潤	34	3,882,348,394	2,957,924,478
外幣報表折算差額		(21,995,965)	(20,660,520)
歸屬於母公司股東權益合計		9,015,898,762	6,184,091,486
少數股東權益		134,221,486	134,737,204
股東權益合計		9,150,120,248	6,318,828,690
負債和股東權益總計		13,398,482,323	9,657,458,293

載於第64頁至第178頁的附註為本財務報表的組成部分

財務報表由以下人士簽署：

法定代表人：丁榮軍

主管會計工作負責人：張華

會計機構負責人：劉澤華

合併利潤表

2013年度

人民幣元

	附註五	2013年	2012年 (經重述)
營業收入	35	8,855,963,562	7,248,862,828
減：營業成本	35	5,694,547,809	4,802,748,506
營業稅金及附加	36	75,281,302	62,809,993
銷售費用		498,498,928	334,261,940
管理費用	37	1,005,151,727	863,169,182
財務費用	38	(27,487,384)	(9,162,690)
資產減值損失	39	8,149,479	11,183,891
加：投資收益	40	12,578,234	98,674,730
其中：對聯營企業和合營企業的投資收益	40	12,578,234	77,503,842
營業利潤		1,614,399,935	1,282,526,736
加：營業外收入	41	90,254,941	122,410,654
減：營業外支出	42	1,074,718	1,156,129
其中：非流動資產處置損失	42	713,310	605,759
利潤總額	43	1,703,580,158	1,403,781,261
減：所得稅費用	44	237,355,271	178,591,908
淨利潤		1,466,224,887	1,225,189,353
其中：同一控制下企業合併被合併方合併前淨利潤		1,682,415	2,679,146
歸屬於母公司股東的淨利潤		1,467,020,759	1,223,789,341
少數股東損益		(795,872)	1,400,012
每股收益(元/每股)	45		
基本每股收益		1.33	1.13
稀釋每股收益		1.33	1.13
其他綜合收益/(損失)	46		
以後會計期間在滿足規定條件時 將重分類進損益的其他綜合收益： 外幣報表折算差額		(1,096,328)	11,414,278
綜合收益總額		1,465,128,559	1,236,603,631
其中：			
歸屬於母公司股東的綜合收益總額		1,465,685,314	1,232,890,138
歸屬於少數股東的綜合收益總額		(556,755)	3,713,493

載於第64頁至第178頁的附註為本財務報表的組成部分

合併股東權益變動表

2013年度

人民幣元

	歸屬於母公司股東的權益						少數股東權益	股東權益合計	
	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配利潤	外幣報表折算差額			
2013年度									
一、上年年末餘額	1,084,255,637	1,693,508,949	-	469,062,942	2,952,057,924	(20,660,520)	6,178,224,932	134,737,204	6,312,962,136
加：同一控制下企業合併	-	-	-	-	5,866,554	-	5,866,554	-	5,866,554
二、本年年初餘額	1,084,255,637	1,693,508,949	-	469,062,942	2,957,924,478	(20,660,520)	6,184,091,486	134,737,204	6,318,828,690
三、本年增減變動金額									
(一)淨利潤	-	-	-	-	1,467,020,759	-	1,467,020,759	(795,872)	1,466,224,887
(二)其他綜合收益									
1.外幣報表折算差額	-	-	-	-	-	(1,335,445)	(1,335,445)	239,117	(1,096,328)
綜合收益總額	-	-	-	-	1,467,020,759	(1,335,445)	1,465,685,314	(556,755)	1,465,128,559
(三)股東投入和減少資本									
1.股東投入資本	91,221,000	1,684,727,555	-	-	-	-	1,775,948,555	41,037	1,775,989,592
2.同一控制下企業合併(附註四、4)	-	(23,936,302)	-	-	(7,548,969)	-	(31,485,271)	-	(31,485,271)
(四)利潤分配									
1.提取盈餘公積	-	-	-	155,558,401	(155,558,401)	-	-	-	-
2.對股東的分配	-	-	-	-	(379,489,473)	-	(379,489,473)	-	(379,489,473)
(五)專項儲備									
1.本年提取	-	-	17,064,525	-	-	-	17,064,525	691,553	17,756,078
2.本年使用	-	-	(15,916,374)	-	-	-	(15,916,374)	(691,553)	(16,607,927)
四、本年年末餘額	1,175,476,637	3,354,300,202	1,148,151	624,621,343	3,882,348,394	(21,995,965)	9,015,898,762	134,221,486	9,150,120,248

載於第64頁至第178頁的附註為本財務報表的組成部分

合併股東權益變動表

2013年度

人民幣元

	歸屬於母公司股東的權益							少數股東權益	股東權益合計
	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配利潤	外幣報表折算差額	小計		
2012年度(經重述)									
一、上年年末餘額	1,084,255,637	1,693,508,949	-	350,134,445	2,218,523,143	(29,761,317)	5,316,660,857	121,023,711	5,437,684,568
加：同一控制下企業合併	-	-	-	-	3,187,408	-	3,187,408	-	3,187,408
二、本年初餘額	1,084,255,637	1,693,508,949	-	350,134,445	2,221,710,551	(29,761,317)	5,319,848,265	121,023,711	5,440,871,976
三、本年增減變動金額									
(一)淨利潤	-	-	-	-	1,223,789,341	-	1,223,789,341	1,400,012	1,225,189,353
(二)其他綜合收益									
1.外幣報表折算差額	-	-	-	-	-	9,100,797	9,100,797	2,313,481	11,414,278
綜合收益總額	-	-	-	-	1,223,789,341	9,100,797	1,232,890,138	3,713,493	1,236,603,631
(三)股東投入和減少資本									
1.少數股東投入資本	-	-	-	-	-	-	-	10,000,000	10,000,000
(四)利潤分配									
1.提取盈餘公積	-	-	-	118,928,497	(118,928,497)	-	-	-	-
2.對股東的分配	-	-	-	-	(368,646,917)	-	(368,646,917)	-	(368,646,917)
(五)專項儲備									
1.本年提取	-	-	16,343,027	-	-	-	16,343,027	-	16,343,027
2.本年使用	-	-	(16,343,027)	-	-	-	(16,343,027)	-	(16,343,027)
四、本年年末餘額	1,084,255,637	1,693,508,949	-	469,062,942	2,957,924,478	(20,660,520)	6,184,091,486	134,737,204	6,318,828,690

載於第64頁至第178頁的附註為本財務報表的組成部分

合併現金流量表

2013年度

人民幣元

	附註五	2013年	2012年 (經重述)
一、經營活動產生的現金流量：			
銷售商品、提供勞務收到的現金		6,691,028,433	5,174,435,769
收到的稅費返還		111,668,832	112,419,706
收到的其他與經營活動有關的現金		93,631,394	127,714,524
經營活動現金流入小計		6,896,328,659	5,414,569,999
購買商品、接受勞務支付的現金		(3,209,679,092)	(1,967,407,627)
支付給職工以及為職工支付的現金		(839,976,632)	(706,866,116)
支付的各項稅費		(1,255,986,959)	(698,138,024)
支付的其他與經營活動有關的現金		(864,700,464)	(795,469,634)
經營活動現金流出小計		(6,170,343,147)	(4,167,881,401)
經營活動產生的現金流量淨額	47	725,985,512	1,246,688,598
二、投資活動產生的現金流量：			
收回投資所收到的現金		400,000	1,101,000,000
取得投資收益收到的現金		34,649,639	62,353,645
處置固定資產、無形資產和其他長期 資產收回的現金淨額		4,864,793	21,367,335
收到的其他與投資活動有關的現金		31,890,000	41,811,300
投資活動現金流入小計		71,804,432	1,226,532,280
購建固定資產、無形資產和其他長期 資產支付的現金		(298,167,639)	(403,311,025)
投資支付的現金		(1,100,900,000)	(807,250,000)
投資活動現金流出小計		(1,399,067,639)	(1,210,561,025)
投資活動產生的現金流量淨額		(1,327,263,207)	15,971,255

載於第 64 頁至第 178 頁的附註為本財務報表的組成部分

合併現金流量表

2013年度

人民幣元

	附註五	2013年	2012年 (經重述)
三、籌資活動產生的現金流量：			
吸收投資所收到的現金		1,775,989,592	10,000,000
其中：子公司吸收少數股東投資收到的現金		41,037	10,000,000
取得銀行借款所收到的現金		66,248,385	8,008,862
籌資活動現金流入小計		1,842,237,977	18,008,862
償還短期融資券所支付的現金		—	(500,000,000)
償還銀行借款支付的現金		(37,570,461)	(140,030,455)
分配股利、利潤或償付利息支付的現金		(382,274,733)	(397,069,864)
籌資活動現金流出小計		(419,845,194)	(1,037,100,319)
籌資活動產生的現金流量淨額		1,422,392,783	(1,019,091,457)
四、匯率變動對現金及現金等價物的影響		—	—
五、現金及現金等價物淨增加額		821,115,088	243,568,396
加：年初現金及現金等價物餘額		2,297,286,786	2,053,718,390
六、年末現金及現金等價物餘額	47	3,118,401,874	2,297,286,786

資產負債表

2013年12月31日

人民幣元

資產	附註十一	2013年 12月31日	2012年 12月31日
流動資產			
貨幣資金		2,763,730,041	1,956,420,369
應收票據		2,087,270,773	790,339,052
應收賬款	1	2,391,641,239	2,345,629,354
應收股利		50,000,000	—
預付款項		92,290,607	36,927,671
其他應收款	2	385,001,431	383,481,912
存貨		1,095,465,119	849,777,843
一年內到期的非流動資產		609,036	1,163,640
其他流動資產		73,832,214	—
持有至到期投資		1,100,000,000	—
流動資產合計		10,039,840,460	6,363,739,841
非流動資產			
可供出售金融資產		900,000	—
長期應收款		22,720,364	609,036
長期股權投資	3	1,024,002,177	991,710,164
固定資產		1,037,731,897	927,616,543
在建工程		225,999,737	228,380,979
無形資產		96,437,118	98,052,785
開發支出		28,661,784	24,153,369
遞延所得稅資產		111,268,479	87,818,452
其他非流動資產		49,088,132	67,258,522
非流動資產合計		2,596,809,688	2,425,599,850
資產總計		12,636,650,148	8,789,339,691

載於第64頁至第178頁的附註為本財務報表的組成部分

資產負債表

2013年12月31日

人民幣元

	2013年 12月31日	2012年 12月31日
負債及股東權益		
流動負債		
短期借款	1,000,000	—
應付票據	774,594,970	594,091,570
應付賬款	1,604,616,077	1,079,882,686
預收款項	364,389,524	263,678,337
應付職工薪酬	70,916,602	52,689,851
應交稅費	172,621,594	327,674,957
其他應付款	176,079,484	104,935,010
一年內到期的非流動負債	214,526,374	154,718,634
流動負債合計	3,378,744,625	2,577,671,045
非流動負債		
預計負債	202,617,269	127,003,488
其他非流動負債	131,592,967	113,012,967
非流動負債合計	334,210,236	240,016,455
負債合計	3,712,954,861	2,817,687,500
股東權益		
股本	1,175,476,637	1,084,255,637
資本公積	3,378,010,293	1,693,282,738
盈餘公積	624,621,343	469,062,942
未分配利潤	3,745,587,014	2,725,050,874
股東權益合計	8,923,695,287	5,971,652,191
負債和股東權益總計	12,636,650,148	8,789,339,691

載於第64頁至第178頁的附註為本財務報表的組成部分

利潤表

2013年度

人民幣元

	附註十一	2013年	2012年
營業收入	4	7,870,519,358	6,316,010,363
減：營業成本	4	5,142,486,898	4,343,594,687
營業稅金及附加		65,127,897	53,698,304
銷售費用		430,351,122	272,234,049
管理費用		767,024,360	641,832,529
財務費用		(26,375,904)	(11,545,921)
資產減值損失		1,470,697	4,281,773
加：投資收益	5	214,578,234	232,686,470
其中：對聯營企業和合營企業的投資收益	5	12,578,234	77,503,842
營業利潤		1,705,012,522	1,244,601,412
加：營業外收入		69,370,473	88,292,949
減：營業外支出		762,733	492,661
其中：非流動資產處置損失		585,158	395,057
利潤總額		1,773,620,262	1,332,401,700
減：所得稅費用		218,036,248	143,116,730
淨利潤		1,555,584,014	1,189,284,970
其他綜合收益		—	—
綜合收益總額		1,555,584,014	1,189,284,970

載於第64頁至第178頁的附註為本財務報表的組成部分

股東權益變動表

2013年度

人民幣元

	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配利潤	股東權益合計
2013年度						
一、上年年末餘額	1,084,255,637	1,693,282,738	-	469,062,942	2,725,050,874	5,971,652,191
二、本年增減變動金額						
(一) 淨利潤	-	-	-	-	1,555,584,014	1,555,584,014
(二) 其他綜合收益	-	-	-	-	-	-
綜合收益總額	-	-	-	-	1,555,584,014	1,555,584,014
(三) 股東投入和減少資本						
1. 股東投入資本	91,221,000	1,684,727,555	-	-	-	1,775,948,555
(四) 利潤分配						
1. 提取盈餘公積	-	-	-	155,558,401	(155,558,401)	-
2. 對股東的分配	-	-	-	-	(379,489,473)	(379,489,473)
(五) 專項儲備						
1. 本年提取	-	-	10,415,395	-	-	10,415,395
2. 本年使用	-	-	(10,415,395)	-	-	(10,415,395)
三、本年年末餘額	<u>1,175,476,637</u>	<u>3,378,010,293</u>	<u>-</u>	<u>624,621,343</u>	<u>3,745,587,014</u>	<u>8,923,695,287</u>

	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配利潤	股東權益合計
2012年度						
一、上年年末餘額	1,084,255,637	1,693,282,738	-	350,134,445	2,023,341,318	5,151,014,138
二、本年增減變動金額						
(一) 淨利潤	-	-	-	-	1,189,284,970	1,189,284,970
(二) 其他綜合收益	-	-	-	-	-	-
綜合收益總額	-	-	-	-	1,189,284,970	1,189,284,970
(三) 利潤分配						
1. 提取盈餘公積	-	-	-	118,928,497	(118,928,497)	-
2. 對股東的分配	-	-	-	-	(368,646,917)	(368,646,917)
(四) 專項儲備						
1. 本年提取	-	-	12,038,870	-	-	12,038,870
2. 本年使用	-	-	(12,038,870)	-	-	(12,038,870)
三、本年年末餘額	<u>1,084,255,637</u>	<u>1,693,282,738</u>	<u>-</u>	<u>469,062,942</u>	<u>2,725,050,874</u>	<u>5,971,652,191</u>

載於第 64 頁至第 178 頁的附註為本財務報表的組成部分

現金流量表

2013年度

人民幣元

	附註十一	2013年	2012年
一、經營活動產生的現金流量：			
銷售商品、提供勞務收到的現金		5,881,340,029	4,675,958,784
收到的稅費返還		85,778,465	85,945,504
收到的其他與經營活動有關的現金		55,166,346	83,852,021
經營活動現金流入小計		6,022,284,840	4,845,756,309
購買商品、接受勞務支付的現金		(3,062,942,842)	(2,066,709,011)
支付給職工以及為職工支付的現金		(569,334,450)	(463,634,243)
支付的各項稅費		(997,064,434)	(571,250,212)
支付的其他與經營活動有關的現金		(800,385,559)	(683,783,123)
經營活動現金流出小計		(5,429,727,285)	(3,785,376,589)
經營活動產生的現金流量淨額	6	592,557,555	1,060,379,720
二、投資活動產生的現金流量：			
收回投資所收到的現金		—	1,091,000,000
取得投資收益收到的現金		186,649,639	196,365,385
處置固定資產、無形資產和其他			
長期資產收回的現金淨額		590,126	15,414,904
收到的其他與投資活動有關的現金		30,290,000	35,011,300
投資活動現金流入小計		217,529,765	1,337,791,589
購建固定資產、無形資產			
和其他長期資產支付的現金		(195,274,051)	(272,349,924)
投資支付的現金		(1,204,962,679)	(842,162,037)
投資活動現金流出小計		(1,400,236,730)	(1,114,511,961)
投資活動產生的現金流量淨額		(1,182,706,965)	223,279,628

載於第 64 頁至第 178 頁的附註為本財務報表的組成部分

現金流量表

2013年度

人民幣元

	2013年	2012年
三、籌資活動產生的現金流量：		
吸收投資收到的現金	1,775,948,555	—
取得借款所收到的現金	1,000,000	—
籌資活動現金流入小計	1,776,948,555	—
償還短期融資券所支付的現金	—	(500,000,000)
償還債務支付的現金	—	(139,000,000)
分配股利、利潤或償付利息支付的現金	(379,489,473)	(395,032,546)
籌資活動現金流出小計	(379,489,473)	(1,034,032,546)
籌資活動產生的現金流量淨額	1,397,459,082	(1,034,032,546)
四、匯率變動對現金及現金等價物的影響	—	—
五、現金及現金等價物淨增加額	807,309,672	249,626,802
加：年初現金及現金等價物餘額	1,956,420,369	1,706,793,567
六、年末現金及現金等價物餘額	2,763,730,041	1,956,420,369

載於第64頁至第178頁的附註為本財務報表的組成部分

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

一、本集團基本情況

株洲南車時代電氣股份有限公司(「本公司」)是一家在中華人民共和國湖南省註冊的股份有限公司，於2005年9月26日經國資委國資改革[2005]1095號文批准，由南車株洲電力機車研究所有限公司(原名中國南車集團株洲電力機車研究所)、中國南車集團戚墅堰機車車輛廠、南車株洲電力機車有限公司(原名中國南車集團株洲電力機車有限公司)、南車投資租賃有限公司(原名新力博交通裝備投資租賃有限公司)以及昆明中鐵大型養路機械集團有限公司共同發起設立，並經湖南省工商行政管理局核准登記，企業法人營業執照註冊號：430000000009725。本公司所發行的H股股票，已在香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)上市。本公司總部位於湖南省株洲市石峰區時代路。本公司及子公司(統稱「本集團」)主要從事銷售及製造車載電氣系統及電氣元件。

於2006年12月，本公司通過香港聯交所發行了414,644,000股(含行使超額配售股權而發行的H股)每股面值為人民幣1元的H股，發行價格為每股5.3港元，於未扣除發行費用前的總籌資額約港幣2,197,613,000元(折合約人民幣2,209,968,000元)。該些H股於2006年12月開始在香港聯交所主板掛牌交易。

於2013年10月，本公司通過香港聯交所增發91,221,000股每股面值為人民幣1元的H股，發行價格為每股25港元，於未扣除發行費用前的總籌資額約港幣2,280,525,000元(折合約人民幣1,803,872,470元)。該些H股於2013年10月開始在香港聯交所主板掛牌交易。於本次H股股份發行完成後，本公司註冊資本及實收資本增至人民幣1,175,476,637元。

截至2013年12月31日，本公司累計發行股本總數1,175,476,637股，詳見附註五、31。

本集團的母公司和最終母公司分別為於中華人民共和國成立的南車株洲電力機車研究所有限公司和中國南車集團公司。

本財務報表業經本公司董事會於2014年3月25日決議批准。根據本公司章程，本財務報表將提交股東大會審議。

二、重要會計政策和會計估計

1. 財務報表的編製基礎

本財務報表按照中國財政部2006年2月頒佈的《企業會計準則—基本準則》以及其後頒佈及修訂的具體會計準則、應用指南、解釋以及其他相關規定(統稱「企業會計準則」)編製。

本財務報表以持續經營為基礎列報。

編製本財務報表時，除某些金融工具外，均以歷史成本為計價原則。資產如果發生減值，則按照相關規定計提相應的減值準備。

2. 採用若干修訂後準則

2014年1至3月，財政部制定了《企業會計準則第39號—公允價值計量》、《企業會計準則第40號—合營安排》；修訂印發了《企業會計準則第30號—財務報表列報》、《企業會計準則第9號—職工薪酬》、《企業會計準則第33號—合併財務報表》及《企業會計準則第2號—長期股權投資》。上述6項會計準則均自2014年7月1日起施行，但鼓勵在境外上市的企業提前執行。本公司作為香港上市公司，在編製2013年度財務報表時，執行了上述6項會計準則，並按照相關的銜接規定進行了處理。

就本財務報表而言，上述會計準則的變化，引起了本公司相應會計政策變化的，已根據相關銜接規定進行了處理，對於對比較數據需要進行追溯調整的，已進行了相應追溯調整。

《企業會計準則第2號—長期股權投資》的應用影響了本集團對非上市可供出售權益工具的會計處理。本集團將持有的非上市可供出售權益工具作為可供出售金融資產核算，2012年度對比數據已重述。上述追溯調整對本集團2013年度及2012年度資本公積、盈餘公積、未分配利潤及少數股東權益無影響。

3. 遵循企業會計準則的聲明

本財務報表符合企業會計準則的要求，真實、完整地反映了本公司及本集團於2013年12月31日的財務狀況以及2013年度的經營成果和現金流量。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

二、重要會計政策和會計估計(續)

4. 會計期間

本集團會計年度采用公曆年度，即每年自1月1日起至12月31日止。

5. 記賬本位幣

本集團記賬本位幣和編製本財務報表所採用的貨幣均為人民幣。除有特別說明外，均以人民幣元為單位表示。

本集團下屬子公司、合營企業及聯營企業，根據其經營所處的主要經濟環境自行決定其記賬本位幣，編製財務報表時折算為人民幣。

6. 企業合併

企業合併，是指將兩個或兩個以上單獨的企業合併形成一個報告主體的交易或事項。企業合併分為同一控制下企業合併和非同一控制下企業合併。

同一控制下企業合併

參與合併的企業在合併前後均受同一方或相同的多方最終控制，且該控制並非暫時性的，為同一控制下的企業合併。同一控制下的企業合併，在合併日取得對其他參與合併企業控制權的一方為合併方，參與合併的其他企業為被合併方。合併日，是指合併方實際取得對被合併方控制權的日期。

合併方在同一控制下企業合併中取得的資產和負債，按合併日在被合併方的賬面價值計量。合併方取得的淨資產賬面價值與支付的合併對價的賬面價值(或發行股份面值總額)的差額，調整資本公積中的股本溢價，不足沖減的則調整留存收益。

非同一控制下的企業合併

參與合併的企業在合併前後不受同一方或相同的多方最終控制的，為非同一控制下的企業合併。非同一控制下的企業合併，在購買日取得對其他參與合併企業控制權的一方為購買方，參與合併的其他企業為被購買方。購買日，是指為購買方實際取得對被購買方控制權的日期。

非同一控制下企業合併中所取得的被購買方可辨認資產、負債及或有負債在收購日以公允價值計量。

二、重要會計政策和會計估計(續)

6. 企業合併(續)

非同一控制下的企業合併(續)

支付的合併對價的公允價值(或發行的權益性證券的公允價值)與購買日之前持有的被購買方的股權的公允價值之和大於合併中取得的被購買方可辨認淨資產公允價值份額的差額，確認為商譽，並以成本減去累計減值損失進行後續計量。支付的合併對價的公允價值(或發行的權益性證券的公允價值)與購買日之前持有的被購買方的股權的公允價值之和小於合併中取得的被購買方可辨認淨資產公允價值份額的，首先對取得的被購買方各項可辨認資產、負債及或有負債的公允價值以及支付的合併對價的公允價值(或發行的權益性證券的公允價值)及購買日之前持有的被購買方的股權的公允價值的計量進行覆核，覆核後支付的合併對價的公允價值(或發行的權益性證券的公允價值)與購買日之前持有的被購買方的股權的公允價值之和仍小於合併中取得的被購買方可辨認淨資產公允價值份額的，其差額計入當期損益。

7. 合併財務報表

合併財務報表的合併範圍以控制為基礎確定，包括本公司及全部子公司截至2013年12月31日止年度的財務報表。子公司，是指被本公司控制的主體(含企業、被投資單位中可分割的部分，以及本公司所控制的結構化主體等)。

編製合併財務報表時，對子公司可能存在的與本公司不一致的會計政策，已按照本公司的會計政策調整一致。本集團內部各公司之間的所有交易產生的資產、負債、權益、收入、費用和現金流量於合併時全額抵銷。

子公司少數股東分擔的當期虧損超過了少數股東在該子公司期初股東權益中所享有的份額的，其餘額仍沖減少數股東權益。

對於通過非同一控制下的企業合併取得的子公司，被購買方的經營成果和現金流量自本集團取得控制權之日起納入合併財務報表，直至本集團對其控制權終止。在編製合併財務報表時，以購買日確定的各項可辨認資產、負債及或有負債的公允價值為基礎對子公司的財務報表進行調整。

對於通過同一控制下的企業合併取得的子公司，被合併方的經營成果和現金流量自合併當期期初納入合併財務報表。編製比較合併財務報表時，對前期財務報表的相關項目進行調整，視同合併後形成的報告主體自最終控制方開始實施控制時一直存在。

如果相關事實和情況的變化導致對控制要素中的一項或多項發生變化的，本集團重新評估是否控制被投資方。

不喪失控制權情況下，少數股東權益發生變化作為權益性交易。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

二、重要會計政策和會計估計(續)

8. 現金及現金等價物

現金，是指本集團的庫存現金以及可以隨時用於支付的存款；現金等價物，是指本集團持有的期限短、流動性強、易於轉換為已知金額的現金、價值變動風險很小的投資。

9. 外幣業務和外幣報表折算

本集團對於發生的外幣交易，將外幣金額折算為記賬本位幣金額。

外幣交易在初始確認時，採用交易發生日的即期匯率將外幣金額折算為記賬本位幣金額。於資產負債表日，對於外幣貨幣性項目採用資產負債表日即期匯率折算。由此產生的結算和貨幣性項目折算差額，除屬於與購建符合資本化條件的資產相關的外幣專門借款產生的差額按照借款費用資本化的原則處理之外，均計入當期損益。以歷史成本計量的外幣非貨幣性項目，仍採用交易發生日的即期匯率折算，不改變其記賬本位幣金額。以公允價值計量的外幣非貨幣性項目，採用公允價值確定日的即期匯率折算，由此產生的差額根據非貨幣性項目的性質計入當期損益或其他綜合收益。

對於境外經營，本集團在編製財務報表時將其記賬本位幣折算為人民幣：對資產負債表中的資產和負債項目，採用資產負債表日的即期匯率折算，股東權益項目除「未分配利潤」項目外，其他項目採用發生時的即期匯率折算；利潤表中的收入和費用項目，採用交易發生當期平均匯率折算。按照上述折算產生的外幣財務報表折算差額，確認為其他綜合收益並在資產負債表中股東權益項目下單獨列示。處置境外經營時，將與該境外經營相關的其他綜合收益轉入處置當期損益，部分處置的按處置比例計算。

外幣現金流量以及境外子公司的現金流量，採用現金流量發生當期平均匯率折算。匯率變動對現金的影響額作為調節項目，在現金流量表中單獨列報。

二、重要會計政策和會計估計(續)

10. 金融工具

金融工具，是指形成一個企業的金融資產，並形成其他單位的金融負債或權益工具的合同。

金融工具的確認和終止確認

本集團於成為金融工具合同的一方時確認一項金融資產或金融負債。

滿足下列條件的，終止確認金融資產(或金融資產的一部分，或一組類似金融資產的一部分)，即從其賬戶和資產負債表內予以轉銷：

- (1) 收取金融資產現金流量的權利屆滿；
- (2) 轉移了收取金融資產現金流量的權利，或在「過手」協議下承擔了及時將收取的現金流量全額支付給第三方的義務；並且(a)實質上轉讓了金融資產所有權上幾乎所有的風險和報酬，或(b)雖然實質上既沒有轉移也沒有保留金融資產所有權上幾乎所有的風險和報酬，但放棄了對該金融資產的控制。

如果金融負債的責任已履行、撤銷或屆滿，則對金融負債進行終止確認。如果現有金融負債被同一債權人以實質上幾乎完全不同條款的另一金融負債所取代，或現有負債的條款幾乎全部被實質性修改，則此類替換或修改作為終止確認原負債和確認新負債處理，差額計入當期損益。

以常規方式買賣金融資產，按交易日會計進行確認和終止確認。常規方式買賣金融資產，是指按照合同條款的約定，在法規或通行慣例規定的期限內收取或交付金融資產。交易日，是指本集團承諾買入或賣出金融資產的日期。

金融資產分類和計量

本集團的金融資產於初始確認時分類為：以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產、持有至到期投資、貸款和應收款項、可供出售金融資產、被指定為有效套期工具的衍生工具。金融資產在初始確認時以公允價值計量。對於以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產，相關交易費用直接計入當期損益，其他類別的金融資產相關交易費用計入其初始確認金額。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

二、重要會計政策和會計估計(續)

10. 金融工具(續)

金融資產分類和計量(續)

金融資產的後續計量取決於其分類：

以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產

以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產，包括交易性金融資產和初始確認時指定為以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產。交易性金融資產，是指滿足下列條件之一的金融資產：取得該金融資產的目的是為了在短期內出售；屬於進行集中管理的可辨認金融工具組合的一部分，且有客觀證據表明企業近期採用短期獲利方式對該組合進行管理；屬於衍生工具，但是，被指定且為有效套期工具的衍生工具、屬於財務擔保合同的衍生工具、與在活躍市場中沒有報價且其公允價值不能可靠計量的權益工具投資掛鉤並須通過交付該權益工具結算的衍生工具除外。對於此類金融資產，採用公允價值進行後續計量，所有已實現和未實現的損益均計入當期損益。與以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產相關的股利或利息收入，計入當期損益。

持有至到期投資

持有至到期投資，是指到期日固定、回收金額固定或可確定，且本集團有明確意圖和能力持有至到期的非衍生金融資產。對於此類金融資產，採用實際利率法，按照攤餘成本進行後續計量，其攤銷或減值以及終止確認產生的利得或損失，均計入當期損益。

貸款和應收款項

貸款和應收款項，是指在活躍市場中沒有報價、回收金額固定或可確定的非衍生金融資產。對於此類金融資產，採用實際利率法，按照攤餘成本進行後續計量，其攤銷或減值產生的利得或損失，均計入當期損益。

可供出售金融資產

可供出售金融資產，是指初始確認時即指定為可供出售的非衍生金融資產，以及除上述金融資產類別以外的金融資產。對於此類金融資產，採用公允價值進行後續計量。其折價或溢價採用實際利率法進行攤銷並確認為利息收入或費用。除減值損失及外幣貨幣性金融資產的匯兌差額確認為當期損益外，可供出售金融資產的公允價值變動作為其他綜合收益於資本公積中確認，直到該金融資產終止確認或發生減值時，其累計利得或損失轉入當期損益。與可供出售金融資產相關的股利或利息收入，計入當期損益。

對於在活躍市場中沒有報價且其公允價值不能可靠計量的權益工具投資，按成本計量。

二、重要會計政策和會計估計(續)

10. 金融工具(續)

金融負債分類和計量

本集團的金融負債於初始確認時分類為：以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融負債、其他金融負債、被指定為有效套期工具的衍生工具。對於以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融負債，相關交易費用直接計入當期損益，其他金融負債的相關交易費用計入其初始確認金額。

金融負債的後續計量取決於其分類：

以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融負債

以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融負債，包括交易性金融負債和初始確認時指定為以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融負債。交易性金融負債，是指滿足下列條件之一的金融負債：承擔該金融負債的目的是為了在近期內回購；屬於進行集中管理的可辨認金融工具組合的一部分，且有客觀證據表明企業近期採用短期獲利方式對該組合進行管理；屬於衍生工具，但是，被指定且為有效套期工具的衍生工具、屬於財務擔保合同的衍生工具、與在活躍市場中沒有報價且其公允價值不能可靠計量的權益工具投資掛鉤並須通過交付該權益工具結算的衍生工具除外。對於此類金融負債，按照公允價值進行後續計量，所有已實現和未實現的損益均計入當期損益。

其他金融負債

對於此類金融負債，採用實際利率法，按照攤餘成本進行後續計量。

金融資產減值

本集團於資產負債表日對金融資產的賬面價值進行檢查，有客觀證據表明該金融資產發生減值的，計提減值準備。表明金融資產發生減值的客觀證據，是指金融資產初始確認後實際發生的、對該金融資產的預計未來現金流量有影響，且企業能夠對該影響進行可靠計量的事項。

以攤餘成本計量的金融資產

發生減值時，將該金融資產的賬面價值減記至預計未來現金流量(不包括尚未發生的未來信用損失)現值，減記金額計入當期損益。預計未來現金流量現值，按照該金融資產原實際利率(即初始確認時計算確定的實際利率)折現確定，並考慮相關擔保物的價值。

對單項金額重大的金融資產單獨進行減值測試，如有客觀證據表明其已發生減值，確認減值損失，計入當期損益。對單項金額不重大的金融資產，包括在具有類似信用風險特徵的金融資產組合中進行減值測試。單獨測試未發生減值的金融資產(包括單項金額重大和不重大的金融資產)，包括在具有類似信用風險特徵的金融資產組合中再進行減值測試。已單項確認減值損失的金融資產，不包括在具有類似信用風險特徵的金融資產組合中進行減值測試。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

二、重要會計政策和會計估計(續)

10. 金融工具(續)

金融資產減值(續)

以攤餘成本計量的金融資產(續)

本集團對以攤餘成本計量的金融資產確認減值損失後，如有客觀證據表明該金融資產價值已恢復，且客觀上與確認該損失後發生的事項有關，原確認的減值損失予以轉回，計入當期損益。但是，該轉回後的賬面價值不超過假定不計提減值準備情況下該金融資產在轉回日的攤餘成本。

可供出售金融資產

如果有客觀證據表明該金融資產發生減值，原計入其他綜合收益的因公允價值下降形成的累計損失，予以轉出，計入當期損益。該轉出的累計損失，為可供出售金融資產的初始取得成本扣除已收回本金和已攤銷金額、當前公允價值和原已計入損益的減值損失後的餘額。

可供出售權益工具投資發生的減值損失，不得通過損益轉回，減值後發生的公允價值增加直接在其他綜合收益中確認。

對於已確認減值損失的可供出售債務工具，在隨後的會計期間公允價值已上升且客觀上與確認原減值損失確認後發生的事項有關的，原確認的減值損失予以轉回，計入當期損益。

以成本計量的金融資產

如果有客觀證據表明該金融資產發生減值，將該金融資產的賬面價值，與按照類似金融資產當時市場收益率對未來現金流量折現確定的現值之間的差額，確認為減值損失，計入當期損益。發生的減值損失一經確認，不再轉回。

金融資產轉移

本集團已將金融資產所有權上幾乎所有的風險和報酬轉移給轉入方的，終止確認該金融資產；保留了金融資產所有權上幾乎所有的風險和報酬的，不終止確認該金融資產。

本集團既沒有轉移也沒有保留金融資產所有權上幾乎所有的風險和報酬的，分別下列情況處理：放棄了對該金融資產控制的，終止確認該金融資產並確認產生的資產和負債；未放棄對該金融資產控制的，按照其繼續涉入所轉移金融資產的程度確認有關金融資產，並相應確認有關負債。

二、重要會計政策和會計估計(續)

11. 存貨

存貨包括原材料、在產品、庫存商品和周轉材料等。

存貨按照成本進行初始計量。存貨成本包括採購成本、加工成本和其他成本。發出存貨，採用加權平均法確定其實際成本。周轉材料包括低值易耗品和包裝物等，低值易耗品和包裝物採用一次轉銷法進行攤銷。

存貨的盤存制度採用永續盤存制。

於資產負債表日，存貨按照成本與可變現淨值孰低計量，對成本高於可變現淨值的，計提存貨跌價準備，計入當期損益。如果以前計提存貨跌價準備的影響因素已經消失，使得存貨的可變現淨值高於其賬面價值，則在原已計提的存貨跌價準備金額內，將以前減記的金額予以恢復，轉回的金額計入當期損益。

可變現淨值，是指在日常活動中，存貨的估計售價減去至完工時估計將要發生的成本、估計的銷售費用以及相關稅費後的金額。計提存貨跌價準備時，原材料及產成品均按單個存貨項目計提。與在同一地區生產和銷售的產品系列相關、具有相同或類似最終用途或目的，且難以與其他項目分開計量的存貨，合併計提存貨跌價準備。

12. 長期股權投資

長期股權投資包括對子公司、合營企業和聯營企業的權益性投資。

長期股權投資在取得時以初始投資成本進行初始計量。通過同一控制下的企業合併取得的長期股權投資，以取得被合併方股東權益賬面價值的份額作為初始投資成本。通過非同一控制下的企業合併取得的長期股權投資，以合併成本作為初始投資成本(通過多次交易分步實現非同一控制下的企業合併的，以購買日之前所持被購買方的股權投資的賬面價值與購買日新增投資成本之和作為初始投資成本)，合併成本包括購買方付出的資產、發生或承擔的負債、發行的權益性證券的公允價值之和；購買日之前持有的被購買方的股權涉及其他綜合收益的，在處置該項投資時將與其相關的其他綜合收益轉入當期投資收益。除企業合併形成的長期股權投資以外方式取得的長期股權投資，按照下列方法確定初始投資成本：支付現金取得的，以實際支付的購買價款及與取得長期股權投資直接相關的費用、稅金及其他必要支出作為初始投資成本；發行權益性證券取得的，以發行權益性證券的公允價值作為初始投資成本；投資者投入的，以投資合同或協議約定的價值作為初始投資成本，但合同或協議約定價值不公允的除外。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

二、重要會計政策和會計估計(續)

12. 長期股權投資(續)

本公司能夠對被投資單位實施控制的長期股權投資，在本公司個別財務報表中採用成本法核算。控制，是指擁有對被投資方的權力，通過參與被投資方的相關活動而享有可變回報，並且有能力運用對被投資方的權力影響回報金額。

採用成本法時，長期股權投資按初始投資成本計價，除取得投資時實際支付的價款或對價中包含的已宣告但尚未發放的現金股利或利潤外，按享有被投資單位宣告分派的現金股利或利潤，確認為當期投資收益，並同時根據有關資產減值政策考慮長期投資是否減值。

本集團對被投資單位具有共同控制或重大影響的，長期股權投資採用權益法核算。共同控制，是指按照約定對某項安排所共有的控制，並且該安排的相關活動必須經過分享控制權的參與方一致同意後才能決策。重大影響，是指對一個企業的財務和經營政策有參與決策的權力，但並不能夠控制或者與其他方一起共同控制這些政策的制定。

採用權益法時，長期股權投資的初始投資成本大於投資時應享有被投資單位可辨認淨資產公允價值份額的，歸入長期股權投資的初始投資成本；長期股權投資的初始投資成本小於投資時應享有被投資單位可辨認淨資產公允價值份額的，其差額計入當期損益，同時調整長期股權投資的成本。

採用權益法時，取得長期股權投資後，按照應享有或應分擔的被投資單位實現的淨損益的份額，確認投資損益並調整長期股權投資的賬面價值。在確認應享有被投資單位淨損益的份額時，以取得投資時被投資單位各項可辨認資產等的公允價值為基礎，按照本集團的會計政策及會計期間，並抵銷與聯營企業及合營企業之間發生的內部交易損益按照持股比例計算歸屬於投資企業的部分(但內部交易損失屬於資產減值損失的，應全額確認)，對被投資單位的淨利潤進行調整後確認。按照被投資單位宣告分派的利潤或現金股利計算應分得的部分，相應減少長期股權投資的賬面價值。本集團確認被投資單位發生的淨虧損，以長期股權投資的賬面價值以及其他實質上構成對被投資單位淨投資的長期權益減記至零為限，本集團負有承擔額外損失義務的除外。對於被投資單位除淨損益以外股東權益的其他變動，調整長期股權投資的賬面價值並計入股東權益。

處置長期股權投資，其賬面價值與實際取得價款的差額，計入當期損益。採用權益法核算的長期股權投資，在處置時將原計入股東權益的部分按相應的比例轉入當期損益。

對子公司、合營企業、聯營企業的長期股權投資減值測試方法及減值準備計提方法，詳見附註二、22。

二、重要會計政策和會計估計(續)

13. 固定資產

固定資產僅在與其有關的經濟利益很可能流入本集團，且其成本能夠可靠地計量時才予以確認。與固定資產有關的後續支出，符合該確認條件的，計入固定資產成本，並終止確認被替換部分的賬面價值；否則，在發生時計入當期損益。

固定資產按照成本進行初始計量。購置固定資產的成本包括購買價款、相關稅費、使固定資產達到預定可使用狀態前所發生的可直接歸屬於該項資產的其他支出。

除使用提取的安全生產費形成的之外，固定資產的折舊采用年限平均法計提，各類固定資產的使用壽命、預計淨殘值率及年折舊率如下：

	使用壽命	預計淨殘值率	年折舊率
房屋及建築物	20-45年	5%	2.11%-4.75%
機器設備	10年	5%	9.50%
運輸工具	5年	5%	19.00%
辦公設備及其他	5年	5%	19.00%

本集團至少於每年年度終了，對固定資產的使用壽命、預計淨殘值和折舊方法進行覆核，必要時進行調整。

固定資產減值測試方法及減值準備計提方法，詳見附註二、22。

14. 在建工程

在建工程成本按實際工程支出確定，包括在建期間發生的各項必要工程支出、工程達到預定可使用狀態前的應予資本化的借款費用以及其他相關費用等。

在建工程在達到預定可使用狀態時轉入固定資產。

在建工程減值測試方法及減值準備計提方法，詳見附註二、22。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

二、重要會計政策和會計估計(續)

15. 借款費用

借款費用，是指本集團因借款而發生的利息及其他相關成本，包括借款利息、折價或者溢價的攤銷、輔助費用以及因外幣借款而發生的匯兌差額等。

可直接歸屬於符合資本化條件的資產的購建或者生產的借款費用，予以資本化，其他借款費用計入當期損益。符合資本化條件的資產，是指需要經過相當長時間的購建或者生產活動才能達到預定可使用或者可銷售狀態的固定資產、投資性房地產和存貨等資產。

借款費用同時滿足下列條件的，才能開始資本化：

- (1) 資產支出已經發生；
- (2) 借款費用已經發生；
- (3) 為使資產達到預定可使用或者可銷售狀態所必要的購建或者生產活動已經開始。

購建或者生產符合資本化條件的資產達到預定可使用或者可銷售狀態時，借款費用停止資本化。之後發生的借款費用計入當期損益。

在資本化期間內，每一會計期間的利息資本化金額，按照下列方法確定：

- (1) 專門借款以當期實際發生的利息費用，減去暫時性的存款利息收入或投資收益後的金額確定。
- (2) 佔用的一般借款，根據累計資產支出超過專門借款部分的資產支出加權平均數乘以所佔用一般借款的加權平均利率計算確定。

符合資本化條件的資產在購建或者生產過程中，發生除達到預定可使用或者可銷售狀態必要的程序之外的非正常中斷、且中斷時間連續超過3個月的，暫停借款費用的資本化。在中斷期間發生的借款費用確認為費用，計入當期損益，直至資產的購建或者生產活動重新開始。

二、重要會計政策和會計估計(續)

16. 無形資產

無形資產僅在與其有關的經濟利益很可能流入本集團，且其成本能夠可靠地計量時才予以確認，並以成本進行初始計量。但企業合併中取得的無形資產，其公允價值能夠可靠地計量的，即單獨確認為無形資產並按照公允價值計量。

無形資產按照其能為本集團帶來經濟利益的期限確定使用壽命，無法預見其為本集團帶來經濟利益期限的作為使用壽命不確定的無形資產。

各項無形資產的使用壽命如下：

	使用壽命
土地使用權	40-50年
工業產權及專有技術	5-10年
軟件使用權	3-10年

本集團取得的土地使用權，通常作為無形資產核算。自行開發建造廠房等建築物，相關的土地使用權和建築物分別作為無形資產和固定資產核算。外購土地及建築物支付的價款在土地使用權和建築物之間進行分配，難以合理分配的，全部作為固定資產處理。

使用壽命有限的無形資產，在其使用壽命內採用直線法攤銷。本集團至少於每年年度終了，對使用壽命有限的無形資產的使用壽命及攤銷方法進行覆核，必要時進行調整。

對使用壽命不確定的無形資產，無論是否存在減值跡象，每年均進行減值測試。此類無形資產不予攤銷，在每個會計期間對其使用壽命進行覆核。如果有證據表明使用壽命是有限的，則按上述使用壽命有限的無形資產的政策進行會計處理。

本集團將內部研究開發項目的支出，區分為研究階段支出和開發階段支出。研究階段的支出，於發生時計入當期損益。開發階段的支出，只有在同時滿足下列條件時，才能予以資本化，即：完成該無形資產以使其能夠使用或出售在技術上具有可行性；具有完成該無形資產並使用或出售的意圖；無形資產產生經濟利益的方式，包括能夠證明運用該無形資產生產的產品存在市場或無形資產自身存在市場，無形資產將在內部使用的，能夠證明其有用性；有足夠的技術、財務資源和其他資源支持，以完成該無形資產的開發，並有能力使用或出售該無形資產；歸屬於該無形資產開發階段的支出能夠可靠地計量。不滿足上述條件的開發支出，於發生時計入當期損益。

無形資產減值測試方法及減值準備計提方法，詳見附註二、22。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

二、重要會計政策和會計估計(續)

17. 預計負債

除企業合併中的或有對價及承擔的或有負債之外，當與或有事項相關的義務同時符合以下條件，本集團將其確認為預計負債：

- (1) 該義務是本集團承擔的現時義務；
- (2) 該義務的履行很可能導致經濟利益流出本集團；
- (3) 該義務的金額能夠可靠地計量。

預計負債按照履行相關現時義務所需支出的最佳估計數進行初始計量，並綜合考慮與或有事項有關的風險、不確定性和貨幣時間價值等因素。每個資產負債表日對預計負債的賬面價值進行覆核。有確鑿證據表明該賬面價值不能反映當前最佳估計數的，按照當前最佳估計數對該賬面價值進行調整。

18. 收入

收入在經濟利益很可能流入本集團、且金額能夠可靠計量，並同時滿足下列條件時予以確認。

銷售商品收入

本集團已將商品所有權上的主要風險和報酬轉移給購貨方，並不再對該商品保留通常與所有權相聯繫的繼續管理權和實施有效控制，且相關的已發生或將發生的成本能夠可靠地計量，確認為收入的實現。銷售商品收入金額，按照從購貨方已收或應收的合同或協議價款確定，但已收或應收的合同或協議價款不公允的除外；合同或協議價款的收取採用遞延方式，實質上具有融資性質的，按照應收的合同或協議價款的公允價值確定。

提供勞務收入

於資產負債表日，在提供勞務交易的結果能夠可靠估計的情況下，按完工百分比法確認提供勞務收入；否則按已經發生並預計能夠得到補償的勞務成本金額確認收入。提供勞務交易的結果能夠可靠估計，是指同時滿足下列條件：收入的金額能夠可靠地計量，相關的經濟利益很可能流入本集團，交易的完工進度能夠可靠地確定，交易中已發生和將發生的成本能夠可靠地計量。本集團以已經發生的成本佔估計總成本的比例確定提供勞務交易的完工進度。提供勞務收入總額，按照從接受勞務方已收或應收的合同或協議價款確定，但已收或應收的合同或協議價款不公允的除外。

本集團與其他企業簽訂的合同或協議包括銷售商品和提供勞務時，如銷售商品部分和提供勞務部分能夠區分並單獨計量的，將銷售商品部分和提供勞務部分分別處理；如銷售商品部分和提供勞務部分不能夠區分，或雖能區分但不能夠單獨計量的，將該合同全部作為銷售商品處理。

二、重要會計政策和會計估計(續)

18. 收入(續)

利息收入

按照他人使用本集團貨幣資金的時間和實際利率計算確定。

股息收入

於獲取收取股息的權利時確認。

租賃收入

經營租賃的租金收入在租賃期內各個期間按照直線法確認，或有租金在實際發生時計入當期損益。

19. 政府補助

政府補助在能夠滿足其所附的條件並且能夠收到時，予以確認。政府補助為貨幣性資產的，按照收到或應收的金額計量。政府補助為非貨幣性資產的，按照公允價值計量；公允價值不能可靠取得的，按照名義金額計量。

政府文件規定用於購建或以其他方式形成長期資產的，作為與資產相關的政府補助；政府文件不明確的，以取得該補助必須具備的基本條件為基礎進行判斷，以購建或以其他方式形成長期資產為基本條件的作為與資產相關的政府補助，除此之外的作為與收益相關的政府補助。

與收益相關的政府補助，用於補償以後期間的相關費用或損失的，確認為遞延收益，並在確認相關費用的期間計入當期損益；用於補償已發生的相關費用或損失的，直接計入當期損益。與資產相關的政府補助，確認為遞延收益，在相關資產使用壽命內平均分配，計入當期損益。但按照名義金額計量的政府補助，直接計入當期損益。

20. 所得稅

所得稅包括當期所得稅和遞延所得稅。除由於企業合併產生的調整商譽，或與直接計入股東權益的交易或者事項相關的計入股東權益外，均作為所得稅費用或收益計入當期損益。

本集團對於當期和以前期間形成的當期所得稅負債或資產，按照稅法規定計算的預期應交納或返還的所得稅金額計量。

本集團根據資產與負債於資產負債表日的賬面價值與計稅基礎之間的暫時性差異，以及未作為資產和負債確認但按照稅法規定可以確定其計稅基礎的項目的賬面價值與計稅基礎之間的差額產生的暫時性差異，採用資產負債表債務法計提遞延所得稅。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

二、重要會計政策和會計估計(續)

20. 所得稅(續)

各種應納稅暫時性差異均據以確認遞延所得稅負債，除非：

- (1) 應納稅暫時性差異是在以下交易中產生的：商譽的初始確認，或者具有以下特徵的交易中產生的資產或負債的初始確認：該交易不是企業合併，並且交易發生時既不影響會計利潤也不影響應納稅所得額或可抵扣虧損。
- (2) 對於與子公司、合營企業及聯營企業投資相關的應納稅暫時性差異，該暫時性差異轉回的時間能夠控制並且該暫時性差異在可預見的未來很可能不會轉回。

對於可抵扣暫時性差異、能夠結轉以後年度的可抵扣虧損和稅款抵減，本集團以很可能取得用來抵扣可抵扣暫時性差異、可抵扣虧損和稅款抵減的未來應納稅所得額為限，確認由此產生的遞延所得稅資產，除非：

- (1) 可抵扣暫時性差異是在以下交易中產生的：該交易不是企業合併，並且交易發生時既不影響會計利潤也不影響應納稅所得額或可抵扣虧損。
- (2) 對於與子公司、合營企業及聯營企業投資相關的可抵扣暫時性差異，同時滿足下列條件的，確認相應的遞延所得稅資產：暫時性差異在可預見的未來很可能轉回，且未來很可能獲得用來抵扣可抵扣暫時性差異的應納稅所得額。

本集團於資產負債表日，對於遞延所得稅資產和遞延所得稅負債，依據稅法規定，按照預期收回該資產或清償該負債期間的適用稅率計量，並反映資產負債表日預期收回資產或清償負債方式的所得稅影響。

於資產負債表日，本集團對遞延所得稅資產的賬面價值進行覆核，如果未來期間很可能無法獲得足夠的應納稅所得額用以抵扣遞延所得稅資產的利益，減記遞延所得稅資產的賬面價值。於資產負債表日，本集團重新評估未確認的遞延所得稅資產，在很可能獲得足夠的應納稅所得額可供所有或部分遞延所得稅資產轉回的限度內，確認遞延所得稅資產。

如果擁有以淨額結算當期所得稅資產及當期所得稅負債的法定權利，且遞延所得稅與同一應納稅主體和同一稅收徵管部門相關，則將遞延所得稅資產和遞延所得稅負債以抵銷後的淨額列示。

二、重要會計政策和會計估計(續)

21. 租賃

實質上轉移了與資產所有權有關的全部風險和報酬的租賃為融資租賃，除此之外的均為經營租賃。

作為經營租賃承租人

經營租賃的租金支出，在租賃期內各個期間按照直線法計入相關的資產成本或當期損益，或有租金在實際發生時計入當期損益。

作為經營租賃出租人

經營租賃的租金收入在租賃期內各個期間按直線法確認為當期損益，或有租金在實際發生時計入當期損益。

作為融資租賃出租人

融資租出的資產，於租賃期開始日將租賃開始日最低租賃收款額與初始直接費用之和作為應收融資租賃款的入賬價值，同時記錄未擔保餘值；將最低租賃收款額、初始直接費用及未擔保餘值之和與其現值之和的差額作為未實現融資收益，在租賃期內各個期間採用實際利率法進行確認。或有租金在實際發生時計入當期損益。

22. 資產減值

本集團對除存貨、遞延所得稅、金融資產外的資產減值，按以下方法確定：

本集團於資產負債表日判斷資產是否存在可能發生減值的跡象，存在減值跡象的，本集團將估計其可收回金額，進行減值測試。對因企業合併所形成的商譽和使用壽命不確定的無形資產，無論是否存在減值跡象，至少於每年末進行減值測試。對於尚未達到可使用狀態的無形資產，也每年進行減值測試。

可收回金額根據資產的公允價值減去處置費用後的淨額與資產預計未來現金流量的現值兩者之間較高者確定。本集團以單項資產為基礎估計其可收回金額；難以對單項資產的可收回金額進行估計的，以該資產所屬的資產組為基礎確定資產組的可收回金額。資產組的認定，以資產組產生的主要現金流入是否獨立於其他資產或者資產組的現金流入為依據。

當資產或者資產組的可收回金額低於其賬面價值時，本集團將其賬面價值減記至可收回金額，減記的金額計入當期損益，同時計提相應的資產減值準備。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

二、重要會計政策和會計估計(續)

22. 資產減值(續)

就商譽的減值測試而言，對於因企業合併形成的商譽的賬面價值，自購買日起按照合理的方法分攤至相關的資產組；難以分攤至相關的資產組的，將其分攤至相關的資產組組合。相關的資產組或者資產組組合，是能夠從企業合併的協同效應中受益的資產組或者資產組組合，且不大於本集團確定的報告分部。

對包含商譽的相關資產組或者資產組組合進行減值測試時，如與商譽相關的資產組或者資產組組合存在減值跡象的，首先對不包含商譽的資產組或者資產組組合進行減值測試，計算可收回金額，確認相應的減值損失。然後對包含商譽的資產組或者資產組組合進行減值測試，比較其賬面價值與可收回金額，如可收回金額低於賬面價值的，減值損失金額首先抵減分攤至資產組或者資產組組合中商譽的賬面價值，再根據資產組或者資產組組合中除商譽之外的其他各項資產的賬面價值所佔比重，按比例抵減其他各項資產的賬面價值。

上述資產減值損失一經確認，在以後會計期間不再轉回。

23. 職工薪酬

職工薪酬，是指本集團為獲得職工提供的服務或解除勞動關係而給予的各種形式的報酬或補償。職工薪酬包括短期薪酬、離職後福利、辭退福利和其他長期職工福利。本集團提供給職工配偶、子女、受贍養人、已故員工遺屬及其他受益人等的福利，也屬於職工薪酬。

本集團的職工參加由當地政府管理的養老保險，相應支出在發生時計入相關資產成本或當期損益。

辭退福利

本集團向職工提供辭退福利的，在下列兩者孰早日確認辭退福利產生的職工薪酬負債，並計入當期損益：企業不能單方面撤回因解除勞動關係計劃或裁減建議所提供的辭退福利時；企業確認與涉及支付辭退福利的重組相關的成本或費用時。

二、重要會計政策和會計估計(續)

24. 利潤分配

本公司的現金股利，於股東大會批准後確認為負債。

25. 安全生產費

按照規定提取的安全生產費，計入相關產品的成本或當期損益，同時計入專項儲備；使用時區分是否形成固定資產分別進行處理：屬於費用性支出的，直接沖減專項儲備；形成固定資產的，歸集所發生的支出，於達到預定可使用狀態時確認固定資產，同時沖減等值專項儲備並確認等值累計折舊。

26. 公允價值計量

公允價值，是指市場參與者在計量日發生的有序交易中，出售一項資產所能收到或者轉移一項負債所需支付的價格。本集團以公允價值計量相關資產或負債，假定出售資產或者轉移負債的有序交易在相關資產或負債的主要市場進行；不存在主要市場的，本集團假定該交易在相關資產或負債的最有利市場進行。主要市場(或最有利市場)是本集團在計量日能夠進入的交易市場。本集團採用市場參與者在對該資產或負債定價時為實現其經濟利益最大化所使用的假設。

以公允價值計量非金融資產的，考慮市場參與者將該資產用於最佳用途產生經濟利益的能力，或者將該資產出售給能夠用於最佳用途的其他市場參與者產生經濟利益的能力。

本集團採用在當前情況下適用並且有足夠可利用數據和其他信息支持的估值技術，優先使用相關可觀察輸入值，只有在可觀察輸入值無法取得或取得不切實可行的情況下，才使用不可觀察輸入值。

在財務報表中以公允價值計量或披露的資產和負債，根據對公允價值計量整體而言具有重要意義的最低層次輸入值，確定所屬的公允價值層次：第一層次輸入值，在計量日能夠取得的相同資產或負債在活躍市場上未經調整的報價；第二層次輸入值，除第一層次輸入值外相關資產或負債直接或間接可觀察的輸入值；第三層次輸入值，相關資產或負債的不可觀察輸入值。

每個資產負債表日，本集團對在財務報表中確認的持續以公允價值計量的資產和負債進行重新評估，以確定是否在公允價值計量層次之間發生轉換。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

二、重要會計政策和會計估計(續)

27. 重大會計估計

編製財務報表要求管理層作出判斷、估計和假設，這些判斷、估計和假設會影響收入、費用、資產和負債的列報金額及其披露，以及資產負債表日或有負債的披露。然而，這些假設和估計的不確定性所導致的結果可能造成對未來受影響的資產或負債的賬面金額進行重大調整。

估計的不確定性

以下為於資產負債表日有關未來的關鍵假設以及估計不確定性的其他關鍵來源，可能會導致未來會計期間資產和負債賬面金額重大調整。

壞賬準備

本集團根據應收款項的可收回性為判斷基礎確認壞賬準備。當存在跡象表明應收款項無法收回時需要確認壞賬準備。壞賬準備的確認需要運用判斷和估計。如重新估計結果與現有估計存在差異，該差異將會影響估計改變期間的應收款項賬面價值。

存貨跌價準備

本集團根據存貨會計政策，按照成本與可變現淨值孰低計量，對成本高於可變現淨值及陳舊和滯銷的存貨，計提存貨跌價準備。本集團於每年年末對單個存貨是否陳舊和滯銷、可變現淨值是否低於存貨成本進行重新估計。如重新估計結果與現有估計存在差異，該差異將會影響估計改變期間的存貨賬面價值。

遞延所得稅資產

在很可能有足夠的應納稅所得額用以抵扣可抵扣虧損的限度內，應就所有尚未利用的可抵扣虧損確認遞延所得稅資產。這需要管理層運用大量的判斷來估計未來取得應納稅所得額的時間和金額，結合納稅籌劃策略，以決定應確認的遞延所得稅資產的金額。

二、重要會計政策和會計估計(續)

27. 重大會計估計(續)

估計的不確定性(續)

商譽減值

本集團至少每年測試商譽是否發生減值。這要求對分配了商譽的資產組或者資產組組合的未來現金流量的現值進行預計。對未來現金流量的現值進行預計時，本集團需要預計未來資產組或者資產組組合產生的現金流量，同時選擇恰當的折現率確定未來現金流量的現值。

開發支出

確定資本化的金額時，管理層必須作出有關資產的預計未來現金流量、適用的折現率以及預計受益期間的假設。

除金融資產之外的非流動資產減值(除商譽外)

本集團於資產負債表日對除金融資產之外的非流動資產判斷是否存在可能發生減值的跡象。對使用壽命不確定的無形資產，除每年進行的減值測試外，當其存在減值跡象時，也進行減值測試。其他除金融資產之外的非流動資產，當存在跡象表明其賬面金額不可收回時，進行減值測試。當資產或資產組的賬面價值高於可收回金額，即公允價值減去處置費用後的淨額和預計未來現金流量的現值中的較高者，表明發生了減值。公允價值減去處置費用後的淨額，參考公平交易中類似資產的銷售協議價格或可觀察到的市場價格，減去可直接歸屬於該資產處置的增量成本確定。預計未來現金流量現值時，管理層必須估計該項資產或資產組的預計未來現金流量，並選擇恰當的折現率確定未來現金流量的現值。

產品質量保證準備

本集團為部分商品銷售計提產品質量保證準備。管理層根據產品的歷史維修經驗預計未來維修支出，並選擇恰當的折現率折算為現值確認產品質量保證準備。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

三、稅項

1. 主要稅種及稅率

本公司及中國境內子公司本年度主要稅項及其稅率列示如下：

- | | |
|---------|--|
| 增值稅 | — 應稅收入按17%的稅率計算銷項稅，並按扣除當期允許抵扣的進項稅額後的差額計繳增值稅。 |
| 營業稅 | — 按應稅收入的5%計繳。 |
| 城市維護建設稅 | — 按實際繳納的流轉稅的7%計繳。 |
| 企業所得稅 | — 按應納稅所得額的25%計繳。 |

2. 稅收優惠及批文

本集團企業所得稅主要稅收優惠如下：

根據《中華人民共和國企業所得稅法》第二十八條規定，國家需要重點扶持的高新技術企業，減按15%的稅率徵收企業所得稅。

根據湖南省科學技術廳、湖南省財政廳、湖南省國家稅務局、湖南省地方稅務局聯合下發的有關文件，本公司及下屬子公司株洲時代電子技術有限公司（「時代電子」）被認定為高新技術企業，並於2011年11月4日取得高新技術企業證書，證書編號分別為GF201143000144及GF201143000056，有效期3年。根據浙江省寧波市甬高企認辦[2011]10號文，本公司下屬子公司寧波南車時代傳感技術有限公司（「寧波時代」）被認定為高新技術企業，並於2011年9月6日取得高新技術企業證書，證書編號為GF201133100049，有效期3年。根據湖南省科學技術廳、湖南省財政廳、湖南省國家稅務局、湖南省地方稅務局聯合下發的湘科高辦字[2013]33號文，本公司下屬子公司株洲時代裝備技術有限責任公司（「時代裝備」）被認定為高新技術企業，並於2012年11月12日取得高新技術企業證書，證書編號為GF201243000112，有效期3年。

三、稅項(續)

2. 稅收優惠及批文(續)

根據《財政部、海關總署、國家稅務總局關於深入實施西部大開發戰略有關稅收政策問題的通知》(財稅[2011]58號)，西部大開發稅收優惠政策可繼續沿用至2020年。該文件第二條規定：「自2011年1月1日至2020年12月31日，對設在西部地區的鼓勵類產業企業減按15%的稅率徵收企業所得稅。上述鼓勵類產業企業是指以《西部地區鼓勵類產業目錄》中規定的產業項目為主營業務，且其主營業務收入佔企業收入總額70%以上的企業。《西部地區鼓勵類產業目錄》另行發佈」。儘管上述《西部地區鼓勵類產業目錄》尚未出台，但本公司管理層認為由於本公司子公司寶雞南車時代工程機械有限公司(「寶雞時代」)以前年度均以相關適用的產業結構調整指導目錄中規定的產業項目為主營業務，且滿足享受西部大開發稅收優惠的條件，因此本年度寶雞時代仍暫按西部大開發優惠所得稅率計算繳納所得稅。根據雲發改辦西[2013]397號文，本公司子公司昆明南車電氣設備有限公司(「昆明電氣」)有關業務屬於產業結構調整指導目錄中規定的國家鼓勵類產業，滿足享受西部大開發稅收優惠的條件。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

四、合併財務報表的合併範圍

1. 子公司情況

本公司子公司的情况如下：

公司名稱	子公司類型	註冊地/ 主要經營地	註冊資本	業務性質	經營範圍	持股比例		表決權 比例	是否合併 報表	備註
						直接	間接			
寧波時代	有限責任公司	浙江寧波	人民幣 148,826,200	製造業	製造及銷售傳感器及真空集便器	100%	—	100%	是	註1
時代電子	有限責任公司	湖南株洲	人民幣 80,000,000	製造業	製造及銷售大型養路機械 的車載電氣控制系統	100%	—	100%	是	
時代裝備	有限責任公司	湖南株洲	人民幣 36,000,000	製造業	製造及銷售減振器及檢測設備	100%	—	100%	是	
北京南車時代信息技術 有限公司(「時代信息」)	有限責任公司	北京	人民幣 29,000,000	製造業	製造及銷售列車行車安全裝備	100%	—	100%	是	
瀋陽南車時代交通設備 有限公司(「瀋陽時代」)	有限責任公司	遼寧瀋陽	人民幣 3,000,000	製造業	製造及銷售軌道運輸車輛用電氣元件	100%	—	100%	是	
寶雞時代	有限責任公司	陝西寶雞	人民幣 200,000,000	製造業	製造及銷售大型鐵路及 城軌工程機械車輛	80%	—	80%	是	
昆明電氣	有限責任公司	雲南昆明	人民幣 3,000,000	製造業	製造及銷售車載電氣系統	100%	—	100%	是	
杭州南車電氣設備有限公司 (「杭州電氣」)	有限責任公司	浙江杭州	人民幣 75,000,000	製造業	製造及銷售車載電氣系統	60%	—	60%	是	

四、合併財務報表的合併範圍(續)

1. 子公司情況(續)

本公司子公司的情況如下(續)：

公司名稱	子公司類型	註冊地/ 主要經營地	註冊資本	業務性質	經營範圍	持股比例		表決權 比例	是否合併 報表	備註
						直接	間接			
廣州南車時代電氣技術 有限公司(「廣州時代」)	有限責任公司	廣東廣州	人民幣 30,000,000	製造業	製造及銷售車載電氣系統	60%	-	60%	是	
南車時代電氣(香港)有限公司 (「香港電氣」)	有限責任公司	香港	港幣 10,000,000	貿易	海外貿易及相關業務	100%	-	100%	是	
寧波南車電氣設備有限公司 (「寧波電氣」)	有限責任公司	浙江寧波	人民幣 10,000,000	製造業	製造及銷售牽引系統、信號系統 、供電系統及軌道系統	100%	-	100%	是	
CSR Times Electric Australia Pty. Ltd. (「Times Australia」)	有限責任公司	澳大利亞	澳元 290,000	貿易	銷售軌道交通相關產品	100%	-	100%	是	
Times Electric USA, LLC (「Times USA」)	有限責任公司	美國	美元 430,000	貿易	銷售電力半導體及集成電路產品	100%	-	100%	是	
Dynex Power Inc. (「Dynex」)	股份有限公司	加拿大	加元 37,096,192	投資控股	投資控股	75%	-	75%	是	
Dynex Semiconductor Limited (「Dynex Semiconductor」)	有限責任公司	英國	英鎊 15,000,000	製造業	製造及銷售電力半導體及集成電路產品	-	75%	75%	是	
CSR Times Electric Brasil Ltda. (「Times Brasil」)	有限責任公司	巴西	美元 741,820	貿易	銷售軌道交通裝備系統產品	99%	-	99%	是	註2

註1：2013年本公司對寧波時代增資人民幣100,000,000元。增資完成後，寧波時代註冊資本增加至人民幣148,826,200元。

註2：於2013年，本公司成立Times Brasil。Times Brasil註冊資本為美元741,820元，其中本公司和一巴西非關聯自然人分別投資美元734,400元以及美元7,420元，持股比例分別為99%和1%。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

四、合併財務報表的合併範圍(續)

2. 合併範圍變更

除本年新設立的子公司，合併財務報表範圍與上年度一致。

3. 本年度新納入合併範圍的主體

2013年，新成立繼而納入合併範圍的子公司如下：

	2013年 末淨資產	成立日至 本年末淨虧損
Times Brasil	2,972,401	410,495

4. 本年度發生的同一控制下企業合併

	同一控制下 企業合併判斷依據	同一控制 實際控制人	年初至 合併日收入	年初至 合併日淨利潤
若干資產	參與合併的企業在合併 前後均受同一方控制	南車株洲電力機車研究所 有限公司	16,321,536	1,682,415

四、合併財務報表的合併範圍(續)

4. 本年度發生的同一控制下企業合併(續)

若干資產

	年初至 合併日經營活動 現金流量淨額	年初至合併日 現金流量淨額
若干資產	—	—

2013年12月，本公司子公司時代裝備以人民幣36,010,126元的對價收購了株洲變流技術國家工程研究中心有限公司若干與地鐵能量回饋裝置、城軌制動能量吸收裝置、地鐵整流器、特種整流器和電機試驗電源有關的資產(「若干資產」)。收購價格根據獨立評估師對若干資產於2013年6月30日的評估價值確定。轉讓該若干資產的株洲變流技術國家工程研究中心有限公司是本公司母公司南車株洲電力機車研究所有限公司的全資子公司，由於合併前後若干資產與本公司均受南車株洲電力機車研究所有限公司控制且該控制並非暫時性，故本合併屬同一控制下的企業合併，合併日確定為2013年12月31日。在編製本年度財務報表時，本集團對比較數據進行了重述。

上述若干資產在合併日及上一會計期間資產負債表日資產及負債的賬面價值如下：

	2013年 12月31日	2012年 12月31日
固定資產	1,986,781	2,184,834
無形資產	5,562,188	5,562,188
遞延所得稅資產	4,224,053	—
其他應收款	300,802	—
其他應付款	—	(1,880,468)
	12,073,824	5,866,554
合併價差(計入權益)(附註五、32)	23,936,302	
合併對價	36,010,126	

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

五、合併財務報表主要項目註釋

1. 貨幣資金

	2013年12月31日		
	原幣	匯率	折合人民幣
現金			
— 加拿大元	3,172	5.7259	18,163
銀行存款			
— 人民幣	3,020,833,215	1.0000	3,020,833,215
— 美元	2,345,936	6.0969	14,302,937
— 港幣	7,079,429	0.7862	5,565,847
— 歐元	428,102	8.4189	3,604,148
— 加拿大元	16,744	5.7259	95,874
— 英鎊	27,433	10.0556	275,855
— 日元	1,000,000,060	0.0578	57,800,003
— 澳大利亞元	271,130	5.4301	1,472,263
— 瑞士法郎	99	6.8872	682
— 巴西雷亞爾	1,037,998	2.5628	2,660,181
			3,106,611,005
其他貨幣資金			
— 人民幣	29,461,518	1.0000	29,461,518
			3,136,090,686

	2012年12月31日(經重述)		
	原幣	匯率	折合人民幣
現金			
— 加拿大元	2,749	6.3184	17,366
銀行存款			
— 人民幣	2,241,443,089	1.0000	2,241,443,089
— 美元	3,328,039	6.2855	20,918,389
— 港幣	3,939,094	0.8109	3,194,211
— 歐元	340,577	8.3176	2,832,783
— 加拿大元	10,041	6.3184	63,443
— 英鎊	461,363	10.1611	4,687,956
— 日元	211,258,893	0.0730	15,421,899
— 澳大利亞元	263,322	6.5363	1,721,152
— 瑞士法郎	33,570	6.8219	229,011
			2,290,511,933
其他貨幣資金			
— 人民幣	28,386,152	1.0000	28,386,152
			2,318,915,451

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

1. 貨幣資金(續)

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
使用受限制的貨幣資金：		
承兌匯票保證金	21,535,606	21,421,004
保函保證金	7,925,912	6,965,148
	<u>29,461,518</u>	<u>28,386,152</u>

以上使用受限制的貨幣資金的受限期限為1年以內。

於2013年12月31日，本集團存放於境外的貨幣資金折合人民幣為12,719,813元(2012年12月31日(經重述)：折合人民幣為19,478,773元)。

銀行活期存款按照銀行活期存款利率取得利息收入。短期定期存款的存款期分為1天至3個月不等，依本集團的現金需求而定，並按照相應的銀行定期存款利率取得利息收入。

2. 應收票據

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
銀行承兌匯票	892,631,600	740,544,187
商業承兌匯票	1,320,997,231	150,093,000
	<u>2,213,628,831</u>	<u>890,637,187</u>

於2013年12月31日，賬面價值人民幣1,000,000元(2012年12月31日(經重述)：無)應收票據所有權受到限制，參見附註五、19。

本賬戶餘額中應收關聯方的款項，其明細資料在附註六、關聯方關係及其交易中披露。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

3. 應收賬款

應收賬款信用期通常為6個月。應收賬款並不計息。

應收賬款的賬齡分析如下：

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
6個月以內	2,359,481,905	2,424,630,824
6個月至1年	232,133,840	246,686,191
1年至2年	167,177,563	83,905,920
2年至3年	6,688,434	11,500,065
3年以上	12,921,980	13,257,908
	<u>2,778,403,722</u>	<u>2,779,980,908</u>
減：應收賬款壞賬準備	52,877,165	42,917,850
	<u>2,725,526,557</u>	<u>2,737,063,058</u>
減：劃分為非流動資產的部分(附註五、10)	31,660,131	—
	<u>2,693,866,426</u>	<u>2,737,063,058</u>

應收賬款壞賬準備的變動如下：

	2013年	2012年 (經重述)
年初數	42,917,850	38,374,970
本年計提	13,611,556	7,064,898
本年轉回	(3,062,647)	(1,951,060)
本年核銷	(568,834)	(583,204)
外幣報表折算差額	(20,760)	12,246
年末數	<u>52,877,165</u>	<u>42,917,850</u>

本賬戶餘額中應收關聯方的款項，其明細資料在附註六、關聯方關係及其交易中披露。

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

4. 預付款項

預付款項的賬齡分析如下：

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
1年以內	93,995,875	78,274,463
1年至2年	1,422,072	6,234,401
2年至3年	511,028	2,645,794
3年以上	2,246,220	791,465
	<u>98,175,195</u>	<u>87,946,123</u>

本賬戶餘額中預付關聯方的款項，其明細資料在附註六、關聯方關係及其交易中披露。

5. 其他應收款

其他應收款的賬齡分析如下：

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
1年以內	53,947,460	50,464,202
1年至2年	2,729,540	2,208,441
2年至3年	1,472,297	2,561,242
3年以上	2,775,765	1,724,105
	<u>60,925,062</u>	<u>56,957,990</u>
減：其他應收款壞賬準備	2,837,263	2,831,876
	<u>58,087,799</u>	<u>54,126,114</u>

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

5. 其他應收款(續)

其他應收款壞賬準備的變動如下：

	2013年	2012年 (經重述)
年初數	2,831,876	2,534,950
本年計提	30,893	1,829,876
本年轉回	(25,506)	(1,532,950)
年末數	<u>2,837,263</u>	<u>2,831,876</u>

本賬戶餘額中應收關聯方的款項，其明細資料在附註六、關聯方關係及其交易中披露。

6. 存貨

	2013年12月31日		
	賬面餘額	跌價準備	賬面價值
原材料	486,138,378	43,421,802	442,716,576
在產品	401,127,443	27,459,854	373,667,589
庫存商品	626,594,941	19,965,536	606,629,405
周轉材料	5,943,605	915,864	5,027,741
	<u>1,519,804,367</u>	<u>91,763,056</u>	<u>1,428,041,311</u>

	2012年12月31日(經重述)		
	賬面餘額	跌價準備	賬面價值
原材料	506,720,215	57,633,748	449,086,467
在產品	353,240,992	21,523,807	331,717,185
庫存商品	385,153,114	60,778,709	324,374,405
周轉材料	5,808,960	1,065,557	4,743,403
	<u>1,250,923,281</u>	<u>141,001,821</u>	<u>1,109,921,460</u>

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

6. 存貨(續)

存貨跌價準備變動如下：

2013年

	年初數	本年計提	本年減少		外幣報表 折算差額	年末數
			轉回(註1)	轉銷(註2)		
原材料	57,633,748	9,608,289	(23,736,347)	(49,165)	(34,723)	43,421,802
在產品	21,523,807	12,782,580	(6,665,379)	(146,172)	(34,982)	27,459,854
庫存商品	60,778,709	6,935,979	(47,698,204)	(32,008)	(18,940)	19,965,536
周轉材料	1,065,557	165,847	(315,540)	—	—	915,864
	<u>141,001,821</u>	<u>29,492,695</u>	<u>(78,415,470)</u>	<u>(227,345)</u>	<u>(88,645)</u>	<u>91,763,056</u>

註1：存貨跌價準備的轉回，主要指當已計提存貨跌價準備的存貨發生價值回升時，轉回價值回升部分對應的存貨跌價準備。

註2：存貨跌價準備的轉銷，主要指當已計提存貨跌價準備的存貨被出售或耗用時，結轉出售或耗用部分對應的存貨跌價準備至銷售成本或生產成本。

2012年(經重述)

	年初數	本年計提	本年減少		外幣報表 折算差額	年末數
			轉回(註1)	轉銷(註2)		
原材料	89,218,919	954,051	(31,114,622)	(1,751,600)	327,000	57,633,748
在產品	21,234,863	6,570,946	(2,273,882)	(4,450,301)	442,181	21,523,807
庫存商品	30,743,227	31,380,622	—	(1,587,387)	242,247	60,778,709
周轉材料	810,565	256,012	—	(1,020)	—	1,065,557
	<u>142,007,574</u>	<u>39,161,631</u>	<u>(33,388,504)</u>	<u>(7,790,308)</u>	<u>1,011,428</u>	<u>141,001,821</u>

註1：存貨跌價準備的轉回，主要指當已計提存貨跌價準備的存貨發生價值回升時，轉回價值回升部分對應的存貨跌價準備。

註2：存貨跌價準備的轉銷，主要指當已計提存貨跌價準備的存貨被出售或耗用時，結轉出售或耗用部分對應的存貨跌價準備至銷售成本或生產成本。

於2013年12月31日，本集團無所有權受到限制的存貨(2012年12月31日(經重述)：無)。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

7. 其他流動資產

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
企業所得稅留抵稅額	7,503,645	785,327
增值稅留抵稅額	53,740,346	2,226,460
城建稅留抵稅額	9,975,978	—
其他留抵稅額	12,959,863	253,037
	<u>84,179,832</u>	<u>3,264,824</u>

8. 持有至到期投資

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
銀行理財產品(註1)	600,000,000	—
委託貸款(註2)	500,000,000	—
	<u>1,100,000,000</u>	—
減：持有至到期投資減值準備	—	—
	<u>1,100,000,000</u>	—

註1： 2013年12月20日，本公司向中國建設銀行購買金額為人民幣250,000,000元的保本收益型理財產品，起息日為2013年12月20日，到期日為2014年6月26日，年收益率為6.00%。2013年12月24日，本公司向上海浦東發展銀行購買金額為人民幣100,000,000元的保本收益型理財產品，起息日為2013年12月24日，到期日為2014年3月25日，年收益率為6.20%。2013年12月30日，本公司向廣發銀行購買金額為人民幣100,000,000元的保本收益型理財產品，起息日為2013年12月30日，到期日為2014年3月31日，年收益率為5.45%。2013年12月31日，本公司向中國建設銀行購買金額為人民幣150,000,000元的保本收益型理財產品，起息日為2013年12月31日，到期日為2014年2月10日，年收益率為6.00%。

註2： 2013年12月31日，本公司通過中國工商銀行向母公司南車株洲電力機車研究所有限公司發放委託貸款金額為人民幣500,000,000元，起息日為2013年12月31日，到期日為2014年12月31日，年收益率為5.40%。

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

9. 可供出售金融資產

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
可供出售權益工具	<u>900,000</u>	<u>400,000</u>

2013年

	年初數	本年增加	年末數	減值準備	年末淨值	本年現金紅利
可供出售權益工具：						
廣州南車有軌交通研究院 有限公司	-	900,000	900,000	-	900,000	-
長春軌道客車科技開發 有限公司	400,000	(400,000)	-	-	-	-
	<u>400,000</u>	<u>500,000</u>	<u>900,000</u>	<u>-</u>	<u>900,000</u>	<u>-</u>

2012年(經重述)

	年初數	本年增加	年末數	減值準備	年末淨值	本年現金紅利
可供出售權益工具：						
長春軌道客車科技開發 有限公司	400,000	-	400,000	-	400,000	-
	<u>400,000</u>	<u>-</u>	<u>400,000</u>	<u>-</u>	<u>400,000</u>	<u>-</u>

10. 長期應收款

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
應收賬款(附註五、3)	<u>31,660,131</u>	-
長期應收融資租賃款	<u>609,036</u>	1,772,676
	<u>32,269,167</u>	1,772,676
減：一年內到期的長期應收款	<u>609,036</u>	1,163,640
	<u>31,660,131</u>	609,036

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

11. 對合營企業和聯營企業投資

2013年

企業類型	註冊地／ 主要經營地 業務性質		註冊資本	本集團持股及表決權比例		組織機構 代碼
				直接	間接	
合營企業						
株洲時菱交通設備 有限公司	有限責任公司	湖南株洲 製造業	美元 14,000,000	50%	—	77226296-7
聯營企業						
株洲西門子牽引設備 有限公司	有限責任公司	湖南株洲 製造業	人民幣 128,989,000	30%	—	70724879-8
湖南南車西屋軌道交通 技術有限公司	有限責任公司	湖南長沙 製造業	人民幣 32,500,000	50%	—	57863059-7

2012年(經重述)

企業類型	註冊地／ 主要經營地 業務性質		註冊資本	本集團持股及表決權比例		組織機構 代碼
				直接	間接	
合營企業						
株洲時菱交通設備 有限公司	有限責任公司	湖南株洲 製造業	美元 14,000,000	50%	—	77226296-7
聯營企業						
株洲西門子牽引設備 有限公司	有限責任公司	湖南株洲 製造業	人民幣 128,989,000	30%	—	70724879-8
湖南南車西屋軌道交通 技術有限公司	有限責任公司	湖南長沙 製造業	人民幣 32,500,000	50%	—	57863059-7

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

11. 對合營企業和聯營企業投資(續)

本集團的重要合營企業株洲時菱交通設備有限公司擔任本集團動車組配件產品的供應商，採用權益法核算。

下表列示了株洲時菱交通設備有限公司的財務信息，這些財務信息調整了所有會計政策差異且調節至本財務報表賬面金額：

	2013年 12月31日	2012年 12月31日
現金和現金等價物	175,798,349	96,575,804
其他流動資產	264,883,378	260,819,753
流動資產	440,681,727	357,395,557
非流動資產	53,767,568	57,489,350
金融負債，不包括應付賬款和其他應付款	—	—
其他流動負債	140,892,272	75,078,557
流動負債	140,892,272	75,078,557
淨資產	353,557,023	339,806,350
調節至本集團在該合營企業中的權益：		
本集團持股比例	50%	50%
本集團在該合營企業淨資產中所佔份額，不包括商譽	176,778,512	169,903,175
投資的賬面價值	176,232,966	169,050,112
	2013年	2012年
收入	533,531,497	482,951,150
利息收入	4,508,191	2,606,692
折舊和攤銷	4,637,187	4,653,734
利息費用	438,573	271,900
所得稅費用	10,533,995	18,253,012
淨利潤	31,601,985	51,029,114
綜合收益總額	31,601,985	51,029,114
本集團收到的股利	9,000,000	11,000,000

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

11. 對合營企業和聯營企業投資(續)

下表列示了對本集團單項不重要的聯營企業的合計財務信息：

	2013年	2012年
本集團在聯營企業淨(虧損)/利潤中所佔份額	(3,604,620)	51,989,321
本集團在聯營企業綜合(虧損)/收益總額中所佔份額	(3,604,620)	51,989,321
本集團對聯營企業投資的賬面價值	56,720,482	85,974,741

12. 長期股權投資

2013年

	年初數	本年增加	年末數	減值準備	年末淨值	本年現金紅利
非上市投資：						
權益法：						
合營企業						
株洲時菱交通設備有限公司	169,050,112	7,182,854	176,232,966	—	176,232,966	9,000,000
聯營企業						
株洲西門子牽引設備有限公司	72,803,665	(25,774,634)	47,029,031	—	47,029,031	25,649,639
湖南南車西屋軌道交通						
技術有限公司	13,171,076	(3,479,625)	9,691,451	—	9,691,451	—
	85,974,741	(29,254,259)	56,720,482	—	56,720,482	25,649,639
	255,024,853	(22,071,405)	232,953,448	—	232,953,448	34,649,639

2012年(經重述)

	年初數	本年增加	年末數	減值準備	年末淨值	本年現金紅利
非上市投資：						
權益法：						
合營企業						
株洲時菱交通設備有限公司	154,535,591	14,514,521	169,050,112	—	169,050,112	11,000,000
聯營企業						
株洲西門子牽引設備有限公司	47,918,177	24,885,488	72,803,665	—	72,803,665	30,182,757
湖南南車西屋軌道交通						
技術有限公司	—	13,171,076	13,171,076	—	13,171,076	—
	47,918,177	38,056,564	85,974,741	—	85,974,741	30,182,757
	202,453,768	52,571,085	255,024,853	—	255,024,853	41,182,757

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

13. 固定資產

2013年

	年初數	本年增加	本年減少	外幣報表 折算差額	年末數
原價：					
房屋及建築物	951,506,557	168,936,593	—	(237,724)	1,120,205,426
機器設備	951,127,389	92,549,682	(9,924,635)	(1,284,745)	1,032,467,691
運輸工具	35,070,906	1,727,011	(742,020)	(48,982)	36,006,915
辦公設備及其他	151,249,966	22,918,375	(2,755,682)	(3,050)	171,409,609
	<u>2,088,954,818</u>	<u>286,131,661</u>	<u>(13,422,337)</u>	<u>(1,574,501)</u>	<u>2,360,089,641</u>
累計折舊：					
房屋及建築物	138,674,481	32,502,288	—	24,357	171,201,126
機器設備	346,284,872	81,230,836	(3,685,203)	136,999	423,967,504
運輸工具	17,509,322	5,048,596	(706,024)	(2,066)	21,849,828
辦公設備及其他	85,321,191	19,680,339	(2,282,115)	(1,461)	102,717,954
	<u>587,789,866</u>	<u>138,462,059</u>	<u>(6,673,342)</u>	<u>157,829</u>	<u>719,736,412</u>
賬面淨值：					
房屋及建築物	812,832,076	136,434,305	—	(262,081)	949,004,300
機器設備	604,842,517	11,318,846	(6,239,432)	(1,421,744)	608,500,187
運輸工具	17,561,584	(3,321,585)	(35,996)	(46,916)	14,157,087
辦公設備及其他	65,928,775	3,238,036	(473,567)	(1,589)	68,691,655
	<u>1,501,164,952</u>	<u>147,669,602</u>	<u>(6,748,995)</u>	<u>(1,732,330)</u>	<u>1,640,353,229</u>
減值準備：					
房屋及建築物	9,411,739	—	—	—	9,411,739
機器設備	36,396,528	—	(1,615,890)	—	34,780,638
運輸工具	—	—	—	—	—
辦公設備及其他	885,228	—	—	—	885,228
	<u>46,693,495</u>	<u>—</u>	<u>(1,615,890)</u>	<u>—</u>	<u>45,077,605</u>
賬面價值：					
房屋及建築物	803,420,337	136,434,305	—	(262,081)	939,592,561
機器設備	568,445,989	11,318,846	(4,623,542)	(1,421,744)	573,719,549
運輸工具	17,561,584	(3,321,585)	(35,996)	(46,916)	14,157,087
辦公設備及其他	65,043,547	3,238,036	(473,567)	(1,589)	67,806,427
	<u>1,454,471,457</u>	<u>147,669,602</u>	<u>(5,133,105)</u>	<u>(1,732,330)</u>	<u>1,595,275,624</u>

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

13. 固定資產(續)

2012年(經重述)

	年初數	本年增加	本年減少	外幣報表 折算差額	年末數
原價：					
房屋及建築物	876,582,715	73,909,976	—	1,013,866	951,506,557
機器設備	839,782,029	127,822,142	(24,626,406)	8,149,624	951,127,389
運輸工具	29,266,477	7,157,084	(1,352,185)	(470)	35,070,906
辦公設備及其他	133,438,724	22,169,165	(4,355,101)	(2,822)	151,249,966
	<u>1,879,069,945</u>	<u>231,058,367</u>	<u>(30,333,692)</u>	<u>9,160,198</u>	<u>2,088,954,818</u>
累計折舊：					
房屋及建築物	110,193,399	28,463,926	—	17,156	138,674,481
機器設備	271,330,678	76,446,479	(4,578,289)	3,086,004	346,284,872
運輸工具	13,189,162	4,721,918	(401,574)	(184)	17,509,322
辦公設備及其他	69,970,580	18,971,772	(3,621,019)	(142)	85,321,191
	<u>464,683,819</u>	<u>128,604,095</u>	<u>(8,600,882)</u>	<u>3,102,834</u>	<u>587,789,866</u>
賬面淨值：					
房屋及建築物	766,389,316	45,446,050	—	996,710	812,832,076
機器設備	568,451,351	51,375,663	(20,048,117)	5,063,620	604,842,517
運輸工具	16,077,315	2,435,166	(950,611)	(286)	17,561,584
辦公設備及其他	63,468,144	3,197,393	(734,082)	(2,680)	65,928,775
	<u>1,414,386,126</u>	<u>102,454,272</u>	<u>(21,732,810)</u>	<u>6,057,364</u>	<u>1,501,164,952</u>
減值準備：					
房屋及建築物	9,411,739	—	—	—	9,411,739
機器設備	36,396,528	—	—	—	36,396,528
運輸工具	—	—	—	—	—
辦公設備及其他	885,228	—	—	—	885,228
	<u>46,693,495</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>46,693,495</u>
賬面價值：					
房屋及建築物	756,977,577	45,446,050	—	996,710	803,420,337
機器設備	532,054,823	51,375,663	(20,048,117)	5,063,620	568,445,989
運輸工具	16,077,315	2,435,166	(950,611)	(286)	17,561,584
辦公設備及其他	62,582,916	3,197,393	(734,082)	(2,680)	65,043,547
	<u>1,367,692,631</u>	<u>102,454,272</u>	<u>(21,732,810)</u>	<u>6,057,364</u>	<u>1,454,471,457</u>

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

13. 固定資產(續)

2013年，本集團計提的折舊金額為人民幣138,462,059元(2012年(經重述)：人民幣128,604,095元)。2013年，由在建工程轉入固定資產原價的金額為人民幣233,748,360元(2012年(經重述)：人民幣153,022,844元)。

於2013年12月31日，經營性租出固定資產賬面價值如下：

	賬面原值	累計折舊	減值準備	賬面價值
房屋及建築物	83,121,766	9,966,418	—	73,155,348

於2012年12月31日(經重述)，經營性租出固定資產賬面價值如下：

	賬面原值	累計折舊	減值準備	賬面價值
房屋及建築物	63,542,683	7,957,779	—	55,584,904

於2013年12月31日，賬面價值為人民幣34,861,796元(2012年12月31日(經重述)：人民幣30,276,793元)的固定資產的所有權受到限制，參見附註五、19。

截至2013年12月31日，於固定資產的賬面價值中，約有賬面價值人民幣172,492,033元的房屋及建築物，其相關權證尚在辦理之中(2012年12月31日(經重述)：人民幣60,744,983元)。本公司管理層認為本集團有權合法、有效地佔用並使用上述房屋及建築物，並且本公司管理層認為上述事項不會對本集團2013年12月31日的整體財務狀況構成任何重大不利影響。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

14. 無形資產

2013年

	年初數	本年增加	外幣報表 折算差額	年末數
原價：				
土地使用權	177,772,004	17,409,878	(130,521)	195,051,361
軟件使用權	54,123,157	12,789,886	—	66,913,043
工業產權和專有技術	211,769,251	13,256,498	(273,265)	224,752,484
	<u>443,664,412</u>	<u>43,456,262</u>	<u>(403,786)</u>	<u>486,716,888</u>
累計攤銷：				
土地使用權	18,166,249	3,487,326	—	21,653,575
軟件使用權	38,297,139	10,125,593	—	48,422,732
工業產權和專有技術	45,306,660	8,287,629	(1,635,472)	51,958,817
	<u>101,770,048</u>	<u>21,900,548</u>	<u>(1,635,472)</u>	<u>122,035,124</u>
賬面淨值：				
土地使用權	159,605,755	13,922,552	(130,521)	173,397,786
軟件使用權	15,826,018	2,664,293	—	18,490,311
工業產權和專有技術	166,462,591	4,968,869	1,362,207	172,793,667
	<u>341,894,364</u>	<u>21,555,714</u>	<u>1,231,686</u>	<u>364,681,764</u>
減值準備：				
土地使用權	—	—	—	—
軟件使用權	—	—	—	—
工業產權和專有技術	131,627,620	—	—	131,627,620
	<u>131,627,620</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>131,627,620</u>
賬面價值：				
土地使用權	159,605,755	13,922,552	(130,521)	173,397,786
軟件使用權	15,826,018	2,664,293	—	18,490,311
工業產權和專有技術	34,834,971	4,968,869	1,362,207	41,166,047
	<u>210,266,744</u>	<u>21,555,714</u>	<u>1,231,686</u>	<u>233,054,144</u>

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

14. 無形資產(續)

2012年(經重述)

	年初數	本年增加	外幣報表 折算差額	年末數
原價：				
土地使用權	168,579,796	7,570,693	1,621,515	177,772,004
軟件使用權	49,844,836	4,278,321	—	54,123,157
工業產權和專有技術	196,793,958	13,809,135	1,166,158	211,769,251
	<u>415,218,590</u>	<u>25,658,149</u>	<u>2,787,673</u>	<u>443,664,412</u>
累計攤銷：				
土地使用權	14,931,029	3,235,220	—	18,166,249
軟件使用權	30,355,517	7,941,622	—	38,297,139
工業產權和專有技術	37,990,654	7,050,683	265,323	45,306,660
	<u>83,277,200</u>	<u>18,227,525</u>	<u>265,323</u>	<u>101,770,048</u>
賬面淨值：				
土地使用權	153,648,767	4,335,473	1,621,515	159,605,755
軟件使用權	19,489,319	(3,663,301)	—	15,826,018
工業產權和專有技術	158,803,304	6,758,452	900,835	166,462,591
	<u>331,941,390</u>	<u>7,430,624</u>	<u>2,522,350</u>	<u>341,894,364</u>
減值準備：				
土地使用權	—	—	—	—
軟件使用權	—	—	—	—
工業產權和專有技術	131,627,620	—	—	131,627,620
	<u>131,627,620</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>131,627,620</u>
賬面價值：				
土地使用權	153,648,767	4,335,473	1,621,515	159,605,755
軟件使用權	19,489,319	(3,663,301)	—	15,826,018
工業產權和專有技術	27,175,684	6,758,452	900,835	34,834,971
	<u>200,313,770</u>	<u>7,430,624</u>	<u>2,522,350</u>	<u>210,266,744</u>

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

14. 無形資產(續)

2013年，無形資產攤銷金額為人民幣21,900,548元(2012年(經重述)：人民幣18,227,525元)。

於2013年12月31日，賬面價值為人民幣17,768,386元(2012年12月31日(經重述)：人民幣17,898,909元)的無形資產的所有權受到限制，參見附註五、19。

截至2013年12月31日，於無形資產的賬面價值中，約有賬面價值人民幣17,248,964元的土地使用權，其相關權證尚在辦理之中(2012年12月31日(經重述)：無)。本公司管理層認為本集團有權合法、有效地佔用並使用上述土地使用權，並且本公司管理層認為上述事項不會對本集團2013年12月31日的整體財務狀況構成任何重大不利影響。

該土地主要位於中國大陸，並按中期持有。

開發支出如下：

2013年

	年初數	本年增加	本年減少		年末數
			計入當期損益	確認無形資產	
開發支出	<u>51,855,957</u>	<u>20,090,600</u>	<u>-</u>	<u>11,256,496</u>	<u>60,690,061</u>

2012年(經重述)

	年初數	本年增加	本年減少		年末數
			計入當期損益	確認無形資產	
開發支出	<u>39,322,801</u>	<u>20,780,103</u>	<u>-</u>	<u>8,246,947</u>	<u>51,855,957</u>

於2013年12月31日，通過內部開發形成的無形資產佔無形資產期末賬面價值的比例為10.98%(2012年12月31日(經重述)：9.27%)。

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

15. 商譽

2013年

	年初數	外幣報表 折算差額	年末數	減值準備	年末淨值
商譽	60,776,186	(487,695)	60,288,491	46,517,958	13,770,533

2012年(經重述)

	年初數	外幣報表 折算差額	年末數	減值準備	年末淨值
商譽	58,694,931	2,081,255	60,776,186	—	60,776,186

企業合併取得的商譽已經分配至有關資產組進行減值測試。

商譽的可收回金額按照該資產組的預計未來現金流量的現值確定，其預計未來現金流量根據管理層批准的5年期的財務預算為基礎的現金流量預測來確定。現金流量預測所用的折現率是15%(2012年(經重述)：15%)，5年以後的現金流量根據增長率2%(2012年(經重述)：2%)推斷得出。

計算資產組於2013年12月31日和2012年12月31日的預計未來現金流量現值採用了假設。以下詳述了管理層為進行商譽的減值測試，在確定現金流量預測時作出的關鍵假設：

預算毛利 — 確定基礎是在預算年度前一年實現的平均毛利率基礎上，根據預計效率的提高及預計市場開發情況適當提高該平均毛利率。

折現率 — 採用的折現率是反映相關資產組特定風險的稅前折現率。

分配至有關該資產組行業的市場開發、折現率等關鍵假設的金額與外部信息一致。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

16. 遞延所得稅資產／負債

遞延所得稅資產和遞延所得稅負債不以抵銷後的淨額列示：

已確認遞延所得稅資產和負債：

遞延所得稅資產：

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
資產減值準備	20,982,082	22,608,189
產品質量保證準備	51,014,721	32,612,506
政府補助	36,737,248	31,558,446
應付工資	9,027,096	6,000,000
可抵扣虧損	7,449,739	—
其他	4,188,581	—
	129,399,467	92,779,141

遞延所得稅負債：

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
資產評估增值	936,034	4,028,418
因稅法與會計折舊年限不同導致的折舊差異	14,447,505	12,256,748
	15,383,539	16,285,166

未確認遞延所得稅資產的可抵扣虧損和可抵扣暫時性差異如下：

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
可抵扣虧損	97,201,319	69,413,713
可抵扣暫時性差異	111,315,044	31,784,578
	208,516,363	101,198,291

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

16. 遞延所得稅資產／負債(續)

未確認遞延所得稅資產的可抵扣虧損將於以下年度到期：

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
2013年	—	5,684,466
2014年	7,349,713	7,349,713
2015年	14,172,063	14,172,063
2016年	18,015,639	18,015,639
2017年	24,191,832	24,191,832
2018年	33,472,072	—
	97,201,319	69,413,713

引起暫時性差異的資產或負債項目對應的暫時性差異如下：

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
可抵扣暫時性差異：		
資產減值準備	138,955,698	150,721,258
產品質量保證準備	339,255,907	217,416,706
政府補助	238,638,659	203,975,375
應付工資	60,180,641	40,000,000
可抵扣虧損	37,248,697	—
其他	27,923,874	—
	842,203,476	612,113,339
應納稅暫時性差異：		
資產評估增值	4,680,170	16,442,521
因稅法與會計折舊年限不同導致的折舊差異	72,237,525	50,027,544
	76,917,695	66,470,065

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

17. 其他非流動資產

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
預付土地出讓金款	42,831,600	57,824,581
預付工程款	3,110,801	10,851,276
預付設備款	7,033,783	11,053,621
	<u>52,976,184</u>	<u>79,729,478</u>

18. 資產減值準備

2013年

	年初數	本年計提	本年減少		外幣報表 折算差額	年末數
			轉回	轉銷		
壞賬準備	45,749,726	13,642,449	(3,088,153)	(568,834)	(20,760)	55,714,428
存貨跌價準備	141,001,821	29,492,695	(78,415,470)	(227,345)	(88,645)	91,763,056
固定資產減值準備	46,693,495	-	-	(1,615,890)	-	45,077,605
無形資產減值準備	131,627,620	-	-	-	-	131,627,620
商譽減值準備	-	46,517,958	-	-	-	46,517,958
	<u>365,072,662</u>	<u>89,653,102</u>	<u>(81,503,623)</u>	<u>(2,412,069)</u>	<u>(109,405)</u>	<u>370,700,667</u>

2012年(經重述)

	年初數	本年計提	本年減少		外幣報表 折算差額	年末數
			轉回	轉銷		
壞賬準備	40,909,920	8,894,774	(3,484,010)	(583,204)	12,246	45,749,726
存貨跌價準備	142,007,574	39,161,631	(33,388,504)	(7,790,308)	1,011,428	141,001,821
固定資產減值準備	46,693,495	-	-	-	-	46,693,495
無形資產減值準備	131,627,620	-	-	-	-	131,627,620
	<u>361,238,609</u>	<u>48,056,405</u>	<u>(36,872,514)</u>	<u>(8,373,512)</u>	<u>1,023,674</u>	<u>365,072,662</u>

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

19. 所有權受到限制的資產

2013年

	年初數	本年增加	本年減少	年末數	備註
用於擔保的資產					
貨幣資金	28,386,152	29,461,518	28,386,152	29,461,518	註1
應收票據	-	1,000,000	-	1,000,000	註2
固定資產	30,276,793	7,033,613	2,448,610	34,861,796	註3
無形資產	17,898,909	-	130,523	17,768,386	註4
	<u>76,561,854</u>	<u>37,495,131</u>	<u>30,965,285</u>	<u>83,091,700</u>	

2012年(經重述)

	年初數	本年增加	本年減少	年末數	備註
用於擔保的資產					
貨幣資金	104,002,637	28,386,152	104,002,637	28,386,152	註1
應收票據	198,894,960	-	198,894,960	-	註2
固定資產	27,093,551	3,183,242	-	30,276,793	註3
無形資產	-	17,898,909	-	17,898,909	註4
	<u>329,991,148</u>	<u>49,468,303</u>	<u>302,897,597</u>	<u>76,561,854</u>	

本集團資產所有權受到限制的情況如下：

註1：本集團以人民幣21,535,606元(2012年12月31日(經重述)：人民幣21,421,004元)的貨幣資金作為承兌匯票保證金，以獲取銀行承兌匯票；本集團以人民幣7,925,912元(2012年12月31日(經重述)：人民幣6,965,148元)的貨幣資金作為保函保證金，以獲取銀行保函。

註2：本集團以賬面價值為人民幣1,000,000元(2012年12月31日(經重述)：無)的應收票據為質押，以獲取銀行借款。

註3：本集團以賬面價值為人民幣34,861,796元(2012年12月31日(經重述)：人民幣30,276,793元)的固定資產為抵押，以獲取銀行借款。

註4：本集團以賬面價值為人民幣17,768,386元(2012年12月31日(經重述)：人民幣17,898,909元)的無形資產為抵押，以獲取銀行借款。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

20. 短期借款

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
信用借款	2,799,996	—
抵押借款	2,195,132	—
質押借款	1,000,000	—
其他借款(附註五、28.註)	25,177,293	—
	<u>31,172,421</u>	<u>—</u>

21. 應付票據

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
商業承兌匯票	91,841,000	—
銀行承兌匯票	837,077,770	713,768,911
	<u>928,918,770</u>	<u>713,768,911</u>

下一會計年度將到期的金額為人民幣928,918,770元(2012年12月31日(經重述)：人民幣713,768,911元)。

本賬戶餘額中應付關聯方的款項，其明細資料在附註六、關聯方關係及其交易中披露。

22. 應付賬款

應付賬款不計息，通常在3個月內償還。

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
3個月以內	1,288,551,535	914,106,974
3個月至1年	303,215,820	204,113,602
1年至2年	55,258,225	139,793,516
2年至3年	91,891,313	7,194,408
3年以上	10,754,810	8,439,873
	<u>1,749,671,703</u>	<u>1,273,648,373</u>

本賬戶餘額中應付關聯方的款項，其明細資料在附註六、關聯方關係及其交易中披露。

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

23. 預收款項

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
1年以內	359,736,136	271,935,926
1年至2年	25,510,507	18,151,835
2年至3年	1,047,475	632,100
3年以上	1,793,345	1,258,876
	388,087,463	291,978,737

本賬戶餘額中預收關聯方的款項，其明細資料在附註六、關聯方關係及其交易中披露。

24. 應付職工薪酬

2013年

	年初數	本年增加	本年減少	外幣報表 折算差額	年末數
工資、獎金、津貼和補貼	40,000,000	563,491,945	551,202,364	(60,856)	52,228,725
職工福利費	—	52,383,761	52,383,761	—	—
社會保險費	9,367,245	157,576,752	156,656,472	(5)	10,287,520
其中：基本醫療保險費	942,714	23,451,719	24,313,561	—	80,872
補充醫療保險費	1,622,525	15,368,970	16,300,550	—	690,945
基本養老保險	220,232	69,346,588	68,851,765	(5)	715,050
年金繳費	6,487,139	35,356,514	33,334,413	—	8,509,240
失業保險費	68,754	6,705,706	6,555,344	—	219,116
工傷保險費	2,727	5,081,376	5,041,630	—	42,473
生育保險費	23,154	2,265,879	2,259,209	—	29,824
住房公積金	55,500	42,853,350	42,658,074	—	250,776
工會經費和職工教育經費	9,670,599	21,088,855	17,973,313	—	12,786,141
其他	4,818,819	20,237,372	11,633,486	(115,706)	13,306,999
	63,912,163	857,632,035	832,507,470	(176,567)	88,860,161

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

24. 應付職工薪酬(續)

2012年(經重述)

	年初數	本年增加	本年減少	外幣報表 折算差額	年末數
工資、獎金、津貼和補貼	2,028,323	532,326,993	494,432,823	77,507	40,000,000
職工福利費	—	40,080,826	40,080,826	—	—
社會保險費	4,982,651	123,440,691	119,062,498	6,401	9,367,245
其中：基本醫療保險費	106,809	20,658,613	19,822,708	—	942,714
補充醫療保險費	205,391	1,987,435	570,301	—	1,622,525
基本養老保險	207,222	59,817,310	59,810,701	6,401	220,232
年金繳費	4,252,483	29,295,391	27,060,735	—	6,487,139
失業保險費	186,396	5,655,213	5,772,855	—	68,754
工傷保險費	4,626	4,140,688	4,142,587	—	2,727
生育保險費	19,724	1,886,041	1,882,611	—	23,154
住房公積金	31,717	35,057,964	35,034,181	—	55,500
工會經費和職工教育經費	4,528,979	19,404,909	14,263,289	—	9,670,599
其他	3,818,852	9,728,690	8,831,548	102,825	4,818,819
	<u>15,390,522</u>	<u>760,040,073</u>	<u>711,705,165</u>	<u>186,733</u>	<u>63,912,163</u>

於2013年12月31日，無屬於拖欠性質的應付職工薪酬(2012年12月31日(經重述)：無)。

25. 應交稅費

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
企業所得稅	159,686,141	177,797,661
增值稅	20,074,762	145,988,964
城市維護建設稅及教育費附加	9,797,152	16,693,238
個人所得稅	6,594,389	14,855,801
其他	3,225,076	858,500
	<u>199,377,520</u>	<u>356,194,164</u>

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

26. 其他應付款

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
1年以內	148,069,030	90,460,897
1年至2年	33,877,862	26,224,786
2年至3年	16,249,297	13,384,460
3年以上	2,431,276	1,659,064
	<u>200,627,465</u>	<u>131,729,207</u>

本賬戶餘額中應付關聯方的款項，其明細資料在附註六、關聯方關係及其交易中披露。

27. 一年內到期的非流動負債

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
一年內到期的長期借款(附註五、28)	12,189,906	41,370,553
一年內到期的預計負債(附註五、29)	129,761,156	86,102,409
一年內到期的遞延收益(附註五、30)	91,849,612	74,747,912
	<u>233,800,674</u>	<u>202,220,874</u>

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

28. 長期借款

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
抵押借款	31,907,716	39,218,029
其他借款(註)	32,461,947	30,489,439
	64,369,663	69,707,468
減：一年內到期的長期借款(附註五、27)	12,189,906	41,370,553
	52,179,757	28,336,915

到期期限分析

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
1年內到期	12,189,906	41,370,553
2年內到期	11,982,095	10,523,232
3年到5年內到期	40,197,662	17,813,683
	64,369,663	69,707,468

註：根據有關借款協議，該借款於本集團無法清償時將以若干資產優先償還，該些資產於2013年12月31日和2012年12月31日的賬面價值為：

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
貨幣資金	4,437,979	13,941,107
應收賬款	72,680,143	44,360,022
其他應收款	2,239,989	451,261
預付款項	1,329,886	1,165,286
存貨	70,344,531	69,211,819
其他流動資產	797,732	785,327
固定資產	145,591,778	156,034,576
在建工程	8,828,552	8,759,575
	306,250,590	294,708,973

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

29. 預計負債

2013年

	年初數	本年增加	本年減少	年末數
產品質量保證準備	<u>217,430,039</u>	<u>285,542,903</u>	<u>163,717,035</u>	339,255,907
減：一年內到期的預計負債(附註五、27)				<u>129,761,156</u>
				<u>209,494,751</u>

2012年(經重述)

	年初數	本年增加	本年減少	年末數
產品質量保證準備	<u>203,628,246</u>	<u>151,402,945</u>	<u>137,601,152</u>	217,430,039
減：一年內到期的預計負債(附註五、27)				<u>86,102,409</u>
				<u>131,327,630</u>

30. 其他非流動負債

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
遞延收益	<u>150,787,851</u>	<u>129,227,463</u>

遞延收益明細如下：

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
與資產相關的政府補助	<u>149,647,463</u>	131,734,375
與收益相關的政府補助	<u>92,990,000</u>	72,241,000
	<u>242,637,463</u>	203,975,375
減：一年內到期的遞延收益(附註五、27)	<u>91,849,612</u>	74,747,912
	<u>150,787,851</u>	<u>129,227,463</u>

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

31. 股本

	年初數(經重述)		本年增加 (註)	年末數	
	賬面餘額	比例(%)		賬面餘額	比例(%)
註冊、已發行及支付的無限售條件股份：					
國有法人持股	628,147,237	57.93	—	628,147,237	53.44
境外上市的外資股	456,108,400	42.07	91,221,000	547,329,400	46.56
	<u>1,084,255,637</u>	<u>100.00</u>	<u>91,221,000</u>	<u>1,175,476,637</u>	<u>100.00</u>

註：於2013年10月，本公司通過香港聯交所增發91,221,000股每股面值為人民幣1元的H股，發行價格為每股25港元，於未扣除發行費用前的總籌資額約港幣2,280,525,000元(折合約人民幣1,803,872,470元)，扣除應承擔的發行費用共計折合人民幣27,923,915元後，募集資金淨額為人民幣1,775,948,555元。其中，人民幣91,221,000元作為股本的增加，其餘人民幣1,684,727,555元作為股本溢價計入資本公積。

本年新增股本業經安永華明會計師事務所(特殊普通合夥)驗證並出具安永華明(2013)驗字第60467257_A01號驗資報告。

32. 資本公積

2013年

	年初數	本年轉入 (附註五、31.註)	本年轉出 (附註四、4)	年末數
股本溢價	1,693,508,949	1,684,727,555	—	3,378,236,504
其他	—	—	(23,936,302)	(23,936,302)
	<u>1,693,508,949</u>	<u>1,684,727,555</u>	<u>(23,936,302)</u>	<u>3,354,300,202</u>

2012年(經重述)

	年初數	本年轉入	本年轉出	年末數
股本溢價	<u>1,693,508,949</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>1,693,508,949</u>

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

33. 盈餘公積

2013年

	年初數	本年增加	年末數
法定盈餘公積	<u>469,062,942</u>	<u>155,558,401</u>	<u>624,621,343</u>

2012年(經重述)

	年初數	本年增加	年末數
法定盈餘公積	<u>350,134,445</u>	<u>118,928,497</u>	<u>469,062,942</u>

根據公司法、本公司章程的規定，本公司按淨利潤的10%提取法定盈餘公積金。法定盈餘公積累計額為本公司註冊資本50%以上的，可不再提取。

本公司在提取法定盈餘公積金後，可提取任意盈餘公積金。經批准，任意盈餘公積金可用於彌補以前年度虧損或增加股本。

34. 未分配利潤

	2013年	2012年 (經重述)
上年年末未分配利潤	2,952,057,924	2,218,523,143
加：同一控制下企業合併	5,866,554	3,187,408
年初未分配利潤	2,957,924,478	2,221,710,551
加：歸屬於母公司股東的淨利潤	1,467,020,759	1,223,789,341
同一控制下企業合併	(7,548,969)	—
減：提取法定盈餘公積(註1)	155,558,401	118,928,497
分配現金股利(註2)	379,489,473	368,646,917
年末未分配利潤	<u>3,882,348,394</u>	<u>2,957,924,478</u>

註1：於2013年12月31日，本集團合併股東權益變動表未分配利潤中，屬於子公司當年提取的盈餘公積歸屬於母公司的金額為人民幣3,856,712元(2012年12月31日(經重述)：人民幣2,747,757元)。

註2：根據2013年6月10日召開的2012年度股東大會決議，本公司向全體股東派發現金股利，每股人民幣0.35元，按照2012年度已發行股份1,084,255,637股計算，共計人民幣379,489,473元。該股利已於2013年內發放。

根據2012年6月8日召開的2011年度股東大會決議，本公司向全體股東派發現金股利，每股人民幣0.34元，按照2011年度已發行股份1,084,255,637股計算，共計人民幣368,646,917元。該股利已於2012年內發放。

根據2014年3月25日董事會決議，董事會提議本公司向全體股東派發現金股利，每股人民幣0.35元，按已發行股份1,175,476,637股計算，擬派發現金股利共計人民幣411,416,823元，上述提議尚待股東大會批准，方可作實。在股東大會批准之前，不會形成本公司負債，故未在本年財務報表中反映。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

35. 營業收入及成本

營業收入，也是本集團的營業額，包括扣除退貨和貿易折扣後已銷售貨物的發票淨值、所提供服務的價值以及收到的租賃收入總額。

營業收入列示如下：

	2013年	2012年 (經重述)
主營業務收入	8,732,681,851	7,178,312,782
其他業務收入	123,281,711	70,550,046
	<u>8,855,963,562</u>	<u>7,248,862,828</u>

營業成本列示如下：

	2013年	2012年 (經重述)
主營業務成本	5,621,160,614	4,764,384,152
其他業務成本	73,387,195	38,364,354
	<u>5,694,547,809</u>	<u>4,802,748,506</u>

營業收入明細列示如下：

	2013年	2012年 (經重述)
銷售商品	8,828,864,276	7,219,892,525
提供勞務	3,929,269	6,344,770
租賃收入	11,235,640	14,071,560
其他	11,934,377	8,553,973
	<u>8,855,963,562</u>	<u>7,248,862,828</u>

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

36. 營業税金及附加

	2013年	2012年 (經重述)
城市維護建設稅	43,413,322	36,086,820
教育費附加	30,666,750	25,912,661
其他	1,201,230	810,512
	<u>75,281,302</u>	<u>62,809,993</u>

計繳標準參見附註三、稅項。

37. 管理費用

2013年度管理費用中包括審計師酬金人民幣3,380,000元(2012年度(經重述)：人民幣3,000,000元)。

38. 財務費用

	2013年	2012年 (經重述)
利息支出：		
— 5年內須全部償還的銀行貸款利息	2,785,260	4,572,947
— 短期融資券利息	—	11,381,031
	<u>2,785,260</u>	<u>15,953,978</u>
利息收入	(20,655,853)	(11,281,079)
匯兌收益	(13,636,288)	(20,583,407)
其它	4,019,497	6,747,818
	<u>(27,487,384)</u>	<u>(9,162,690)</u>

39. 資產減值損失

	2013年	2012年 (經重述)
壞賬損失	10,554,296	5,410,764
存貨跌價損失/(轉回)	(48,922,775)	5,773,127
商譽減值損失	46,517,958	—
	<u>8,149,479</u>	<u>11,183,891</u>

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

40. 投資收益

	2013年	2012年 (經重述)
來自非上市投資的收入：		
按權益法核算的長期股權投資收益	12,578,234	77,503,842
委託貸款投資收益	—	9,410,938
銀行理財產品收益	—	11,759,950
	<u>12,578,234</u>	<u>98,674,730</u>

權益法核算的長期股權投資收益明細如下：

被投資單位	2013年	2012年 (經重述)	增減變動原因
株洲西門子牽引設備有限公司	(124,995)	55,068,245	經營虧損
株洲時菱交通設備有限公司	16,182,854	25,514,521	利潤減少
湖南南車西屋軌道交通技術有限公司	(3,479,625)	(3,078,924)	經營虧損
	<u>12,578,234</u>	<u>77,503,842</u>	

於2013年12月31日，本集團投資收益的匯回均無重大限制。

41. 營業外收入

	2013年	2012年 (經重述)
非流動資產處置利得	444,998	240,284
增值稅返還	68,055,389	89,100,535
政府補助	16,529,825	25,654,127
無法支付的款項	1,575,525	996,636
罰款收入及違約金收入	2,785,775	3,718,457
其他	863,429	2,700,615
	<u>90,254,941</u>	<u>122,410,654</u>

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

41. 營業外收入(續)

計入當期損益的政府補助如下：

	2013年	2012年 (經重述)
科技項目撥款	9,971,012	9,460,000
其他	6,558,813	16,194,127
	16,529,825	25,654,127

42. 營業外支出

	2013年	2012年 (經重述)
非流動資產處置損失	713,310	605,759
罰款支出及違約金支出	217,388	31,328
其他	144,020	519,042
	1,074,718	1,156,129

43. 利潤總額

本集團按照性質分類的成本費用如下：

	2013年	2012年 (經重述)
已售存貨成本	5,621,160,614	4,764,384,152
職工薪酬	857,632,035	760,040,073
折舊	138,462,059	128,604,095
攤銷	21,900,548	18,227,525
審計師酬金	3,380,000	3,000,000

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

44. 所得稅費用

	2013年	2012年 (經重述)
當期所得稅費用		
— 中國大陸	270,889,114	211,865,276
— 其他國家和地區	39,694	5,732
	<u>270,928,808</u>	<u>211,871,008</u>
遞延所得稅費用	(33,573,537)	(33,279,100)
	<u>237,355,271</u>	<u>178,591,908</u>

本集團在香港沒有產生任何的應稅利潤，因而沒有計提香港所得稅。

所得稅費用與利潤總額的關係列示如下：

	2013年	2012年 (經重述)
利潤總額	<u>1,703,580,158</u>	<u>1,403,781,261</u>
按法定稅率 25% 計算的所得稅費用(註)	425,895,039	350,945,315
海外公司適用不同稅率的影響	(5,564)	(98,751)
稅收優惠	(178,064,276)	(143,162,136)
歸屬於合營企業和聯營企業的損益	(1,886,735)	(11,625,576)
無須納稅的收入	(556,762)	(795,089)
不可抵扣的費用	16,454,964	12,921,005
技術開發費加計扣除	(26,558,591)	(20,265,085)
可抵扣稅務虧損	8,383,630	6,081,320
利用以前期間的稅務虧損	(827,739)	(1,864,246)
其他	(5,478,695)	(13,544,849)
按本集團實際稅率計算的所得稅費用	<u>237,355,271</u>	<u>178,591,908</u>

註： 本集團所得稅按在中國境內取得的估計應納稅所得額及適用稅率計提。源於其他地區應納稅所得的稅項根據本集團經營所在國家的現行法律、解釋公告和慣例，按照適用稅率計算。

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

45. 每股收益

基本每股收益按照歸屬於本公司普通股股東的當期淨利潤，除以發行在外普通股的加權平均數計算。新發行普通股股數，根據發行合同的具體條款，從應收對價之日起計算確定。

基本每股收益的具體計算如下：

	2013年	2012年 (經重述)
收益		
歸屬於本公司普通股股東的當期淨利潤	<u>1,467,020,759</u>	<u>1,223,789,341</u>
股份		
本公司發行在外普通股的加權平均數	<u>1,101,000,314</u>	<u>1,084,255,637</u>
基本每股收益(元/股)	<u>1.33</u>	<u>1.13</u>
稀釋每股收益(元/股)	<u>1.33</u>	<u>1.13</u>

截至本財務報表批准日，本公司無稀釋性潛在普通股。

46. 其他綜合收益/(損失)

	2013年	2012年 (經重述)
外幣報表折算差額	<u>(1,096,328)</u>	<u>11,414,278</u>

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

五、合併財務報表主要項目註釋(續)

47. 現金流量表補充資料

(1) 現金流量表補充資料

	2013年	2012年 (經重述)
將淨利潤調節為經營活動的現金流量：		
淨利潤	1,466,224,887	1,225,189,353
加：資產減值損失	8,149,479	11,183,891
固定資產折舊	138,462,059	128,604,095
無形資產攤銷	21,900,548	18,227,525
處置固定資產、無形資產和其他長期資產的損失	268,312	365,475
計提專項儲備	1,148,151	—
財務費用	2,785,260	15,953,978
投資收益	(12,578,234)	(98,674,730)
遞延所得稅資產的增加	(32,396,272)	(33,061,592)
遞延所得稅負債的增加／(減少)	(901,627)	559,685
存貨的減少／(增加)	(269,108,431)	551,877,222
經營性應收項目的增加	(1,415,345,348)	(1,293,245,662)
經營性應付項目的增加	817,376,728	719,709,358
經營活動產生的現金流量淨額	<u>725,985,512</u>	<u>1,246,688,598</u>

(2) 現金及現金等價物

	2013年	2012年 (經重述)
現金		
其中：庫存現金	18,163	17,366
可隨時用於支付的銀行存款	<u>3,118,383,711</u>	<u>2,297,269,420</u>
年末現金及現金等價物餘額	<u>3,118,401,874</u>	<u>2,297,286,786</u>

六、關聯方關係及其交易

1. 母公司

母公司名稱	註冊地	業務性質	註冊資本	對本公司 持股比例 (%)	對本公司 表決權比例 (%)
南車株洲電力機車 研究所有限公司	湖南株洲	製造業	4,032,900,000	50.16	50.16

南車株洲電力機車研究所有限公司的母公司為中國南車股份有限公司。

本公司的最終控制方為中國南車集團公司，是國務院國有資產監督管理委員會直接管理的中央直屬企業。

於2013年，中國南車股份有限公司對南車株洲電力機車研究所有限公司增資人民幣1,050,000,000元。增資完成後，南車株洲電力機車研究所有限公司的註冊資本及實收資本增至人民幣4,032,900,000元。

2. 子公司

本公司的子公司詳見附註四、合併財務報表的合併範圍。

對子公司的投資

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
非上市股份，按成本計量	791,048,729	736,685,311

本公司流動資產和流動負債中的應收和應付子公司金額分別為人民幣787,679,886元(2012年12月31日(經重述)：人民幣423,997,783元)和人民幣318,309,754元(2012年12月31日(經重述)：人民幣129,449,130元)，本公司應收應付子公司款項均不計利息、無抵押。其中，貿易往來的還款期遵從貿易條款規定，非貿易往來無固定還款期。

六、關聯方關係及其交易(續)

4. 其他關聯方(續)

企業名稱

南車長江銅陵車輛有限公司
 南京浦鎮海泰制動設備有限公司
 南京南車海達鐵路服務有限公司
 常州市瑞泰工程機械有限公司
 南車株洲電機有限公司
 資陽南車電力機車有限責任公司
 資陽南車傳動有限公司
 四川制動科技股份有限公司
 株洲九方制動設備有限公司
 廣東南車軌道交通車輛有限公司
 青島四方龐巴迪鐵路運輸設備有限公司
 常州朗銳東洋傳動技術有限公司
 襄陽南車電機技術有限公司
 襄陽中鐵宏吉工程技術有限公司
 株洲南車機電科技有限公司
 北京南車時代機車車輛機械有限公司
 湖南南車時代電動汽車股份有限公司
 上海南車漢格船舶工程有限公司
 株洲變流技術國家工程研究中心有限公司
 株洲時代電氣絕緣有限責任公司
 株洲時代橡塑元件開發有限責任公司
 株洲時代新材料科技股份有限公司
 株洲南車奇宏散熱技術有限公司
 株洲市電動汽車示範運營有限公司
 株洲南車時代高新投資擔保有限責任公司
 株洲時菱交通設備有限公司(「時菱」)
 株洲西門子牽引設備有限公司(「株洲西門子」)
 湖南南車西屋軌道交通技術有限公司(「西屋」)

關聯方關係

最終控制方控制的公司
 最終控制方控制的公司
 最終控制方控制的公司
 最終控制方控制的公司
 最終控制方控制的公司
 最終控制方控制的公司
 最終控制方控制的公司
 最終控制方控制的公司
 最終控制方控制的公司
 最終控制方集團的合營公司
 最終控制方集團的合營公司
 母公司控制的公司
 母公司控制的公司
 母公司控制的公司
 母公司控制的公司
 母公司控制的公司
 母公司控制的公司
 母公司控制的公司
 母公司控制的公司
 母公司控制的公司
 母公司的聯營公司
 母公司的合營公司
 本公司合營公司
 本公司聯營公司
 本公司聯營公司

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

六、關聯方關係及其交易(續)

5. 本集團與關聯方的主要交易

(1) 向關聯方銷售商品

	2013年	2012年 (經重述)
南車株洲電力機車有限公司	2,047,240,725	948,108,205
南車青島四方機車車輛股份有限公司	1,698,438,275	1,890,577,717
時菱	304,997,461	367,661,277
南車四方車輛有限公司	293,436,303	650,424
株洲變流技術國家工程研究中心有限公司	149,150,298	65,812,504
南車南京浦鎮車輛有限公司	142,918,836	133,131,770
南車戚墅堰機車有限公司	105,692,741	322,533,099
南車石家莊車輛有限公司	72,637,265	10,540,427
南車株洲電力機車研究所有限公司	68,465,042	38,779,854
株洲南車機電科技有限公司	40,832,696	5,500,337
常州市瑞泰工程機械有限公司	32,717,949	24,284,359
湖南南車時代電動汽車股份有限公司	28,391,283	17,249,487
南車資陽機車有限公司	22,509,860	50,778,668
廣東南車軌道交通車輛有限公司	16,575,812	—
青島南車四方銷售服務有限公司	13,995,535	—
襄陽南車電機技術有限公司	12,840,897	—
株洲時代新材料科技股份有限公司	10,051,282	—
石家莊國祥運輸設備有限公司	9,974,196	8,559,985
南車洛陽機車有限公司	9,787,033	6,066,667
北京北九方科貿有限公司	9,755,203	6,942,855
廣州電力機車有限公司	9,648,168	50,920,732
南車成都機車車輛有限公司	7,358,530	13,708,767
杭州南車城市軌道交通車輛有限公司	6,497,624	—
南京南車浦鎮城軌車輛有限責任公司	5,805,706	—
南車株洲電機有限公司	5,282,845	175,940
寧波南車城市軌道交通裝備有限公司	4,617,094	—
西屋	3,665,137	—
南車戚墅堰機車車輛工藝研究所有限公司	3,165,812	20,427,350
上海南車漢格船舶工程有限公司	2,882,697	—
北京南車時代機車車輛機械有限公司	633,333	666,667
株洲南車奇宏散熱技術有限公司	579,386	342,771
資陽南車電力機車有限責任公司	184,128	—
中國南車集團長江車輛有限公司	20,513	—
昆明南車城市軌道車輛有限公司	1,270	8,587
寧波市江北九方和榮電氣有限公司	—	9,402
南京南車海達鐵路服務有限公司	—	7,692,308
青島四方客車修理股份有限公司	—	232,812
	5,140,750,935	3,991,362,971

六、關聯方關係及其交易(續)

5. 本集團與關聯方的主要交易(續)

(2) 向關聯方購買商品

	2013年	2012年 (經重述)
時菱	533,479,341	481,679,291
南車青島四方機車車輛股份有限公司	452,074,668	—
南車株洲電機有限公司	126,618,835	86,479,016
株洲南車奇宏散熱技術有限公司	90,236,428	73,965,500
株洲南車機電科技有限公司	85,902,159	120,360,478
寧波市江北九方和榮電氣有限公司	79,028,096	57,877,113
南車戚墅堰機車有限公司	62,621,142	92,747,722
南車戚墅堰機車車輛工藝研究所有限公司	49,092,381	29,348,173
常州市瑞泰工程機械有限公司	39,806,496	27,037,949
株洲變流技術國家工程研究中心有限公司	33,522,619	47,555,585
常州朗銳東洋傳動技術有限公司	30,030,726	51,139,871
南車株洲電力機車有限公司	23,930,487	14,636,488
株洲時代新材料科技股份有限公司	15,176,760	3,418,909
西屋	7,953,682	—
株洲九方制動設備有限公司	2,784,282	1,284,701
湖南南車時代電動汽車股份有限公司	1,942,396	1,686,748
石家莊國祥運輸設備有限公司	495,727	383,333
株洲時代橡塑元件開發有限責任公司	390,662	—
四川制動科技股份有限公司	247,350	—
南車成都機車車輛有限公司	198,993	116,454,185
株洲時代電氣絕緣有限責任公司	103,489	10,346,621
襄陽南車電機技術有限公司	81,453	18,242,222
南車四方車輛有限公司	38,462	56,410
南車石家莊車輛有限公司	—	2,706
北京南車時代機車車輛機械有限公司	—	30,699
南車洛陽機車有限公司	3,835,863	3,626,239
南車長江銅陵車輛有限公司	769,231	—
中國南車集團株洲電力機車廠	—	1,244,444
資陽南車傳動有限公司	415,299	—
南車株洲電力機車研究所有限公司	50,814	—
	1,640,827,841	1,239,604,403

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

六、關聯方關係及其交易(續)

5. 本集團與關聯方的主要交易(續)

(3) 向關聯方銷售電力

	2013年	2012年 (經重述)
株洲變流技術國家工程研究中心有限公司	678,958	841,592
南車株洲電力機車研究所有限公司	686,570	267,150
株洲西門子	517,273	688,102
	<u>1,882,801</u>	<u>1,796,844</u>

(4) 向關聯方採購電力

	2013年	2012年 (經重述)
南車株洲電力機車有限公司	73,933	84,278
株洲南車機電科技有限公司	—	21,940
	<u>73,933</u>	<u>106,218</u>

(5) 向關聯方銷售固定資產

	2013年	2012年 (經重述)
南車株洲電力機車研究所有限公司	14,925	41,750

(6) 向關聯方採購固定資產

	2013年	2012年 (經重述)
株洲南車機電科技有限公司	2,682,168	—
株洲變流技術國家工程研究中心有限公司	259,369	868,632
南車株洲電力機車研究所有限公司	15,405	—
	<u>2,956,942</u>	<u>868,632</u>

六、關聯方關係及其交易(續)

5. 本集團與關聯方的主要交易(續)

(7) 向關聯方採購無形資產

株洲變流技術國家工程研究中心有限公司
南車株洲電力機車研究所有限公司

2013年	2012年 (經重述)
247,500	—
—	430,560
247,500	430,560

(8) 向關聯方發放委託貸款

南車株洲電力機車研究所有限公司

2013年	2012年 (經重述)
500,000,000	—

(9) 關聯方租賃

向關聯方出租資產收入

株洲西門子
南車株洲電力機車研究所有限公司
南車青島四方機車車輛股份有限公司
株洲變流技術國家工程研究中心有限公司

2013年	2012年 (經重述)
4,960,857	6,132,438
2,841,315	1,947,928
525,280	—
8,086	350,000
8,335,538	8,430,366

自關聯方承租資產支出

南車株洲電力機車研究所有限公司
中國南車集團株洲電力機車廠
株洲市電動汽車示範運營有限公司

2013年	2012年 (經重述)
644,336	888,057
487,563	244,332
475,677	306,100
1,607,576	1,438,489

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

六、關聯方關係及其交易(續)

5. 本集團與關聯方的主要交易(續)

(10) 向關聯方提供技術貿易服務

	2013年	2012年 (經重述)
南車青島四方機車車輛股份有限公司	10,149,380	6,701,000
南車成都機車車輛有限公司	3,800,498	150,400
南車株洲電力機車研究所有限公司	1,603,605	562,350
株洲南車奇宏散熱技術有限公司	1,090,309	72,200
株洲時代新材料科技股份有限公司	1,017,161	1,041,130
湖南南車時代電動汽車股份有限公司	376,409	772,510
株洲變流技術國家工程研究中心有限公司	357,789	374,260
南車株洲電機有限公司	227,411	361,200
株洲南車機電科技有限公司	207,000	171,150
南車南京浦鎮車輛有限公司	188,679	—
南京浦鎮海泰制動設備有限公司	188,679	—
襄陽南車電機技術有限公司	160,849	262,680
石家莊國祥運輸設備有限公司	107,000	—
株洲南車時代高新投資擔保有限責任公司	51,972	31,890
襄陽中鐵宏吉工程技術有限公司	7,873	—
北京南車時代機車車輛機械有限公司	—	330,120
南車株洲電力機車有限公司	—	254,000
南車資陽機車有限公司	—	70,000
株洲市電動汽車示範運營有限公司	—	36,755
	19,534,614	11,191,645

六、關聯方關係及其交易(續)

5. 本集團與關聯方的主要交易(續)

(11) 關聯方向本集團提供技術服務

	2013年	2012年 (經重述)
南車株洲電力機車研究所有限公司	88,772,640	35,892,454
南車株洲電力機車有限公司	10,000,000	615,000
株洲南車機電科技有限公司	3,878,718	—
株洲時代橡塑元件開發有限責任公司	352,371	—
株洲變流技術國家工程研究中心有限公司	186,792	—
時菱	112,610	—
	103,303,131	36,507,454

(12) 同一控制下企業合併

於2013年12月，本公司子公司時代裝備以人民幣36,010,126元的對價收購了株洲變流技術國家工程研究中心有限公司若干資產。收購價格根據獨立評估師對若干資產於2013年6月30日的評估價值確定，詳見附註四、4。

(13) 關鍵管理人員薪酬

	2013年	2012年 (經重述)
關鍵管理人員薪酬	9,563,969	8,388,545

以上關聯方銷售和採購商品、固定資產及無形資產、提供和接受勞務、委托貸款及租賃交易的條款由交易雙方協議商定。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

六、關聯方關係及其交易(續)

5. 本集團與關聯方的主要交易(續)

(14) 本集團與關聯方的承諾

以下為本集團於資產負債表日，已簽約而尚不必在財務報表上列示的與關聯方有關的承諾事項：

向關聯方銷售商品

	2014年
南車青島四方機車車輛股份有限公司	771,161,913
南車南京浦鎮車輛有限公司	183,067,824
時菱	51,975,099
南車株洲電力機車有限公司	8,357,837
石家莊國祥運輸設備有限公司	3,032,064
南車資陽機車有限公司	580,202
	<u>1,018,174,939</u>

向關聯方採購商品

	2014年
時菱	728,287,609
南車株洲電機有限公司	98,628,623
南車青島四方機車車輛股份有限公司	83,653,172
南車戚墅堰機車車輛工藝研究所有限公司	14,563,967
寧波市江北九方和榮電氣有限公司	11,827,200
株洲南車機電科技有限公司	9,890,054
株洲南車奇宏散熱技術有限公司	4,719,595
湖南南車時代電動汽車股份有限公司	109,402
株洲時代新材料科技股份有限公司	6,179
	<u>951,685,801</u>

六、關聯方關係及其交易(續)

6. 關聯方應收應付款項餘額

應收賬款：

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
南車青島四方機車車輛股份有限公司	310,865,702	591,077,508
株洲變流技術國家工程研究中心有限公司	124,684,775	33,804,230
南車株洲電力機車有限公司	123,357,520	523,886,679
南車南京浦鎮車輛有限公司	81,589,680	55,580,532
南車株洲電力機車研究所有限公司	57,991,221	43,856,997
南車四方車輛有限公司	29,289,558	311,894
南車戚墅堰機車有限公司	26,316,177	73,832,971
廣東南車軌道交通車輛有限公司	19,393,700	—
南車資陽機車有限公司	17,820,398	14,952,711
廣州電力機車有限公司	17,390,623	41,650,000
湖南南車時代電動汽車股份有限公司	11,538,169	5,117,768
南車成都機車車輛有限公司	11,255,935	417,066
襄陽南車電機技術有限公司	9,358,954	—
南車洛陽機車有限公司	7,404,188	3,188,000
時菱	7,276,258	54,927,684
石家莊國祥運輸設備有限公司	6,472,675	4,776,805
南車株洲電機有限公司	6,209,386	—
寧波南車城市軌道交通裝備有限公司	4,770,000	—
南車石家莊車輛有限公司	4,622,600	—
西屋	3,986,700	—
杭州南車城市軌道交通車輛有限公司	2,362,970	—
上海南車漢格船舶工程有限公司	1,790,673	—
北京南車時代機車車輛機械有限公司	1,659,000	1,110,120
青島南車四方銷售服務有限公司	1,224,500	—
株洲時代新材料科技股份有限公司	1,061,655	—
北京北九方科貿有限公司	594,076	636,549
廣州南車城市軌道裝備有限公司	288,950	577,900
資陽南車電力機車有限責任公司	82,800	—
株洲南車時代高新投資擔保有限責任公司	55,090	31,890
南京南車浦鎮城軌車輛有限責任公司	52,300	—
襄陽中鐵宏吉工程技術有限公司	8,345	—
青島四方客車修理股份有限公司	—	301,845
	890,774,578	1,450,039,149

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

六、關聯方關係及其交易(續)

6. 關聯方應收應付款項餘額(續)

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
應收票據：		
南車株洲電力機車有限公司	812,536,231	90,000,000
南車四方車輛有限公司	226,000,000	—
南車青島四方機車車輛股份有限公司	203,400,000	298,900,000
南車株洲電力機車研究所有限公司	30,382,962	776,077
株洲變流技術國家工程研究中心有限公司	30,000,000	24,311,639
南車南京浦鎮車輛有限公司	27,600,000	50,330,000
南車資陽機車有限公司	20,500,000	14,200,000
南車洛陽機車有限公司	3,900,000	700,000
杭州南車城市軌道交通車輛有限公司	2,632,000	—
南車戚墅堰機車有限公司	1,000,000	50,000,000
南車成都機車車輛有限公司	800,000	650,000
湖南南車時代電動汽車股份有限公司	780,000	360,000
中國南車集團長江車輛有限公司	100,000	—
南車株洲電機有限公司	70,000	—
株洲南車機電科技有限公司	31,000	—
石家莊國祥運輸設備有限公司	—	2,900,000
青島四方龐巴迪鐵路運輸設備有限公司	—	4,000,000
	1,359,732,193	537,127,716

六、關聯方關係及其交易(續)

6. 關聯方應收應付款項餘額(續)

預付款項：

株洲南車奇宏散熱技術有限公司
 中國南車集團長江車輛有限公司
 寧波市江北九方和榮電氣有限公司
 南車株洲電力機車有限公司
 中國南車股份有限公司
 南車戚墅堰機車有限公司

2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
866,250	—
860,907	—
166,398	—
157,776	118,044
40,000	118,100
12,000	12,000
2,103,331	248,144

其他應收款：

南車株洲電力機車研究所有限公司
 株洲西門子
 南車成都機車車輛有限公司

2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
1,633,918	1,654,912
40,239	35,109
20,000	34,000
1,694,157	1,724,021

持有至到期投資：

南車株洲電力機車研究所有限公司

2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
500,000,000	—

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

六、關聯方關係及其交易(續)

6. 關聯方應收應付款項餘額(續)

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
應付賬款：		
南車株洲電機有限公司	85,141,692	95,448,062
時菱	81,603,862	45,097,920
南車戚墅堰機車車輛工藝研究所有限公司	16,471,893	1,133,322
株洲南車奇宏散熱技術有限公司	13,041,384	13,725,280
株洲變流技術國家工程研究中心有限公司	7,365,085	1,351,192
常州朗銳東洋傳動技術有限公司	5,772,948	1,040,000
株洲南車機電科技有限公司	4,059,999	42,869,098
常州市瑞泰工程機械有限公司	3,897,460	1,573,860
南車株洲電力機車有限公司	2,504,153	133,334
南車戚墅堰機車有限公司	2,418,798	—
株洲時代新材料科技股份有限公司	1,786,406	445,775
西屋	1,133,226	—
湖南南車時代電動汽車股份有限公司	956,676	122,733
株洲九方制動設備有限公司	900,098	—
襄陽南車電機技術有限公司	871,550	1,323,400
南車四方車輛有限公司	769,231	797,231
南車洛陽機車有限公司	762,130	2,874,023
北京南車電機銷售有限公司	484,000	484,000
南車長江銅陵車輛有限公司	450,000	—
資陽南車傳動有限公司	386,322	—
寧波市江北九方和榮電氣有限公司	166,974	45,323
四川制動科技股份有限公司	109,927	—
石家莊國祥運輸設備有限公司	39,188	784,688
北京南車時代機車車輛機械有限公司	17,208	32,992
株洲時代橡塑元件開發有限責任公司	15,107	—
南車株洲電力機車研究所有限公司	5,110	—
株洲時代電氣絕緣有限責任公司	3,065	47,879
南車成都機車車輛有限公司	—	52,374,903
	231,133,492	261,705,015

六、關聯方關係及其交易(續)

6. 關聯方應收應付款項餘額(續)

應付票據：

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
時菱	75,000,000	90,000,000
株洲南車奇宏散熱技術有限公司	7,000,000	12,300,000
株洲南車機電科技有限公司	4,000,000	—
常州朗銳東洋傳動技術有限公司	2,000,000	—
株洲時代電氣絕緣有限責任公司	1,200,000	—
南車洛陽機車有限公司	750,000	1,000,000
南車株洲電力機車有限公司	657,001	—
南車戚墅堰機車車輛工藝研究所有限公司	558,861	625,031
株洲九方制動設備有限公司	500,000	—
南車長江銅陵車輛有限公司	450,000	—
株洲時代新材料科技股份有限公司	340,327	2,670,000
四川制動科技股份有限公司	150,000	—
襄陽南車電機技術有限公司	100,000	—
石家莊國祥運輸設備有限公司	95,000	—
南車四方車輛有限公司	—	20,000
	92,801,189	106,615,031

預收款項：

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
南車株洲電力機車有限公司	13,939,950	—
南京南車浦鎮城軌車輛有限責任公司	12,247,824	—
湖南南車時代電動汽車股份有限公司	954,000	—
石家莊國祥運輸設備有限公司	40,000	—
南車四方車輛有限公司	15,200	—
南車石家莊車輛有限公司	—	16,863,070
南車成都機車車輛有限公司	—	138,960
南車株洲電力機車研究所有限公司	—	2,376,068
	27,196,974	19,378,098

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

六、關聯方關係及其交易(續)

6. 關聯方應收應付款項餘額(續)

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
其他應付款：		
株洲變流技術國家工程研究中心有限公司	36,614,981	463,300
南車株洲電力機車研究所有限公司	31,566,728	25,866,728
株洲南車奇宏散熱技術有限公司	930,000	—
株洲南車機電科技有限公司	509,469	—
南車戚墅堰機車車輛工藝研究所有限公司	500,000	—
	70,121,178	26,330,028

本集團對關聯方的應收票據及應付票據不計利息、無抵押、有固定還款期，持有至到期投資計利息、無抵押、有固定還款期，其他應收及應付關聯方款項均不計利息、無抵押。其中，貿易往來的還款期遵從貿易條款規定，非貿易往來無固定還款期。

上述本集團與母公司控制的公司、與最終控制方控制的公司以及與最終控制方集團的合營公司之間的關聯方交易也構成《香港上市規則》第14A章中規定的關連交易或持續關連交易。

七、或有事項

截至資產負債表日，本集團並無須作披露的或有事項。

八、承諾事項

	2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
資本承諾：		
已簽約但未撥備	214,025,586	189,779,858
已被董事會批准但未簽約	315,714,517	698,465,576
	529,740,103	888,245,434
投資承諾：		
已被董事會批准但未簽約	91,100,000	—
已簽約但未履行	—	16,616,071
	91,100,000	16,616,071

九、資產負債表日後事項

截止本財務報表批准日，本集團無需要披露的重大資產負債表日後事項。

十、其他重要事項

1. 經營租賃

作為出租人

本集團作為出租人的租賃為經營性租出房屋及建築物，詳見附註五、13。根據與承租人簽訂的租賃合同，不可撤銷租賃的最低租賃收款額如下：

	2013年	2012年 (經重述)
1年以內(含1年)	1,575,564	5,871,250
1年至2年(含2年)	18,500	1,537,232
2年至3年(含3年)	—	—
	<u>1,594,064</u>	<u>7,408,482</u>

作為承租人

重大經營租賃

根據與出租人簽訂的租賃合同，不可撤銷租賃的最低租賃付款額如下：

	2013年	2012年 (經重述)
1年以內(含1年)	6,157,343	5,624,499
1年至2年(含2年)	3,598,935	2,826,772
2年至3年(含3年)	2,855,539	2,093,215
3年以上	2,577,766	1,489,438
	<u>15,189,583</u>	<u>12,033,924</u>

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

十、其他重要事項(續)

2. 分部報告

經營分部

根據經營管理的需要，本集團的經營活動歸屬於一個單獨的經營分部，主要向市場提供軌道交通裝備及其延伸產品和服務，因此，並無其他經營分部。

集團信息

產品和勞務信息

對外交易收入

軌道交通裝備及其延伸產品和服務

2013年	2012年 (經重述)
<u>8,855,963,562</u>	<u>7,248,862,828</u>

地理信息

對外交易收入

中國大陸

其他國家和地區

2013年	2012年 (經重述)
8,579,561,711	6,911,030,530
276,401,851	337,832,298
<u>8,855,963,562</u>	<u>7,248,862,828</u>

對外交易收入歸屬於客戶所處區域。

非流動資產總額

中國大陸

其他國家和地區

2013年 12月31日	2012年 12月31日 (經重述)
2,230,244,200	2,085,075,226
193,599,409	275,557,033
<u>2,423,843,609</u>	<u>2,360,632,259</u>

非流動資產歸屬於該資產所處區域，不包括金融資產和遞延所得稅資產。

主要客戶信息

2013年度，本集團營業收入人民幣4,856,311,188元(產生的收入超過本集團收入10%)來自於某一個客戶(包括已知受該客戶控制下的所有主體)(2012年(經重述)：人民幣3,638,231,364元來自於某一個客戶(包括已知受該客戶控制下的所有主體))。

十、其他重要事項(續)

3. 金融工具及其風險

本集團的主要金融工具，包括銀行借款以及貨幣資金等。這些金融工具的主要目的在於為本集團的運營融資。本集團具有多種因經營而直接產生的其他金融資產和負債，如應收賬款和應付賬款等。

本集團的金融工具導致的主要風險是信用風險、流動風險及市場風險。

金融工具分類

資產負債表日的各類金融工具的賬面價值如下：

2013年12月31日

金融資產

	貸款和應收款項
貨幣資金	3,136,090,686
應收票據	2,213,628,831
應收賬款	2,693,866,426
其他應收款	58,087,799
一年內到期的非流動資產	609,036
持有至到期投資	1,100,000,000
可供出售金融資產	900,000
長期應收款	31,660,131
	<u>9,234,842,909</u>

金融負債

	其他金融負債
短期借款	31,172,421
應付票據	928,918,770
應付賬款	1,749,671,703
其他應付款	200,627,465
長期借款(含一年內到期的長期借款)	64,369,663
	<u>2,974,760,022</u>

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

十、其他重要事項(續)

3. 金融工具及其風險(續)

金融工具分類(續)

2012年12月31日(經重述)

金融資產

	貸款和應收款項
貨幣資金	2,318,915,451
應收票據	890,637,187
應收賬款	2,737,063,058
其他應收款	54,126,114
一年內到期的非流動資產	1,163,640
可供出售金融資產	400,000
長期應收款	609,036
	<hr/>
	6,002,914,486

金融負債

	其他金融負債
應付票據	713,768,911
應付賬款	1,273,648,373
其他應付款	131,729,207
長期借款(含一年內到期的長期借款)	69,707,468
	<hr/>
	2,188,853,959

十、其他重要事項(續)

3. 金融工具及其風險(續)

信用風險

信用風險，是指金融工具的一方不能履行義務，造成另一方發生財務損失的風險。

本集團僅與經認可的、信譽良好的第三方進行交易。按照本集團的政策，需對所有要求採用信用方式進行交易的客戶進行信用審核。另外，本集團對應收賬款餘額進行持續監控，以確保本集團不致面臨重大壞賬風險。對於未採用相關經營單位的記賬本位幣結算的交易，除非本集團信用控制部門特別批准，否則本集團不提供信用交易條件。

本集團其他金融資產包括貨幣資金及其他應收款項，這些金融資產的信用風險源自交易對手違約，最大風險敞口等於這些工具的賬面金額。

本集團主要客戶為中國南車股份有限公司下屬子公司以及其他軌道交通行業的國有企事業單位。由於本集團僅與經認可的且信譽良好的第三方進行交易，所以無需抵押物。信用風險集中按照客戶進行管理。於2013年12月31日，本集團具有特定信用風險集中，本集團的應收賬款的11.6%(2012年12月31日(經重述)：21.3%)和29.1%(2012年12月31日(經重述)：53.1%)分別源於最大客戶和前五大客戶。

本集團因應收賬款產生的信用風險敞口的量化數據，參見附註五、3。

認為沒有發生減值的金融資產的期限分析如下：

2013年12月31日

	合計	未逾期未減值	已逾期未減值	
			6個月以內	6個月以上
應收賬款	2,342,380,962	2,342,380,962	—	—
應收票據	2,213,628,831	2,213,628,831	—	—
其他應收款	33,916,382	33,916,382	—	—
一年內到期的非流動資產	609,036	609,036	—	—
持有至到期投資	1,100,000,000	1,100,000,000	—	—
可供出售金融資產	900,000	900,000	—	—
長期應收款	29,441,984	29,441,984	—	—
	<u>5,720,877,195</u>	<u>5,720,877,195</u>	<u>—</u>	<u>—</u>

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

十、其他重要事項(續)

3. 金融工具及其風險(續)

信用風險(續)

2012年12月31日(經重述)

	合計	未逾期未減值	已逾期未減值	
			6個月以內	6個月以上
應收賬款	2,424,312,911	2,424,312,911	—	—
應收票據	890,637,187	890,637,187	—	—
其他應收款	43,742,036	43,742,036	—	—
一年內到期的非流動資產	1,163,640	1,163,640	—	—
可供出售金融資產	400,000	400,000	—	—
長期應收款	609,036	609,036	—	—
	<u>3,360,864,810</u>	<u>3,360,864,810</u>	<u>—</u>	<u>—</u>

於2013年12月31日及2012年12月31日，尚未逾期且尚未發生減值的應收賬款與若干近期無違約記錄的客戶有關。

流動風險

流動風險，是指企業在履行與金融負債有關的義務時遇到資金短缺的風險。

本集團採用循環流動性計劃工具管理資金短缺風險。該工具既考慮其金融工具的到期日，也考慮本集團運營產生的預計現金流量。

本集團的目標是運用票據結算、銀行借款以及短期融資券等多種融資手段以保持融資的持續性與靈活性的平衡。本集團已從多家商業銀行取得銀行授信以滿足營運資金需求和資本開支。

本集團管理層一直監察本集團的流動資金狀況，以確保其備有足夠流動資金應付到期的財務債務，並將本集團的財務資源發揮最大效益。

十、其他重要事項(續)

3. 金融工具及其風險(續)

流動風險(續)

下表概括了金融資產和金融負債按未折現的合同現金流量所作的到期期限分析：

2013年

金融資產

	1年以內	1-2年	2年以上	合計
貨幣資金	3,136,090,686	—	—	3,136,090,686
應收票據	2,213,628,831	—	—	2,213,628,831
應收賬款	2,694,251,799	—	—	2,694,251,799
其他應收款	58,087,799	—	—	58,087,799
一年內到期的非流動資產	629,383	—	—	629,383
持有至到期投資	1,138,641,507	—	—	1,138,641,507
可供出售金融資產	—	—	900,000	900,000
長期應收款	—	7,384,325	24,835,410	32,219,735
	<u>9,241,330,005</u>	<u>7,384,325</u>	<u>25,735,410</u>	<u>9,274,449,740</u>

金融負債

	1年以內	1-2年	2年以上	合計
短期借款	31,172,421	—	—	31,172,421
應付票據	928,918,770	—	—	928,918,770
應付賬款	1,749,671,703	—	—	1,749,671,703
其他應付款	200,627,465	—	—	200,627,465
長期借款(含一年內到期的長期借款)	14,136,737	13,528,477	41,392,081	69,057,295
	<u>2,924,527,096</u>	<u>13,528,477</u>	<u>41,392,081</u>	<u>2,979,447,654</u>

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

十、其他重要事項(續)

3. 金融工具及其風險(續)

流動風險(續)

2012年(經重述)

金融資產

	1年以內	1-2年	2年以上	合計
貨幣資金	2,318,915,451	—	—	2,318,915,451
應收票據	890,637,187	—	—	890,637,187
應收賬款	2,737,063,058	—	—	2,737,063,058
其他應收款	54,126,114	—	—	54,126,114
一年內到期的非流動資產	1,258,766	—	—	1,258,766
可供出售金融資產	—	—	400,000	400,000
長期應收款	—	629,383	—	629,383
	<u>6,002,000,576</u>	<u>629,383</u>	<u>400,000</u>	<u>6,003,029,959</u>

金融負債

	1年以內	1-2年	2年以上	合計
應付票據	713,768,911	—	—	713,768,911
應付賬款	1,273,648,373	—	—	1,273,648,373
其他應付款	131,729,207	—	—	131,729,207
長期借款(含一年內到期的長期借款)	43,685,939	11,561,437	18,702,237	73,949,613
	<u>2,162,832,430</u>	<u>11,561,437</u>	<u>18,702,237</u>	<u>2,193,096,104</u>

十、其他重要事項(續)

3. 金融工具及其風險(續)

市場風險

市場風險，是指金融工具的公允價值或未來現金流量因市場價格變動而發生波動的風險。本集團市場風險主要包括利率風險和外匯風險。

利率風險

利率風險，是指金融工具的公允價值或未來現金流量因市場利率變動而發生波動的風險。本集團面臨的市場利率變動的風險主要與本集團以浮動利率計息的銀行借款有關。

下表為利率風險的敏感性分析，反映了在其他變量不變的假設下，利率發生合理、可能的變動時，將對利潤總額(通過對浮動利率借款的影響)產生的影響。

	基準點 增加/(減少)	利潤總額 增加/(減少)	股東權益 增加/(減少)*
2013年	+ 100	(577,308)	—
	-100	577,308	—
2012年(經重述)	+ 100	(682,150)	—
	-100	682,150	—

* 不包括留存收益。

外匯風險

外匯風險，是指金融工具的公允價值或未來現金流量因外匯匯率變動而發生波動的風險。本集團面臨的外匯變動風險主要與本集團的經營活動(當收支以不同於本集團記賬本位幣的外幣結算時)及其於境外子公司的淨投資有關。

本集團的業務主要位於中國，絕大多數交易以人民幣結算，惟若干少量銷售、採購和借款業務須以英鎊、日元和美元等外幣結算。該些外幣兌人民幣匯率的波動會對本集團的經營業績產生影響。

本集團主要通過密切跟蹤市場匯率變化情況，積極採取應對措施，努力將外匯風險降低到最低程度。在出口業務中，對於正在商談的對外業務合同，根據匯率變動心理預期值向外報價；在對外談判時，一般會在有關條款中明確匯率浮動範圍以及買賣雙方各自承擔的風險。在進口業務中，適當把握進口結匯時機。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

十、其他重要事項(續)

3. 金融工具及其風險(續)

市場風險(續)

外匯風險(續)

下表為外匯風險的敏感性分析，反映了在其他變量不變的假設下，日元、美元及英鎊匯率發生合理、可能的變動時，將對利潤總額產生的影響。因其他幣種的金融工具賬面淨值不重大，此處略去相關敏感性分析。

2013年

	匯率 增加/(減少)	利潤總額 增加/(減少)	股東權益 增加/(減少)*
日元			
人民幣對日元升值	+ 10%	8,709,011	—
人民幣對日元貶值	-10%	(8,709,011)	—
美元			
人民幣對美元升值	+ 10%	(9,881,060)	—
人民幣對美元貶值	-10%	9,881,060	—
英鎊			
人民幣對英鎊升值	+ 10%	7,114,650	—
人民幣對英鎊貶值	-10%	(7,114,650)	—

* 不包括留存收益。

2012年(經重述)

	匯率 增加/(減少)	利潤總額 增加/(減少)	股東權益 增加/(減少)*
日元			
人民幣對日元升值	+ 10%	12,293,303	—
人民幣對日元貶值	-10%	(12,293,303)	—
美元			
人民幣對美元升值	+ 10%	(10,819,666)	—
人民幣對美元貶值	-10%	10,819,666	—
英鎊			
人民幣對英鎊升值	+ 10%	4,345,897	—
人民幣對英鎊貶值	-10%	(4,345,897)	—

* 不包括留存收益。

十、其他重要事項(續)

3. 金融工具及其風險(續)

資本管理

本集團資本管理的主要目標是確保本集團持續經營的能力，並保持健康的資本比率，以支持業務發展並使股東價值最大化。

本集團管理資本結構並根據經濟形勢以及相關資產的風險特徵的變化對其進行調整。為維持或調整資本結構，本集團可以調整對股東的利潤分配、向股東歸還資本或發行新股。本集團不受外部強制性資本要求的約束。2013年度和2012年度，資本管理的目標、政策或程序未發生變化。

本集團採用槓桿比率來管理資本，槓桿比率是指淨負債和調整後資本加淨負債的比率。本集團的政策將使該槓桿比率保持在1%與10%之間。淨負債包括所有借款款項、應付票據、應付賬款、預收款項、應付職工薪酬、除應交所得稅之外的其他應交稅費、其他應付款減現金和現金等價物後的淨額。資本包括歸屬於母公司股東權益，本集團於資產負債表日的槓桿比率如下：

	2013年	2012年 (經重述)
短期借款	31,172,421	—
應付票據	928,918,770	713,768,911
應付賬款	1,749,671,703	1,273,648,373
預收款項	388,087,463	291,978,737
應付職工薪酬	88,860,161	63,912,163
應交稅費(不含應交所得稅)	39,691,379	178,396,503
其他應付款	200,627,465	131,729,207
長期借款(含一年內到期)	64,369,663	69,707,468
減：現金和現金等價物	3,118,401,874	2,297,286,786
淨負債	<u>372,997,151</u>	<u>425,854,576</u>
歸屬於母公司的股東權益	<u>9,015,898,762</u>	<u>6,184,091,486</u>
資本和淨負債	<u>9,388,895,913</u>	<u>6,609,946,062</u>
槓桿比率	<u>3.97%</u>	<u>6.44%</u>

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

十、其他重要事項(續)

3. 金融工具及其風險(續)

公允價值

以下是本集團除賬面價值與公允價值相差很小的短期金融工具之外的各類別金融工具的賬面價值與公允價值：

	賬面價值		公允價值	
	2013年	2012年 (經重述)	2013年	2012年 (經重述)
金融資產				
可供出售金融資產	900,000	400,000	900,000	400,000
長期應收款	31,660,131	609,036	31,660,131	609,036
	<u>32,560,131</u>	<u>1,009,036</u>	<u>32,560,131</u>	<u>1,009,036</u>
金融負債				
長期借款	52,179,757	28,336,915	52,179,757	28,336,915

管理層已經評估了貨幣資金、應收票據、應收賬款、其他應收款、一年內到期的非流動資產、持有至到期投資、短期借款、應付票據、應付賬款、其他應付款等，因剩餘期限不長，公允價值與賬面價值相若。

本集團的財務團隊由財務經理領導，負責制定金融工具公允價值計量的政策和程序。財務團隊直接向財務總監和審計委員會報告。每個資產負債表日，財務團隊分析金融工具價值變動，確定估值適用的主要輸入值。估值須經財務總監審核批准。出於中期和年度財務報表目的，每年兩次與審計委員會討論估值流程和結果。

金融資產和金融負債的公允價值，以在公平交易中，熟悉情況的交易雙方自願進行資產交換或者債務清償的金額確定。以下方法和假設用於估計公允價值。

長期應收款、長期借款等，採用未來現金流量折現法確定公允價值，以有相似合同條款、信用風險和剩餘期限的其他金融工具的市場收益率作為折現率。2013年12月31日，針對長短期借款等自身不履約風險評估為不重大。

十、其他重要事項(續)

3. 金融工具及其風險(續)

公允價值(續)

下表列示了金融工具公允價值層次：

以公允價值披露的金融工具：

2013年12月31日

	公允價值計量使用的輸入值			合計
	活躍市場報價 (第一層次)	重要可觀察輸入值 (第二層次)	重要不可觀察輸入值 (第三層次)	
可供出售金融資產	—	900,000	—	900,000
長期應收款	—	31,660,131	—	31,660,131
長期借款	—	52,179,757	—	52,179,757

2012年12月31日

	公允價值計量使用的輸入值			合計
	活躍市場報價 (第一層次)	重要可觀察輸入值 (第二層次)	重要不可觀察輸入值 (第三層次)	
可供出售金融資產	—	400,000	—	400,000
長期應收款	—	609,036	—	609,036
長期借款	—	28,336,915	—	28,336,915

4. 比較數據

如附註四、4所述，由於本年度發生了同一控制下企業合併事項，若干比較數據已經重述，以符合本年度之列報要求。

如附註二、2所述，由於本年度提前採用了若干會計準則，財務報表中若干項目的會計處理和列報以及財務報表中的金額已經過修改，以符合新的要求。相應地，若干以前年度數據已經調整，若干比較數據已經過重分類並重述，以符合本年度的列報和會計處理要求。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

十、其他重要事項(續)

5. 其他財務信息

(1)

	2013年12月31日		2012年12月31日 (經重述)	
	集團	公司	集團	公司
流動資產淨值	6,992,162,939	6,661,095,835	4,169,585,428	3,786,068,796
總資產減流動負債	<u>9,577,966,146</u>	<u>9,257,905,523</u>	<u>6,624,005,864</u>	<u>6,211,668,646</u>

(2)

	2013年	2012年 (經重述)
養老金計劃繳納款額	<u>104,703,102</u>	<u>89,112,701</u>

2013年12月31日，本集團沒有被迫放棄的繳納款額以減少在未來年度的養老金計劃繳納款項(2012年(經重述)：無)。

6. 董事、監事及行政總裁酬金

董事、監事及行政總裁薪酬披露如下：

	2013年	2012年 (經重述)
袍金	913,095	913,095
其他薪酬：		
工資、津貼和非現金利益金額	1,517,060	1,402,000
績效掛鈎獎金	1,391,381	1,295,284
養老金計劃供款	149,856	146,208
	<u>3,058,297</u>	<u>2,843,492</u>
	<u>3,971,392</u>	<u>3,756,587</u>

十、其他重要事項(續)

6. 董事、監事及行政總裁酬金(續)

2013年

	工資、津貼和			養老金計劃供款	薪酬總額
	袍金	非現金利益金額	績效掛鉤獎金		
執行董事					
丁榮軍	-	-	-	-	-
李東林(行政總裁)	-	478,148	685,704	37,464	1,201,316
	-	478,148	685,704	37,464	1,201,316
非執行董事					
鄧恢金	-	-	-	-	-
馬雲昆	77,382	-	-	-	77,382
言武	-	357,716	204,359	37,464	599,539
	77,382	357,716	204,359	37,464	676,921
獨立非執行董事					
高毓才	92,857	-	-	-	92,857
陳錦榮	278,571	-	-	-	278,571
浦炳榮	278,571	-	-	-	278,571
劉春茹	92,857	-	-	-	92,857
	742,856	-	-	-	742,856
監事					
賀文成	-	-	-	-	-
龐義明	-	293,156	179,153	37,464	509,773
周桂法	-	388,040	322,165	37,464	747,669
耿建新	92,857	-	-	-	92,857
	92,857	681,196	501,318	74,928	1,350,299
	913,095	1,517,060	1,391,381	149,856	3,971,392

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

十、其他重要事項(續)

6. 董事、監事及行政總裁酬金(續)

2012年(經重述)

	袍金	工資、津貼和 非現金利益金額	績效掛鈎獎金	養老金計劃供款	薪酬總額
執行董事					
丁榮軍	—	—	—	—	—
李東林(行政總裁)	—	469,828	514,479	36,552	1,020,859
	—	469,828	514,479	36,552	1,020,859
非執行董事					
鄧恢金	—	—	—	—	—
馬雲昆	77,382	—	—	—	77,382
言武	—	294,028	181,900	36,552	512,860
	77,382	294,028	181,900	36,552	589,862
獨立非執行董事					
高毓才	92,857	—	—	—	92,857
陳錦榮	278,571	—	—	—	278,571
浦炳榮	278,571	—	—	—	278,571
劉春茹	92,857	—	—	—	92,857
	742,856	—	—	—	742,856
監事					
賀文成	—	—	—	—	—
龐義明	—	258,228	226,168	36,552	520,948
周桂法	—	379,916	372,737	36,552	789,205
耿建新	92,857	—	—	—	92,857
	92,857	638,144	598,905	73,104	1,403,010
	913,095	1,402,000	1,295,284	146,208	3,756,587

十、其他重要事項(續)

6. 董事、監事及行政總裁酬金(續)

本集團五名最高薪酬僱員如下：

	2013年	2012年 (經重述)
董事、監事及行政總裁	1	1
非董事及非監事	4	4
	<u>5</u>	<u>5</u>

支付予上述非董事、非監事及非行政總裁最高薪酬僱員的薪酬如下：

	2013年	2012年 (經重述)
工資、津貼和非現金利益金額	3,694,642	4,143,434
績效掛鈎的獎金	378,195	459,273
養老金計劃供款	208,828	170,754
	<u>4,281,665</u>	<u>4,773,461</u>

薪酬介乎以下範圍的此等非董事、非監事及非行政總裁僱員的人數如下：

	2013年	2012年 (經重述)
港幣 1,000,000 元以下	1	1
港幣 1,000,001 元至 2,000,000 元	3	2
港幣 2,000,001 元至 2,500,000 元	—	1
	<u>4</u>	<u>4</u>

2013年，概無董事、監事、行政總裁或任何非董事及非監事最高薪個人放棄或同意放棄任何酬金，以及本集團並無向董事、監事、行政總裁或任何非董事及非監事最高薪個人支付酬金，作為加入或於加入本集團後的獎勵或離職補償。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

十一、公司財務報表主要項目註釋

1. 應收賬款

應收賬款信用期通常為6個月。應收賬款並不計息。

應收賬款的賬齡分析如下：

	2013年 12月31日	2012年 12月31日
6個月以內	2,096,539,400	2,061,339,778
6個月至1年	196,890,588	232,395,216
1年至2年	146,912,446	70,276,728
2年至3年	3,631,010	4,932,688
3年以上	8,983,840	11,567,542
	<u>2,452,957,284</u>	<u>2,380,511,952</u>
減：應收賬款壞賬準備	38,595,681	34,882,598
	<u>2,414,361,603</u>	<u>2,345,629,354</u>
減：劃分為非流動資產的部分	22,720,364	—
	<u>2,391,641,239</u>	<u>2,345,629,354</u>

應收賬款壞賬準備的變動如下：

	2013年	2012年
年初數	34,882,598	30,057,969
本年計提	5,684,887	5,511,519
本年轉回	(1,480,192)	(103,686)
本年核銷	(491,612)	(583,204)
年末數	<u>38,595,681</u>	<u>34,882,598</u>

本賬戶餘額中應收關聯方的款項，其明細資料在附註十一、8. 關聯方應收應付款項餘額中披露。

十一、公司財務報表主要項目註釋(續)

2. 其他應收款

其他應收款的賬齡分析如下：

	2013年 12月31日	2012年 12月31日
1年以內	146,823,184	126,605,558
1年至2年	82,882,183	90,050,173
2年至3年	89,562,297	34,283,740
3年以上	68,239,635	135,017,416
	387,507,299	385,956,887
減：其他應收款壞賬準備	2,505,868	2,474,975
	385,001,431	383,481,912

其他應收款壞賬準備的變動如下：

	2013年	2012年
年初數	2,474,975	2,532,950
本年計提	30,893	1,474,975
本年轉回	—	(1,532,950)
年末數	2,505,868	2,474,975

本賬戶餘額中應收關聯方的款項，其明細資料在附註十一、8. 關聯方應收應付款項餘額中披露。

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

十一、公司財務報表主要項目註釋(續)

3. 長期股權投資

2013年

	年初數	本年增加	年末數	減值準備	年末淨值	本年現金紅利
非上市投資：						
權益法：						
合營企業						
時菱	169,050,112	7,182,854	176,232,966	—	176,232,966	9,000,000
聯營企業						
株洲西門子	72,803,665	(25,774,634)	47,029,031	—	47,029,031	25,649,639
西屋	13,171,076	(3,479,625)	9,691,451	—	9,691,451	—
	85,974,741	(29,254,259)	56,720,482	—	56,720,482	25,649,639
成本法：						
時代電子	182,977,618	—	182,977,618	—	182,977,618	180,000,000
寧波時代	33,507,255	100,000,000	133,507,255	—	133,507,255	22,000,000
時代信息	29,000,000	—	29,000,000	—	29,000,000	—
Times USA	3,187,516	—	3,187,516	—	3,187,516	—
時代裝備	34,561,157	—	34,561,157	—	34,561,157	—
瀋陽時代	3,000,000	—	3,000,000	—	3,000,000	—
寶雞時代	160,000,000	—	160,000,000	—	160,000,000	—
昆明電氣	3,000,000	—	3,000,000	—	3,000,000	—
杭州電氣	33,000,000	—	33,000,000	—	33,000,000	—
Dynex	216,539,728	—	216,539,728	49,699,261	166,840,467	—
廣州時代	18,000,000	—	18,000,000	—	18,000,000	—
香港電氣	8,098,000	—	8,098,000	—	8,098,000	—
Times Australia	1,814,037	—	1,814,037	—	1,814,037	—
寧波電氣	10,000,000	—	10,000,000	—	10,000,000	—
Times Brasil	—	4,062,679	4,062,679	—	4,062,679	—
	736,685,311	104,062,679	840,747,990	49,699,261	791,048,729	202,000,000
	991,710,164	81,991,274	1,073,701,438	49,699,261	1,024,002,177	236,649,639

十一、公司財務報表主要項目註釋(續)

3. 長期股權投資(續)

2012年

	年初數	本年增加	年末數	減值準備	年末淨值	本年現金紅利
非上市投資：						
權益法：						
合營企業						
時菱	154,535,591	14,514,521	169,050,112	—	169,050,112	11,000,000
聯營企業						
株洲西門子	47,918,177	24,885,488	72,803,665	—	72,803,665	30,182,757
西屋	—	13,171,076	13,171,076	—	13,171,076	—
	<u>47,918,177</u>	<u>38,056,564</u>	<u>85,974,741</u>	<u>—</u>	<u>85,974,741</u>	<u>30,182,757</u>
成本法：						
時代電子	182,977,618	—	182,977,618	—	182,977,618	110,000,000
寧波時代	33,507,255	—	33,507,255	—	33,507,255	20,000,000
時代信息	29,000,000	—	29,000,000	—	29,000,000	—
Times USA	3,187,516	—	3,187,516	—	3,187,516	—
時代裝備	34,561,157	—	34,561,157	—	34,561,157	5,000,000
瀋陽時代	3,000,000	—	3,000,000	—	3,000,000	—
寶雞時代	160,000,000	—	160,000,000	—	160,000,000	—
昆明電氣	3,000,000	—	3,000,000	—	3,000,000	—
杭州電氣	18,000,000	15,000,000	33,000,000	—	33,000,000	—
Dynex	216,539,728	—	216,539,728	—	216,539,728	—
廣州時代	18,000,000	—	18,000,000	—	18,000,000	—
香港電氣	—	8,098,000	8,098,000	—	8,098,000	—
Times Australia	—	1,814,037	1,814,037	—	1,814,037	—
寧波電氣	—	10,000,000	10,000,000	—	10,000,000	—
	<u>701,773,274</u>	<u>34,912,037</u>	<u>736,685,311</u>	<u>—</u>	<u>736,685,311</u>	<u>135,000,000</u>
	<u>904,227,042</u>	<u>87,483,122</u>	<u>991,710,164</u>	<u>—</u>	<u>991,710,164</u>	<u>176,182,757</u>

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

十一、公司財務報表主要項目註釋(續)

4. 營業收入及成本

營業收入，也是本公司的營業額，包括扣除退貨和貿易折扣後已銷售貨物的發票淨值、所提供服務的價值以及收到的租賃收入總額。

營業收入列示如下：

	2013年	2012年
主營業務收入	7,652,332,701	6,166,318,751
其他業務收入	218,186,657	149,691,612
	<u>7,870,519,358</u>	<u>6,316,010,363</u>

營業成本列示如下：

	2013年	2012年
主營業務成本	4,958,977,803	4,223,111,835
其他業務成本	183,509,095	120,482,852
	<u>5,142,486,898</u>	<u>4,343,594,687</u>

5. 投資收益

來自非上市投資的收入：

按權益法核算的長期股權投資收益

按成本法核算的長期股權投資收益

委託貸款投資收益

銀行理財產品收益

	2013年	2012年
	12,578,234	77,503,842
	202,000,000	135,000,000
	—	9,410,938
	—	10,771,690
	<u>214,578,234</u>	<u>232,686,470</u>

十一、公司財務報表主要項目註釋(續)

6. 現金流量表補充資料

將淨利潤調節為經營活動的現金流量：

	2013年	2012年
淨利潤	1,555,584,014	1,189,284,970
加：資產減值損失	1,470,697	4,281,773
固定資產折舊	87,326,887	86,014,850
無形資產攤銷	14,405,553	11,233,099
處置固定資產、無形資產和 其他長期資產的損失	495,014	227,907
財務費用	—	13,916,660
投資收益	(214,578,234)	(232,686,470)
遞延所得稅資產的增加	(23,450,027)	(31,776,299)
存貨的減少／(增加)	(193,223,122)	595,637,232
經營性應收項目的增加	(1,499,450,586)	(1,169,784,186)
經營性應付項目的增加	863,977,359	594,030,184
經營活動產生的現金流量淨額	<u>592,557,555</u>	<u>1,060,379,720</u>

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

十一、公司財務報表主要項目註釋(續)

7. 本公司與關聯方的主要交易

(1) 向關聯方銷售商品

	2013年	2012年
時代電子	152,928,615	79,001,845
時代信息	125,029,866	1,995,434
昆明電氣	79,951,157	112,962,996
瀋陽時代	58,688,608	14,484,675
廣州時代	41,648,600	55,347,575
寶雞時代	22,975,966	10,761,044
Dynex	20,660,865	13,702,530
Times USA	15,156,822	19,338,485
時代裝備	3,270,312	9,881,137
寧波時代	1,872,291	1,656,088
南車株洲電力機車有限公司	2,043,020,163	947,073,897
南車青島四方機車車輛股份有限公司	1,698,097,249	1,890,553,358
時菱	304,997,461	367,661,277
南車四方車輛有限公司	293,369,700	650,424
株洲變流技術國家工程研究中心有限公司	147,319,642	64,325,062
南車南京浦鎮車輛有限公司	142,904,332	132,290,094
南車戚墅堰機車有限公司	105,692,741	322,533,099
南車株洲電力機車研究所有限公司	47,588,327	38,604,126
株洲南車機電科技有限公司	40,065,560	2,724,034
湖南南車時代電動汽車股份有限公司	26,820,749	15,010,640
南車資陽機車有限公司	22,509,860	50,778,668
廣東南車軌道交通車輛有限公司	16,575,812	—
青島南車四方銷售服務有限公司	13,995,535	—
石家莊國祥運輸設備有限公司	9,974,196	8,559,985
北京北九方科貿有限公司	9,731,135	6,846,812
廣州電力機車有限公司	8,715,279	50,912,202
南車洛陽機車有限公司	7,692,308	—
南京南車浦鎮城軌車輛有限責任公司	5,753,997	—
南車成都機車車輛有限公司	5,708,889	12,738,664
南車株洲電機有限公司	5,269,853	—
西屋	3,665,137	—
襄陽南車電機技術有限公司	3,439,188	—
株洲南車奇宏散熱技術有限公司	579,386	342,771
資陽南車電力機車有限責任公司	184,128	—
南京南車海達鐵路服務有限公司	—	7,692,308
青島四方客車修理股份有限公司	—	232,812
昆明南車城市軌道車輛有限公司	—	2,677
	5,485,853,729	4,238,664,719

十一、公司財務報表主要項目註釋(續)

7. 本公司與關聯方的主要交易(續)

(2) 向關聯方購買商品

	2013年	2012年
時代裝備	69,847,952	82,064,424
寧波時代	95,714,108	88,951,198
昆明電氣	60,971,172	120,910,190
瀋陽時代	56,242,708	30,181,738
廣州時代	55,602,406	67,590,000
時代信息	53,231,316	—
時代電子	36,436,802	31,046,884
Dynex	32,257,013	109,939,803
寶雞時代	14,573,590	52,435,051
Times USA	1,527,875	2,076,030
時菱	533,479,341	481,679,291
南車青島四方機車車輛股份有限公司	452,074,668	—
南車株洲電機有限公司	126,618,835	85,914,914
株洲南車奇宏散熱技術有限公司	89,346,898	73,909,696
株洲南車機電科技有限公司	80,542,280	116,148,629
寧波市江北九方和榮電氣有限公司	78,508,101	57,877,113
南車戚墅堰機車有限公司	62,621,142	92,747,722
南車戚墅堰機車車輛工藝研究所有限公司	49,092,381	1,433,643
常州朗銳東洋傳動技術有限公司	30,030,726	51,139,871
株洲變流技術國家工程研究中心有限公司	25,926,038	47,317,893
南車株洲電力機車有限公司	23,930,487	14,636,488
西屋	7,953,682	—
湖南南車時代電動汽車股份有限公司	1,942,396	1,686,748
株洲時代新材料科技股份有限公司	623,216	608,538
株洲時代橡塑元件開發有限責任公司	390,662	—
石家莊國祥運輸設備有限公司	324,786	383,333
南車成都機車車輛有限公司	198,993	116,454,185
南車株洲電力機車研究所有限公司	50,814	—
株洲時代電氣絕緣有限責任公司	31,477	9,995,759
襄陽南車電機技術有限公司	—	18,242,222
北京南車時代機車車輛機械有限公司	—	30,699
中國南車集團株洲電力機車廠	—	1,244,444
	2,040,091,865	1,756,646,506

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

十一、公司財務報表主要項目註釋(續)

7. 本公司與關聯方的主要交易(續)

(3) 向關聯方銷售電力

	2013年	2012年
時代裝備	357,143	343,542
南車株洲電力機車研究所有限公司	686,570	267,150
株洲變流技術國家工程研究中心有限公司	651,989	708,260
株洲西門子	517,273	688,102
	<u>2,212,975</u>	<u>2,007,054</u>

(4) 向關聯方採購電力

	2013年	2012年
南車株洲電力機車有限公司	73,933	84,278
株洲南車機電科技有限公司	—	21,940
	<u>73,933</u>	<u>106,218</u>

(5) 向關聯方銷售固定資產

	2013年	2012年
南車株洲電力機車研究所有限公司	14,925	41,750

(6) 向關聯方採購固定資產

	2013年	2012年
株洲南車機電科技有限公司	2,682,168	—
株洲變流技術國家工程研究中心有限公司	259,369	—
南車株洲電力機車研究所有限公司	15,405	—
	<u>2,956,942</u>	<u>—</u>

(7) 向關聯方採購無形資產

	2013年	2012年
株洲變流技術國家工程研究中心有限公司	247,500	—
南車株洲電力機車研究所有限公司	—	430,560
	<u>247,500</u>	<u>430,560</u>

十一、公司財務報表主要項目註釋(續)

7. 本公司與關聯方的主要交易(續)

(8) 向關聯方發放委託貸款

	2013年	2012年
南車株洲電力機車研究所有限公司	500,000,000	—

(9) 關聯方租賃

向關聯方出租資產收入

	2013年	2012年
株洲西門子	4,960,857	6,132,438
南車株洲電力機車研究所有限公司	2,841,315	1,947,928
南車青島四方機車車輛股份有限公司	525,280	—
株洲變流技術國家工程研究中心有限公司	8,086	—
	<u>8,335,538</u>	<u>8,080,366</u>

自關聯方承租資產支出

	2013年	2012年
南車株洲電力機車研究所有限公司	529,085	770,206
中國南車集團株洲電力機車廠	487,563	244,332
株洲市電動汽車示範運營有限公司	475,677	306,100
	<u>1,492,325</u>	<u>1,320,638</u>

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

十一、公司財務報表主要項目註釋(續)

7. 本公司與關聯方的主要交易(續)

(10) 向關聯方提供技術貿易服務

	2013年	2012年
南車青島四方機車車輛股份有限公司	10,149,380	6,701,000
南車成都機車車輛有限公司	3,800,498	150,400
南車株洲電力機車研究所有限公司	1,576,887	562,350
株洲南車奇宏散熱技術有限公司	1,090,309	72,200
株洲時代新材料科技股份有限公司	1,017,161	1,041,130
湖南南車時代電動汽車股份有限公司	376,409	772,510
株洲變流技術國家工程研究中心有限公司	357,789	374,260
南車株洲電機有限公司	227,411	361,200
株洲南車機電科技有限公司	207,000	171,150
南車南京浦鎮車輛有限公司	188,679	—
南京浦鎮海泰制動設備有限公司	188,679	—
襄陽南車電機技術有限公司	160,849	262,680
石家莊國祥運輸設備有限公司	107,000	—
株洲南車時代高新投資擔保有限責任公司	51,972	31,890
襄陽中鐵宏吉工程技術有限公司	7,873	—
南車株洲電力機車有限公司	—	254,000
南車資陽機車有限公司	—	70,000
株洲市電動汽車示範運營有限公司	—	36,755
北京南車時代機車車輛機械有限公司	—	330,120
	19,507,896	11,191,645

(11) 關聯方向本公司提供技術服務

	2013年	2012年
Dynex	32,438,087	17,780,064
杭州電氣	7,163,603	—
昆明電氣	3,722,026	—
Times USA	2,028,995	—
寧波電氣	1,550,860	—
廣州時代	584,906	—
Times Australia	380,026	—
南車株洲電力機車研究所有限公司	88,772,640	35,892,454
南車株洲電力機車有限公司	10,000,000	—
株洲南車機電科技有限公司	3,878,718	—
株洲時代橡塑元件開發有限責任公司	352,371	—
株洲變流技術國家工程研究中心有限公司	186,792	—
	151,059,024	53,672,518

以上關聯方銷售和採購商品、固定資產及無形資產、提供和接受勞務、委託貸款及租賃交易的條款由交易雙方協議商定。

十一、公司財務報表主要項目註釋(續)

8. 關聯方應收應付款項餘額

	2013年 12月31日	2012年 12月31日
應收賬款：		
時代電子	190,015,329	59,690,691
時代信息	94,614,177	2,296,176
杭州電氣	57,791,211	—
寶雞時代	21,918,521	2,287,000
廣州時代	12,658,252	—
Dynex	9,300,179	2,674,500
Times USA	8,266,274	10,955,460
瀋陽時代	6,130,980	—
時代裝備	3,068,084	1,433,253
寧波時代	377,844	105,415
昆明電氣	2,832	1,507,650
南車青島四方機車車輛股份有限公司	310,700,702	591,077,508
株洲變流技術國家工程研究中心有限公司	124,681,575	33,804,230
南車株洲電力機車有限公司	123,317,520	523,866,679
南車南京浦鎮車輛有限公司	81,589,680	55,501,702
南車株洲電力機車研究所有限公司	50,929,167	43,817,897
南車四方車輛有限公司	29,289,558	311,894
南車戚墅堰機車有限公司	26,316,177	73,832,971
廣東南車軌道交通車輛有限公司	19,393,700	—
南車資陽機車有限公司	17,820,398	14,952,711
廣州電力機車有限公司	17,390,623	41,650,000
湖南南車時代電動汽車股份有限公司	11,538,152	5,112,218
南車成都機車車輛有限公司	10,538,789	—
時菱	7,276,258	54,927,684
石家莊國祥運輸設備有限公司	6,472,675	4,776,805
南車株洲電機有限公司	6,199,886	—
南車洛陽機車有限公司	4,000,000	—
西屋	3,986,700	—
襄陽南車電機技術有限公司	3,823,850	—
青島南車四方銷售服務有限公司	1,224,500	—
株洲時代新材料科技股份有限公司	1,061,655	—
北京北九方科貿有限公司	594,076	634,499
北京南車時代機車車輛機械有限公司	255,000	330,120
資陽南車電力機車有限責任公司	82,800	—
株洲南車時代高新投資擔保有限責任公司	55,090	31,890
襄陽中鐵宏吉工程技術有限公司	8,345	—
青島四方客車修理股份有限公司	—	301,845
	1,262,690,559	1,525,880,798

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

十一、公司財務報表主要項目註釋(續)

8. 關聯方應收應付款項餘額(續)

	2013年 12月31日	2012年 12月31日
應收票據：		
寶雞時代	—	100,000
南車株洲電力機車有限公司	812,536,231	90,000,000
南車四方車輛有限公司	226,000,000	—
南車青島四方機車車輛股份有限公司	201,000,000	298,900,000
南車株洲電力機車研究所有限公司	30,382,962	584,093
株洲變流技術國家工程研究中心有限公司	30,000,000	23,961,639
南車南京浦鎮車輛有限公司	27,600,000	48,330,000
南車資陽機車有限公司	20,500,000	14,200,000
南車洛陽機車有限公司	3,600,000	500,000
杭州南車城市軌道交通車輛有限公司	2,632,000	—
南車戚墅堰機車有限公司	1,000,000	50,000,000
南車成都機車車輛有限公司	300,000	150,000
湖南南車時代電動汽車股份有限公司	250,000	60,000
中國南車集團長江車輛有限公司	100,000	—
南車株洲電機有限公司	70,000	—
青島四方龐巴迪鐵路運輸設備有限公司	—	4,000,000
石家莊國祥運輸設備有限公司	—	2,900,000
	1,355,971,193	533,685,732
預付款項：		
寶雞時代	27,948,800	—
Dynex	14,692,105	4,492,105
廣州時代	120,450	—
時代裝備	—	1,185,000
時代電子	—	9,828
株洲南車奇宏散熱技術有限公司	866,250	—
南車株洲電力機車有限公司	157,776	118,044
中國南車股份有限公司	40,000	118,100
南車戚墅堰機車有限公司	12,000	12,000
	43,837,381	5,935,077

十一、公司財務報表主要項目註釋(續)

8. 關聯方應收應付款項餘額(續)

	2013年 12月31日	2012年 12月31日
其他應收款：		
寶雞時代	135,229,780	85,233,727
時代信息	62,220,892	54,392,196
瀋陽時代	53,271,860	53,465,280
昆明電氣	45,660,961	42,087,466
寧波電氣	15,000,000	—
時代裝備	14,368,000	—
杭州電氣	12,000,000	—
廣州時代	1,981,163	1,479,857
寧波時代	1,014,772	100,571,407
Times USA	27,420	27,420
時代電子	—	3,352
南車株洲電力機車研究所有限公司	1,633,918	1,654,912
株洲西門子	40,239	35,109
南車成都機車車輛有限公司	20,000	17,000
	<u>342,469,005</u>	<u>338,967,726</u>
持有至到期投資：		
南車株洲電力機車研究所有限公司	<u>500,000,000</u>	<u>—</u>

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

十一、公司財務報表主要項目註釋(續)

8. 關聯方應收應付款項餘額(續)

	2013年 12月31日	2012年 12月31日
應付賬款：		
時代信息	65,331,300	—
杭州電氣	52,650,000	—
寧波時代	34,049,267	47,783,852
時代裝備	32,052,166	26,056,405
寧波電氣	30,590,748	—
廣州時代	9,710,415	7,910,300
昆明電氣	8,003,511	5,171,734
瀋陽時代	7,071,192	8,059,302
Dynex	5,662,122	10,826,830
時代電子	23,761	2,753,918
寶雞時代	—	8,313,377
南車株洲電機有限公司	85,141,692	94,898,062
時菱	81,603,862	45,097,920
南車戚墅堰機車車輛工藝研究所有限公司	16,471,893	633,322
株洲南車奇宏散熱技術有限公司	11,953,699	13,674,852
常州朗銳東洋傳動技術有限公司	5,772,948	1,040,000
南車株洲電力機車有限公司	2,504,153	133,334
南車戚墅堰機車有限公司	2,418,798	—
株洲時代新材料科技股份有限公司	1,403,312	—
株洲南車機電科技有限公司	1,283,691	41,121,169
西屋	1,133,226	—
湖南南車時代電動汽車股份有限公司	956,676	122,733
株洲變流技術國家工程研究中心有限公司	240,609	108,692
襄陽南車電機技術有限公司	239,790	1,323,400
石家莊國祥運輸設備有限公司	34,188	784,688
株洲九方制動設備有限公司	24,957	—
北京南車時代機車車輛機械有限公司	17,208	32,992
株洲時代橡塑元件開發有限責任公司	15,107	—
寧波市江北九方和榮電氣有限公司	11,420	45,323
南車株洲電力機車研究所有限公司	5,110	—
株洲時代電氣絕緣有限責任公司	3,065	547
南車成都機車車輛有限公司	—	52,374,903
	456,379,886	368,267,655

十一、公司財務報表主要項目註釋(續)

8. 關聯方應收應付款項餘額(續)

	2013年 12月31日	2012年 12月31日
應付票據：		
昆明電氣	—	1,500,000
寧波時代	11,000,000	340,000
時代裝備	10,500,000	—
寶雞時代	3,000,000	—
時菱	75,000,000	90,000,000
株洲南車奇宏散熱技術有限公司	7,000,000	12,300,000
株洲南車機電科技有限公司	4,000,000	—
常州朗銳東洋傳動技術有限公司	2,000,000	—
株洲時代電氣絕緣有限責任公司	1,200,000	—
南車株洲電力機車有限公司	657,001	—
南車戚墅堰機車車輛工藝研究所有限公司	558,861	625,031
株洲時代新材料科技股份有限公司	340,327	670,000
	115,256,189	105,435,031

	2013年 12月31日	2012年 12月31日
預收款項：		
Dynex	42,576	399,484
南車株洲電力機車有限公司	13,939,950	—
南京南車浦鎮城軌車輛有限責任公司	12,247,824	—
石家莊國祥運輸設備有限公司	40,000	—
南車株洲電力機車研究所有限公司	—	2,376,068
南車成都機車車輛有限公司	—	138,960
	26,270,350	2,914,512

財務報表附註

2013年12月31日

人民幣元

十一、公司財務報表主要項目註釋(續)

8. 關聯方應收應付款項餘額(續)

	2013年 12月31日	2012年 12月31日
其他應付款：		
時代裝備	22,828,945	9,010,767
Dynex	22,313,303	356,222
昆明電氣	3,360,448	773,519
寧波時代	60,000	—
時代電子	40,000	—
寶雞時代	20,000	—
瀋陽時代	—	193,420
南車株洲電力機車研究所有限公司	31,566,728	25,866,728
株洲南車奇宏散熱技術有限公司	930,000	—
株洲變流技術國家工程研究中心有限公司	604,854	2,000
株洲南車機電科技有限公司	509,469	—
南車戚墅堰機車車輛工藝研究所有限公司	500,000	—
	82,733,747	36,202,656

本公司對關聯方的應收票據及應付票據不計利息、無抵押、有固定還款期，持有至到期投資計利息，無抵押，有固定還款期，其他應收及應付關聯方款項均不計利息、無抵押。其中，貿易往來的還款期遵從貿易條款規定，非貿易往來無固定還款期。

詞彙表

「公司章程」	指	本公司《章程》
「寶雞時代」	指	寶雞南車時代工程機械有限公司，為一家由本公司持有其80%權益的子公司
「董事會」	指	本公司董事會
「企業管治守則」	指	《上市規則》附錄十四之《企業管治守則》及《企業管治報告》
「本公司」	指	株洲南車時代電氣股份有限公司，為一家在中國成立的股份有限公司，其H股股份在香港聯交所主板上市
「中國南車」	指	中國南車股份有限公司，於中國註冊成立的股份有限公司，其A股股份及H股股份分別於上海證券交易所和香港聯交所主板上市，由南車集團公司直接和間接擁有其57.16%權益，並持有母公司全部權益
「南車集團公司」	指	中國南車集團公司(前稱中國南方機車車輛工業集團公司)，一家中國國有企業；為本公司最終控股股東
「南車集團」	指	南車集團公司及其子公司(包括母集團但不包括本集團)
「南車投資租賃」	指	南車投資租賃有限公司(前稱新力搏交通裝備投資租賃有限公司)，為中國南車全資子公司，亦為發起人之一
「四方股份」	指	南車青島四方機車車輛股份有限公司(前稱南車四方機車車輛股份有限公司)，中國南車擁有其97.81%權益
「株機公司」	指	南車株洲電力機車有限公司，由中國南車持有其100%權益，為發起人之一
「董事」	指	本公司董事
「Dynex」	指	Dynex Power Inc.，一家根據加拿大法律成立並於加拿大多倫多證券交易所創業板上市的公司(股份代號：DNX)，本公司於二零零八年十月收購其75%權益，為本公司控股子公司。Dynex Semiconductor Ltd.是其唯一營運子公司，其總部位於英國林肯郡

詞彙表

「動車組產品」	指	動車組牽引變流器、輔助供電設備與控制系統
「本集團」	指	本公司及其子公司
「廣州時代」	指	廣州南車時代電氣技術有限公司，為一家由本公司持有其60%權益的子公司
「杭州電氣」	指	杭州南車電氣設備有限公司，為一家由本公司持有其60%權益的子公司
「香港電氣」	指	南車時代電氣(香港)有限公司，一家根據香港法律成立的有限公司，為本公司全資子公司
「昆明中鐵」	指	昆明中鐵大型養路機械集團有限公司，為本公司發起人之一，為中國鐵建股份有限公司全資子公司，中國鐵建股份有限公司之A股股份及H股股份分別於上海證券交易所和香港聯交所主板上市
「昆明電氣」	指	昆明南車電氣設備有限公司，為本公司全資子公司
「《上市規則》」	指	《香港聯交所證券上市規則》
「機車產品」	指	機車牽引變流器、輔助供電設備與控制系統
「城市軌道產品」	指	城市軌道車輛牽引變流器、輔助供電設備與控制系統
「寧波電氣」	指	寧波南車電氣設備有限公司，為本公司全資子公司
「寧波時代」	指	寧波南車時代傳感技術有限公司，為本公司全資子公司
「母公司」或「株洲所」	指	南車株洲電力機車研究所有限公司，為中國南車全資子公司，為本公司發起人之一，亦為本公司的控股股東
「母集團」	指	母公司及其子公司，不包括本集團
「中國」	指	中華人民共和國
「中國會計準則」	指	中國財政部頒布的《企業會計準則》及相關規定

「發起人」	指	本公司的發起人，分別是株洲所、株機公司、南車投資租賃、戚墅堰廠和昆明中鐵
「戚墅堰廠」	指	中國南車集團戚墅堰機車車輛廠，為南車集團公司全資子公司，亦為發起人之一
「瀋陽時代」	指	瀋陽南車時代交通設備有限公司，為本公司全資子公司
「時菱」	指	株洲時菱交通設備有限公司，本公司持有其50%權益，另外三菱電機株式會社持有其40%權益，並由三菱電機(中國)持有其10%權益
「香港聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「監事會」	指	本公司監事會
「本年度或本報告期」	指	截至二零一三年十二月三十一日止財政年度
「Times Australia」	指	CSR Times Electric Australia Pty. Ltd.，一家根據澳大利亞法律成立的有限公司，為本公司全資子公司
「時代電子」	指	株洲時代電子技術有限公司，為本公司的全資子公司
「時代裝備」	指	株洲時代裝備技術有限責任公司，為本公司全資子公司
「時代信息」	指	北京南車時代信息技術有限公司，為本公司全資子公司
「時代新材」	指	株洲時代新材料科技股份有限公司，其股份於上海證券交易所上市
「株洲西門子」	指	株洲西門子牽引設備有限公司，本公司持有其30%權益，另外株機公司持有其20%權益，並由西門子(中國)有限公司持有其50%權益
「國家變流中心」	指	株洲變流技術國家工程研究中心有限公司，根據中國法律成立的有限責任公司，為母公司的全資附屬公司

公司基本資料

- | | | |
|---|--------------------------------|---|
| 1 | 法定中文名稱
法定英文名稱 | 株洲南車時代電氣股份有限公司
Zhuzhou CSR Times Electric Co., Ltd. |
| 2 | 授權代表 | 丁榮軍
鄭傳福 |
| 3 | 公司秘書 | 鄭傳福 |
| | 註冊辦事處 | 中國湖南省
株洲市石峰區時代路郵政編碼 412001 |
| | 電話 | + 86 731 2849 8028 |
| | 傳真 | + 86 731 2849 3447 |
| | 互聯網址 | http://www.timeselectric.cn |
| | 香港主要營業地址 | 香港灣仔分域街 18 號
捷利中心 11 樓 1106 室 |
| 4 | 上市信息 | H 股
香港聯合交易所有限公司
股份代號：3898
股份簡稱：南車時代電氣 |
| 5 | H 股過戶登記處 | 香港中央證券登記有限公司
香港灣仔皇后大道東 183 號
合和中心 17M 樓 |
| 6 | 法律顧問 | 銘德律師事務所
國浩律師(杭州)事務所 |
| 7 | 核數師 | 安永華明會計師事務所(特殊普通合夥)
中國北京市東城區東長安街 1 號
東方廣場安永大樓 16 層郵政編碼 100738 |